SONY

3-277-722-**11**(1)

Video Communication System
Система видеосвязи

PCS-TL33

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное Руководство и храните его для справок в будущем.

IPELA

MEMORY STICK ™

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (версия 2.0) Русский

© 2007 Sony Corporation

Запись владельца

Номер модели и серийный номер указаны сзади. Запишите серийный номер в указанной ниже строке. Ссылайтесь на эти номера при обращении к дилеру Sony по вопросам, связанным с данным изделием.

Номер модели PCS-TL33. Серийный № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Для исключения поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Поручайте техническое обслуживание только квалифицированному персоналу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В качестве источника питания используйте сетевой адаптер электропитания, входящий в комплект данного устройства.

Производитель	Тип
Sony	VGP-AC19V15

Применение всех других источников питания может приводить к опасным состояниям, в частности к пожару.
Размыкающим электрическую цепь устройством является вилка сетевого кабеля сетевого адаптера электропитания.
Для полного отсоединения устройства от электрической сети используйте вилку сетевого кабеля сетевого адаптера электропитания.
Обеспечьте легкий доступ к розетке электрической сети, которая должна располагаться вблизи подсоединяемого устройства.
В случае нарушения работы устройства выньте вилку из розетки электрической сети.

ЗАМЕЧАНИЕ

Используйте шнур питания, одобренный соответствующей поверяющей организацией в стране, где данное устройство должно эксплуатироваться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, относящееся к порту локальной компьютерной сети

В целях обеспечения безопасности не осуществляйте соединение порта локальной сети LAN (ЛВС) с любыми сетевыми устройствами, которые могут иметь повышенное напряжение.

Для пользователей в США

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство соответствует Части 15 Правил Федеральной комиссии связи (FCC). Эксплуатация данного устройства осуществляется при следующих двух условиях: (1) Данное устройство не должно создавать помех и (2) оно должно допускать возможность наличия внешних помех, включая помехи, которые могут стать причиной сбоев.

Данное устройство было подвергнуто испытаниям, и было установлено, что оно соответствует ограничениям, введенным для цифровых устройств класса A (Часть 15 Правил Федеральной комиссии связи FCC). Эти ограничения были введены для обеспечения разумной степени защиты от помех при эксплуатации оборудования вблизи коммерческих устройств.

Устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно не установлено и не используется в соответствии с руководством по эксплуатации, могут возникнуть помехи радиосвязи. Эксплуатация данного устройства в жилой зоне может создавать помехи, и в этом случае пользователь должен устранить их за свой собственный счет.

Настоящим Вы предупреждаетесь, что любые изменения и модификации, не разрешенные в данном Руководстве, могут повлечь за собой запрет на право пользования данным устройством.

Все интерфейсные кабели, используемые для подсоединения периферийных устройств, должны быть экранированными, в соответствии с требованиями FCC для устройств, содержащих компьютерные узлы (Подчасть B Части 15).

Утилизация использованной лампы

Для пользователей в США
Лампа в данном устройстве содержит ртуть. Утилизация этих материалов может регулироваться законами по охране окружающей среды. Для получения информации об утилизации или переработке обратитесь к местным властям или в Альянс электронной промышленности (http://www.eiae.org).

Для пользователей в Европе
Производителем данного изделия является Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония. Авторизованный представитель по ЭМС и безопасности устройства – Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штуттгарт, Германия. По вопросам ремонта и гарантийного обслуживания обращайтесь, пожалуйста, по адресам, указанным в отдельных документах, относящимся к ремонту и гарантийному обслуживанию.

Для пользователей в Европе, Австралии и Новой Зеландии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное устройство относится к классу А. При использовании в жилой зоне данное устройство может стать причиной возникновения радиочастотных помех, и для их устранения пользователь должен принять адекватные меры. В случае возникновения помех проконсультируйтесь со специалистами ближайшего авторизованного сервис-центра Sony.

Данное устройство не предназначено для использования в жилой зоне.

Содержание

Меры предосторожности

Глава 1 Установка и подготовка к работе

Пользование данным Руководством
Характеристики
Системные компоненты
Базовые системные компоненты
Дополнительное оборудование
Наименование и функциональное назначение частей
Система видеосвязи PCS-TL33
Наименование и функциональное назначение индикаторов
Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (опция)
Системные соединения
О разъемах
Предупреждения, касающиеся соединений
Системные соединения при использовании локальной сети (LAN)
Регулировка высоты дисплея
Включение и выключение системы
Открытие шторки объектива
Включение системы
Выключение системы
Установка Системы видеосвязи в дежурный режим
Регулировка громкости
Настройка качества изображения
Отображение подсказки
Отображение версии и информации об опциях
Настройка системы для первого включения – Мастер начальной настройки
Использование меню
Конфигурации меню
Пояснения к меню
Ввод знаков

Глава 2 Регистрация и настройка

Регистрация местной информации
Открытие меню Setup (Настройка)
Меню Answer Setup (Настройка ответа)
Меню Device Setup (Настройка устройства)
Меню Audio Setup (Настройка звука)
Меню Network Setup (Настройка сети)
Меню Communication Mode (Режим связи)
Меню Administrator Setup (Настройка администратора)
Меню Display Setup (Настройка отображения)
Регистрация удаленного абонента в меню «Phone Book» (Телефонная книга)
Регистрация нового удаленного абонента
Изменение содержимого Телефонной книги
Удаление зарегистрированного удаленного абонента
Копирование данных абонента, введенных в Телефонную книгу
Создание Персональной телефонной книги
Использование Коллективной телефонной книги
Просмотр истории исходящих и входящих вызовов
Регистрация удаленного абонента для набора одним нажатием на кнопку
Регистрация для функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»)
Регистрация для функции Private One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием» из Персональной телефонной книги)

Установка сетевых конфигураций
ЛВС (соединение через DHCP (Протокол динамического конфигурирования узла))
ЛВС (соединение через маршрутизатор)
ЛВС (соединение через привратник)
ЛВС (соединение через NAT (Национальная точка подключения))
ЛВС (соединение с обходом брандмауэра по H.460)
ЛВС (соединения PPPoE)

Глава 3 Основы видеоконференцсвязи

Начало конференции посылкой вызова удаленному абоненту
Включение питания
Использование меню Launcher (Запуск)
Использование экрана Communication (Связь)
Меню Status & Info (Статус и информация)
Вызов удаленного абонента с использованием One Touch Dial (Набор одним нажатием)
Вызов удаленного абонента путем ввода IP-адреса в меню Launcher (Запуск)
Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Телефонной книге
Вызов удаленного абонента с использованием Истории входящих/исходящих вызовов
Прием вызова от удаленного абонента
Ответ на вызов от удаленного абонента
Окончание конференции
Принятие участия в многоточечной видеоконференции
Настройка изображения и звука
Настройка качества изображения
Регулировка громкости
Временное отключение звука – функция Mic Off (Отключение микрофона)
Отключение звука при ответе – функция Mic Off (Отключение микрофона)
Синхронизация звука и видеоизображения – функция Lip Sync (Синхронизация с движением губ)
Уменьшение эха – Echo Canceller (Эхо-подавитель)
Настройка камеры
Регулировка масштаба изображения и угла оптической оси камеры
Прием сигналов дистанционного управления камерой
Регулировка яркости
Предустановка масштаба изображения и угла оптической оси камеры
Вызов предустановок масштаба изображения и угла оптической оси камеры
Изменение структуры отображения на экране
Вызов меню Screen Layout Setup (Настройка структуры отображения на экране)
Переключение режима отображения

Глава 4 Видеоконференция с использованием дополнительного оборудования

Использование для видеоконференции неподвижных изображений, сохраненных на «Memory Stick»
Отображение неподвижного изображения, сохраненного на «Memory Stick»
Передача неподвижного изображения, сохраненного на «Memory Stick»
О «Memory Stick»
Форматирование «Memory Stick»
Передача движущихся изображений в виде неподвижных изображений
Передача неподвижных изображений с использованием меню Still Image (Неподвижное изображение)
Прием неподвижных изображений
Прием изображений с «белой доски»
Сохранение неподвижных изображений
Автоматическое сохранение изображений от удаленного абонента – функция Automatic Image Capture (Автоматический захват изображений)
Сохранение неподвижных изображений с использованием меню Still Image (Неподвижное изображение)
Использование внешнего микрофона и наушников
Управление удаленной системой посредством тональных сигналов – DTMF-передача
Доступ к Системе видеосвязи
Использование функции Web-монитор

Использование Web-браузера
Использование Telnet

Глава 5 Конференция с передачей данных, с использованием Data Solution Module (Модуль распределения данных)

Установка модуля распределения данных
Пример соединения с использованием модуля распределения данных
Использование в видеоконференции видеоизображения, подаваемого с внешних устройств
Управление системой во время конференции

Глава 6 Видеоконференция по ЛВС с шифрованием

Подготовка к видеоконференции по ЛВС с шифрованием
Начало видеоконференции по ЛВС с шифрованием

Глава 7 Видеоконференция с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса)

Примеры соединений для видеоконференции с использованием SIP
Пример соединения для двухточечной видеоконференции
Подготовка к видеоконференции с использованием SIP
Установка программного обеспечения SIP
Ввод установок для SIP
Регистрация удаленных абонентов в Телефонной книге
Начало видеоконференции с использованием SIP
Посылка вызова удаленным абонентам
Прием вызова от удаленного абонента
Перевод видеоконференции в режим Hold (Удержание)
Перенос видеоконференции
Окончание видеоконференции

Глава 8 Использование в качестве компьютерного дисплея

Использование в качестве компьютерного дисплея
Соединение с компьютером
Отдельная мышь
Общая мышь
Отображение изображения с компьютера
Отображение изображения с компьютера во время видеоконференции
Переключение между экраном видеоконференции и экраном компьютера
Вызов удаленного абонента или прием вызова на экране ПК
Вызов удаленного абонента, когда отображается экран ПК
Прием вызова, когда отображается экран ПК
Настройка качества изображения на дисплее
Отображение меню Setup (Настройка) для видеоконференции
Отображение меню Setup (Настройка) для компьютерного изображения
Различия в установках «Wide Mode» (Широкоэкранный режим)

Глава 9 Функция Web-управления

Открытие Web-страницы
Идентификация пользователя
Как использовать окно «Web Control» (Web-управление)
Выбор инструмента
Как использовать «Controller» (Контроллер)
Как использовать «Dial/Disconnect» (Набор/Разъединение)
Как использовать «Phone Book» (Телефонная книга)

Страница «Phone Book-Edit» (Редактирование Телефонной книги)
Страница «Phone Book-New» (Телефонная книга – новая)
Как использовать «Setup» (Настройка)
Как конфигурировать режим KIOSK (Киоск)
Отображение страницы «Send Message» (Передача сообщения)
Сброс системы в исходное состояние
Как использовать «Status & Info» (Статус и информация)
Отображение Cause Code List (Список кодов причины)
Отображение Call Log (Учетные записи вызовов)
Как использовать «Monitor» (Монитор)

Приложение

Экранные индикаторы
Экранные сообщения
Возможные неисправности и их устранение
Технические данные
Допустимые входные/выходные RGB-сигналы
Назначение контактов
Назначение контактов на соединителях дополнительных плат
Перечень номеров портов, используемых в PCS-TL33
Размещение оборудования в зале для видеоконференций
Глоссарий
Конфигурация меню

Меры предосторожности

Условия эксплуатации и хранения
Избегайте эксплуатации или хранения системы в следующих условиях:

- При очень высоких или низких температурах
- В местах с высокой влажностью или с высокой концентрацией пыли
- В местах, подверженных сильной вибрации
- Вблизи источников сильных магнитных полей
- Вблизи источников сильного электромагнитного излучения, создаваемые такими устройствами, как радио- или ТВ передатчики
- В местах с высоким уровнем шума

Экран ЖК-дисплея

Замечания по эксплуатации

- Не подвергайте экран ЖК-дисплея прямому воздействию солнечного света. Это может привести к повреждению поверхности экрана.
- Не нажимайте на ЖК-экран и не царапайте его, а также не кладите никаких предметов на систему сверху. Это может привести к перекосу изображения или повреждению ЖК-панели.
- Если система используется в холодном месте, на изображении могут появиться пятна или изображение может стать темным. Это не является признаком неисправности. Эти явления пропадают при повышении температуры.
- При длительном воспроизведении неподвижных изображений они могут сохраняться на экране как паразитные изображения. Однако через некоторое время пропадают.
- Экран и корпус при работе системы становятся теплыми. Это не является признаком неисправности.

Пиксели на экране дисплея
Хотя панель ЖК-дисплея изготовлена по высокоточной технологии и процент годных элементов составляет 99,99%, на экране могут иметься постоянные черные или светлые точки (красные, синие или зеленые и т .д.). Возникновение «битых» пикселей после длительного периода эксплуатации является обычным для ЖК-панелей. Поэтому их появление не является признаком неисправности.

Явления, характерные для CMOS-датчиков изображения
Следующие явления, которые могут возникать на изображениях, характерны для датчиков изображения со структурой CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor – «Комплементарный металлооксидный полупроводник»). Они не являются признаками неисправности.

Белые пятна
Хотя CMOS-датчики производятся с применением высокоточных технологий, в редких случаях на экранах можно видеть маленькие белые пятна, вызванные воздействием космических лучей и другими причинами.
Это связано с особенностью CMOS-датчиков и не является признаком неисправности.
Белые пятна особенно заметны в следующих случаях:

- При работе в условиях высокой окружающей температуры
- При увеличении общего усиления (чувствительности)

Помехи дискретизации
При съемке структур в виде полос или линий на них могут появляться дефекты в виде зубцов или они могут проявляться как мелькания.

Замечания о лазерных лучах
Лазерные лучи могут повредить CMOS-датчик. Мы предупреждаем, что при использовании лазерных излучающих устройств луч лазера не должен попадать на поверхность CMOS-датчика.

Встроенные громкоговорители
Громкоговорители создают магнитное поле. Чтобы избежать повреждения данных, не подносите к громкоговорителям магнитные ленты и диски.

Чистка

- Перед чисткой отсоедините шнур питания от розетки электрической сети.
- На поверхность экрана ЖК-дисплея нанесено специальное покрытие. Для удаления пыли с поверхности экрана протирайте его без нажима мягкой, сухой тканью.
- Не используйте летучие растворители, такие как спирт, бензин или разбавители для красок, так как они могут повредить поверхность.
- При использовании чистящих салфеток, пропитанных химическими веществами, изучите прилагаемые инструкции.
- Не допускайте попадания на экран летучих растворителей, используемых для борьбы с насекомыми и длительных контактов с экраном резиновых или пластмассовых объектов, так как они могут повредить покрытие поверхности экрана.

Глава 1 Установка и подготовка к работе

Пользование данным Руководством

Ниже приведено содержание глав данного Руководства. Пожалуйста, прочитайте главы, которые могут потребоваться вам для соответствующего типа видеоконференции.

Глава 1: Установка и подготовка к работе
В этой главе рассматривается конфигурация систем и дается информация, которая требуется для первого использования системы видеосвязи. В ней указано, как устанавливать оборудование и осуществлять соединения в Системе видеосвязи, как включать и выключать систему и как получать доступ к основным параметрам экранных меню.

Глава 2: Регистрация и настройка
В этой главе рассматривается регистрация и настройка всех необходимых параметров для системного администратора с использованием экранных меню.

Глава 3: Основы видеоконференцсвязи
В этой главе рассматриваются основные операции и установки для проведения видеоконференции. Вы научитесь проводить конференцию – от начала до конца. Рекомендуется ознакомить с содержанием этой главы участников видеоконференции.

Глава 4: Видеоконференция с использованием дополнительного оборудования
В этой главе рассматриваются расширенные возможности видеоконференцсвязи с использованием дополнительного оборудования.

Глава 5: Конференция с передачей данных, с использованием Data Solution Module (Модуль распределения данных)
В этой главе описано, как вводить данные с компьютера или другого внешнего оборудования в видеоконференцию, используя Data Solution Module (Модуль распределения данных) (опция).

Глава 6: Видеоконференция по ЛВС с шифрованием
В этой главе рассматривается проведение видеоконференции с использованием функции шифрования видеосигнала, звукового сигнала и компьютерных данных.

Глава 7: Видеоконференция с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса)
Эта глава содержит руководство по проведению видеоконференции с использованием SIP (протокол инициирования сеанса) и IP-телефона и др.

Глава 8: Использование в качестве компьютерного дисплея
В этой главе рассматривается, как использовать Систему видеосвязи в качестве компьютерного дисплея.

Глава 9: Функция Web-управления
В этой главе описано, как управлять и настраивать PCS-TL33 через Интернет.

Приложение
Эта глава содержит список сообщений, указания по поиску и устранению возможных неисправностей, технические данные и глоссарий.

Характеристики

Video Communication System (Система видеосвязи) PCS-TL33 – система для проведения видеоконференций, обеспечивающая естественное общение «лицом к лицу» с удаленными абонентами путем передачи и приема изображений и звука по сети LAN (Local Area Network – «Локальная сеть», ЛВС).

Интегрированная портативная система видеосвязи
Все необходимые элементы системы, такие как 17-дюймовый широкоформатный дисплей, камера, оснащенная функцией цифрового панорамирования/наклона и масштабирования, кодек, микрофоны и громкоговорители объединены в одном компактном корпусе, что является самым простым решением для создания портативной

конструкции. Интегрированное решение плюс соответствие монтажному стандарту VESA делают возможной проведение видеоконференцсвязи практически в любом месте.

Регистрация до 30 абонентов для сокращенного набора номера одним нажатием на кнопку
Удаленных абонентов, с которыми вы часто связываетесь, можно зарегистрировать в меню Launcher (Запуск). После этого соединение с ними можно устанавливать простым нажатием кнопки Dial (Набор номера).

Поддержка мировых стандартов
Полное соответствие рекомендациям ITU-T, принятым WTSC (World Telecommunications Standardization Committee – «Всемирный комитет по стандартизации с области электросвязи»), гарантируют простоту соединений с удаленными абонентами с любой стране.

Поддержка конференций с передачей данных
Использование Data Solution Module (Модуль распределения данных) PCSA-DSM1 (опция) позволяет вводить в презентацию или демонстрировать с помощью проектора данные с персонального компьютера.

Высокая скорость передачи и высокое качество изображения
Данная Система видеосвязи позволяет передавать по локальным сетям цифровые потоки до 2048 кбит/с.

Поддержка разнообразных форматов сжатия видео- и звуковых сигналов
Данная система видеосвязи поддерживает стандарты H.264, MPEG4, H.263+, H.263 и H.261 для сжатия видеосигналов и MPEG-4 Audio, G.722, G.729, G.728 и G.711 для сжатия звуковых сигналов.

Функция QoS (Quality of Service – «Качество обслуживания») для оптимизации полосы частот и пакетного трафика в сети
Функции «Packet Resend Request» (Запрос повторной пересылки пакетов) и «Adaptive Rate Control» (Адаптивное управление скоростью) встроены, что позволяет реализовать решения для трафика в условиях загруженной сети или с возможной потерей пакетов. Таким образом, поддерживается высокое качество связи.

Простая настройка и эксплуатация
Для помощи в управлении системой на экран монитора выводится меню подсказки Help. Меню, предназначенные для системного администратора или участников конференции, отображаются отдельно.

Слот для Memory Stick
Система видеосвязи имеет слот для Memory Stick, что позволяет использовать во время конференции неподвижные изображения, снятые цифровой камерой и сохраненные на «Memory Stick».
Вы можете создать свою собственную телефонную книгу и использовать иконки One Touch Dial (Набор номера одним нажатием), записанные на «Memory Stick», в режиме личной телефонной книги. В PCS-TL33 используется «Memory Stick PRO».

Поддержка видеоконференции с шифрованием
Вы можете конфигурировать Систему видеосвязи таким образом, чтобы видеоконференцию можно быть начать только на терминалах после ввода предустановленного пароля. Эта функция позволяет организовывать строго конфиденциальные видеоконференции. Также возможно проведение конференций с шифрованием при использовании многоточечных или каскадных соединений.

Поддержка конференции с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса)
Инсталляция дополнительного ПО SIP PCSA-SP1 позволяет проводить конференцию с помощью IP- телефона и т.д., используя SIP (Session Initiation Protocol – «Протокол инициирования сеанса»).

Использование в качестве компьютерного дисплея
Дисплей Системы видеосвязи также можно использовать в качестве компьютерного дисплея.
При поступлении вызова от удаленного абонента изображение этого абонента может автоматически появляться на экране, даже если система используется в качестве компьютерного дисплея.

Автоматическая и ручная регистрация изображений
Во время связи «точка-точка» несколько неподвижных изображений удаленного абонента автоматически регистрируются и сохраняются в памяти Системы видеосвязи. Вы можете использовать эти изображения для вашей Телефонной книги. При установленной карте «Memory Stick» вы можете производить ручную регистрацию неподвижных изображений удаленного абонента во время сеанса связи нажатием кнопки IMAGE CAPTURE (Захват изображения). Изображение, зарегистрированное в ручном режиме, также можно использовать для Телефонной книги.

Режим KIOSK (Киоск)
Вы можете упростить операции и делать вызовы с использованием функции One Touch Dial (Набор номера одним нажатием) единственной возможной операцией.

Системные компоненты

Система видеосвязи PCS-TL33 содержит базовые системные компоненты, обеспечивающие основные функции видеоконференции, и дополнительное оборудование для расширенных функций.

Базовые системные компоненты

Система видеосвязи PCS-TL33 представляет собой базовую систему видеоконференцсвязи. Она содержит следующие компоненты.

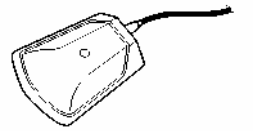
Устройство	Описание
Система видеосвязи PCS-TL33	Содержит камеру, дисплей, видеокодек, звуковой кодек, эхо-подавитель, сетевые интерфейсы и системный контроллер.
Оптическая мышь PCS-RMU1 (1)	Предназначена для работы с Системой видеосвязи. **Примечание** Вследствие использования оптического сенсора мышь может ненадежно работать на поверхностях, пропускающих или отражающих свет (стеклянных или зеркальных). Если мышь работает ненадежно, не используйте подобные поверхности или положите на них стандартный коврик. Однако и в этом случае мышь также может работать ненадежно, что зависит от цвета и материала коврика.
Сетевой адаптер питанияVGP-AC19V15	Предназначен для электропитания Системы видеосвязи.

«IPELA» и IPELA – торговые знаки Sony Corporation.

Дополнительное оборудование

Следующие дополнительные устройства можно использовать для расширения функциональных возможностей видеоконференции.

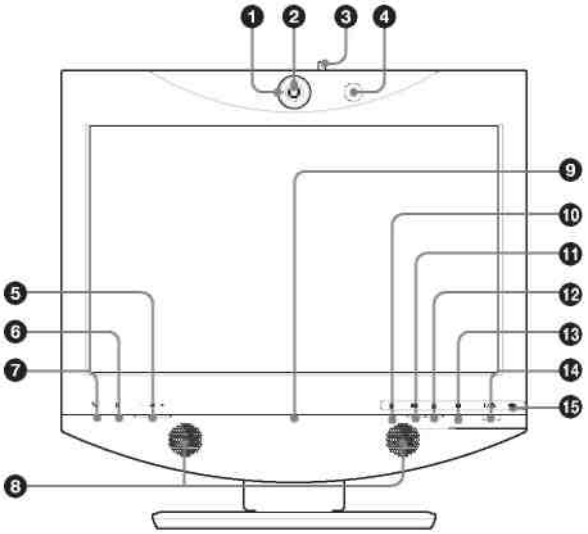
Устройство	Описание
Data Solution Module (Модуль распределения данных) PCSA-DSM1	Предназначен для передачи изображения, отображаемого на подсоединенном компьютере, а также предоставляет возможность подсоединения проектора для отображения изображения с компьютера.

Устройство	Описание
Микрофон PCS-A1	Ненаправленный микрофон, примерно одинаково регистрирующий звук со всех направлений, позволяет выступающим участникам конференции располагаться в любом месте. Рекомендуется для использования в местах с низким уровнем посторонних шумов.
Микрофон PCSA-A3 	Однонаправленный микрофон. Рекомендуется, когда необходимо зарегистрировать голос одного докладчика, стоящего перед микрофоном.
ПО SIP PCSA-SP1	Обеспечивает проведение видеоконференции с использованием функции SIP (Протокол инициирования сеанса).

Наименование и функциональное назначение частей

Система видеосвязи PCS-TL33

Вид спереди



❶ **Индикаторная лампа Tally**
Загорается, когда местный видеосигнал передается на удаленную систему.

❷ **Объектив камеры**

❸ **Рычажок шторки объектива**
Служит для закрытия объектива камеры.

❹ **Микрофон**

❺ **Кнопки регулировки громкости**
Предназначены для регулировки громкости.
+: Увеличение уровня звука.
–: Уменьшение уровня звука.

❻ **Гнездо наушников (гнездо stereo mini jack)**
Позволяет подсоединять стандартные наушники.

❼ **Гнездо микрофона (гнездо mini jack)**
Предназначено для подсоединения микрофона PCS-A1 или PCSA-A3 (опция).

❽ **Громкоговорители**

❾ Лампа индикации рабочего режима
Предназначена в основном для индикации статуса входящего/исходящего вызова.

❿ Кнопка и индикатор выключения микрофона
Позволяет отключать звук, поступающий с местной системы. Для возобновления передачи звука на удаленную систему снова нажмите эту кнопку.

⓫ Кнопка и индикатор видеоконференции
Служит для переключения с экрана компьютера на экран видеоконференции.

⓬ Кнопка и индикатор экрана компьютера
Служит для переключения на экран компьютера.

⓭ Кнопка меню
При нажатии открывается меню Setup (Настройка).
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд во время связи для отображения на экране «мягкой» клавиатуры DTMF.

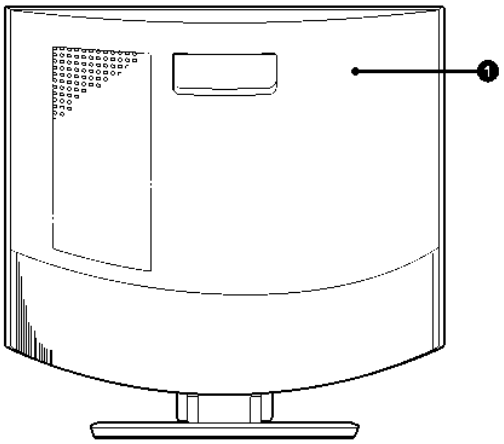
⓮ I/⏻ Выключатель и индикатор питания
Включает и выключает электропитание системы.
При использовании дисплея системы в качестве экрана компьютера в режиме PC (ПК) нажмите на этот переключатель один раз, чтобы выключить электропитание системы.
При использовании системы в режиме видеоконференции нажмите на этот переключатель один раз для установки системы в дежурный режим. Для выключения электропитания в режиме видеоконференции снова нажмите на этот переключатель сразу после первого нажатия (делая интервал не более 5 секунд).

Примечание
Выключатель питания во время сеанса связи не действует.

⓯ Индикатор «Memory Stick»
Указывает статус слота «Memory Stick».

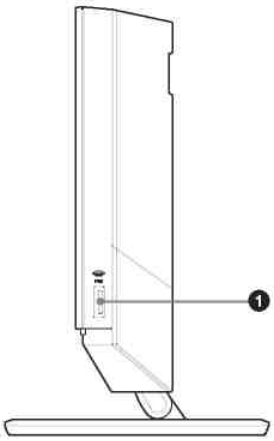
Примечание
Не вынимайте «Memory Stick», пока горит этот индикатор.

Вид сзади



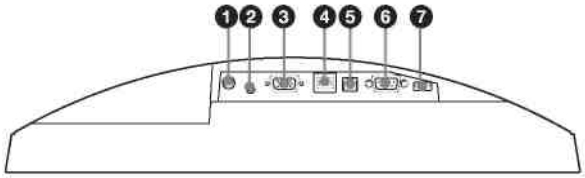
❶ Задняя крышка
При снятии этой крышки открывается доступ к панели соединений. За этой панелью также расположен соединительный узел подставки и дисплея. Меняя положения винтов, можно регулировать высоту дисплея.

Вид справа



❶ **Слот «Memory Stick»**
Предназначен для карты «Memory Stick».

Панель соединений
(секция, расположенная за задней панелью, вид снизу)



❶ **Соединитель DC19.5V (19,5 В пост.)**
Предназначен для подсоединения сетевого адаптера питания VGP-AC19V15.

❷ **Гнездо AUDIO IN (Вход звука ПК) (стереогнездо mini jack)**
Соединяется с выходом звукового сигнала компьютера, подсоединенного для подачи сигнала изображения к соединителю RGB IN.

❸ **Соединитель RGB IN (Вход RGB) (15-контактный mini D-sub)**
Предназначен для подсоединения RGB-выхода компьютера.

❹ **Порт 100BASE-TX/10BASE-T (модульный порт)**
Для подсоединения этого порта к концентратору или подобному устройству используйте сетевой кабель Категории 5.
Этот порт оснащен индикатором Link/Data (Соединение/Данные) (зеленый) и индикатором 100/10 Мбит/с (оранжевый).

❺ **Порт ПК**
Этот соединитель используется, когда одна и та же мышь используется для управления системой PCS-TL33 и компьютером, подсоединенным к соединителю RGB IN. Этот соединитель подсоединяется к USB-порту компьютера.

Примечание
Используйте USB-кабель длиной не более 3 м.

❻ **Порт RS-232C (9-контактный D-Sub)**
Этот соединитель используется только для технического обслуживания системы.

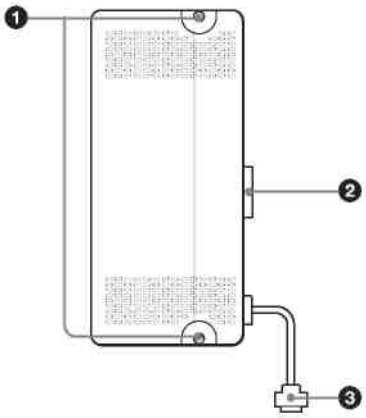
❼ **Порт мыши**
Предназначен для подсоединения входящей в комплект оптической мыши PCS-RMU1.

Наименование и функциональное назначение индикаторов

Индикатор	Статус	Значение
I / ⏻ (Питание) *	Горит зеленым	Питание включено
	Горит оранжевым	Дежурный режим
	Мигает оранжевым (периодичность мигания 1 с)	Проблема с вентилятором
	Выкл.	Питание выключено.
Режим онлайн (рабочий) *	Мигает синим (3 раза в секунду)	Передача/Прием
	Горит синим	Активный процесс связи
	Выкл.	Режим офлайн (пропущенного вызова нет) или дежурный режим
(ПК) *	Горит синим	Изображение с компьютера
	Горит белым	Изображение видеоконференции
	Выкл.	Дежурный режим
(Видеоконференция) *	Горит синим	Изображение видеоконференции
	Горит белым	Изображение с компьютера
	Выкл.	Дежурный режим
(Микрофон выключен) *	Горит оранжевым	Микрофон выключен
	Горит белым	Микрофон включен
	Выкл.	Дежурный режим
(«Memory Stick»)	Горит оранжевым	Осуществляется доступ к данным на «Memory Stick»
	Выкл.	Не осуществляется доступ к данным на «Memory Stick»
Индикаторная лампа Tally	Горит оранжевым	Изображение с камеры передается удаленному абоненту (шторка объектива открыта)
	Мигает оранжевым (периодичность мигания 5 с)	Изображение с камеры передается удаленному абоненту при закрытой шторке объектива
	Выкл.	Изображение с камеры не передается
Соединение/Данные	Горит зеленым	Соединение установлено
	Мигает зеленым	Осуществляется передача данных
	Выкл.	Соединение не функционирует (offline)
100/10 Мбит/с	Горит оранжевым	100 Мбит/с
	Выкл.	10 Мбит/с

* Индикатор горит в процессе запуска системы. В случае обнаружения ненормальной температуры индикатор мигает, и питание выключается.

Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (опция)



❶ Крепежные винты
Используются для закрепления устройства на PCS-TL33.

❷ Соединитель Monitor (Монитор)
Используются для подсоединения устройства к PCS-TL33.

❸ Соединитель RGB Output (Выход RGB)
Используется для подсоединения данного устройства к внешнему устройству, например, проектору.

PCS-TL33

Для этого соединения требуется стандартный RGB-кабель.

Информацию об установке модуля в PCS-TL33 см. раздел «Установка Data Solution Module (Модуль распределения данных).

Системные соединения

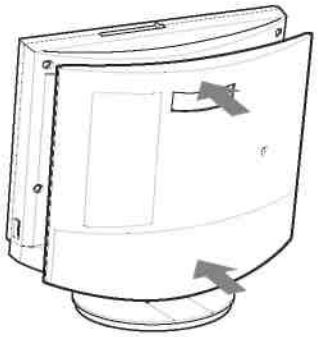
В этом разделе описаны типовые системные соединения.

О разъемах

Разъемы системы расположены под задней крышкой. Чтобы сделать соединения, снимите крышку, а затем установите ее на место.

Снятие задней крышки
Потяните заднюю крышку на себя.

Присоединение задней крышки
После выравнивания четырех штырьков нажмите на крышку.



Предупреждения, касающиеся соединений

Предупреждение

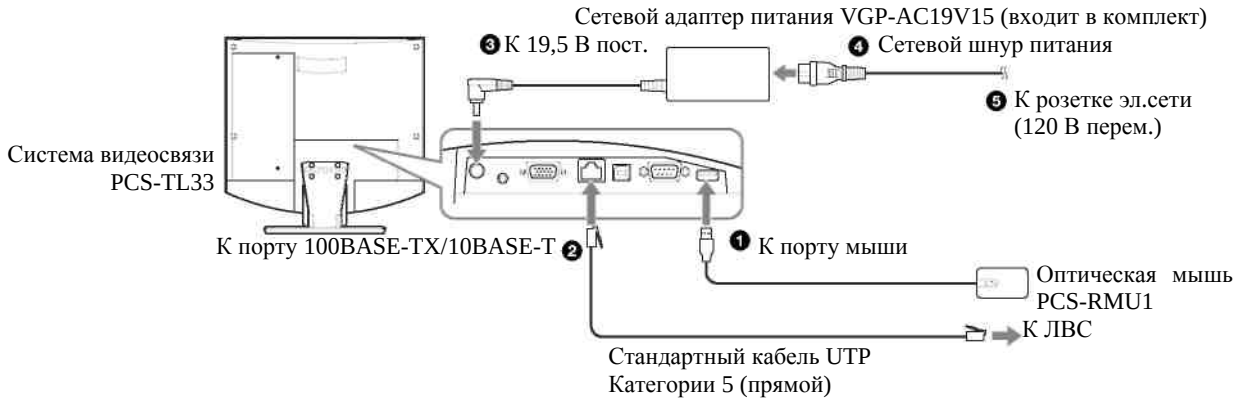
- Используйте только входящие в комплект сетевой адаптер питания и сетевой шнур.
- При присоединении шнура питания сетевого адаптера питания и кабеля постоянного напряжения вставляйте вилки до упора для обеспечения надежного соединения.
- Для целей безопасности не подсоединяйте разъем 100BASE-TX/10BASE-T к сети, если возможно появление повышенных напряжений.

Осторожно!

- Перед выполнением любых соединений выключайте электропитание всех соединяемых компонентов.
- Для исключения повреждения устройства не подсоединяйте и не отсоединяйте никакие кабели при включенном питании.

Системные соединения при использовании локальной сети (LAN – «ЛВС»)

Сделайте соединения в указанном порядке: ❶ – ❺.



Регулировка высоты дисплея

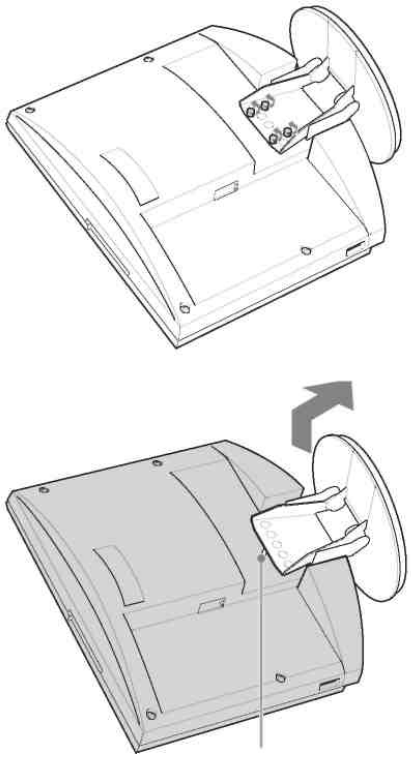
Подставка и секция дисплея PCS-TL33 соединяются винтами. Имеется три группы отверстий под винты с шагом 25 мм. При заводской сборке дисплей крепится в самом нижнем положении. Выбирая другую группу отверстий, вы можете изменить высоту дисплея.

1. Снимите с дисплея заднюю крышку.

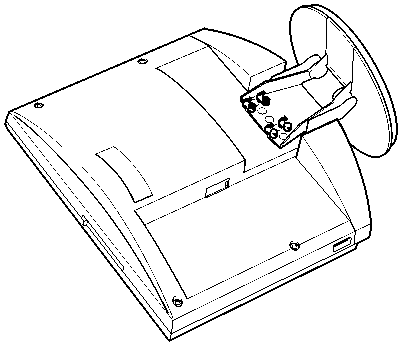
Как это сделать, показано выше на рисунке.

2. Удалите 4 винта, используя для отвинчивания монету или подобный предмет, приподнимите подставку и вставьте направляющий штырек в отверстие, определяющее новое положение подставки.

Примечание
Перед изменением высоты дисплея, как описано выше, обязательно отключите питание. Положите дисплей экраном вниз на мягкую ткань или подобное мягкое основание.



3. Затяните 4 винта, используя монету или подобный предмет, для закрепления подставки.



4. Установите заднюю крышку на место.

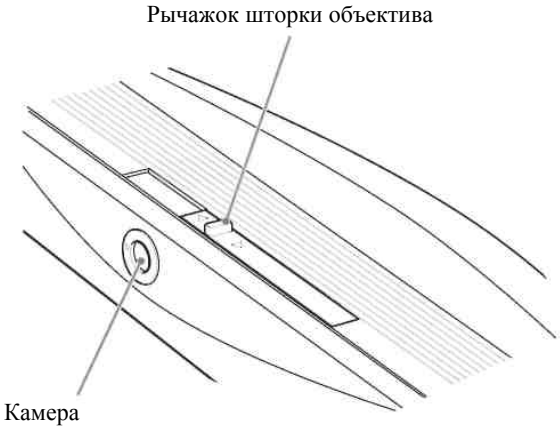
Включение и выключение системы

В этом разделе описан порядок включения и выключения Системы видеосвязи. Перед включением системы убедитесь, что все соединения в системе сделаны правильно.

Подробности о соединениях в системе см. раздел «Системные соединения».

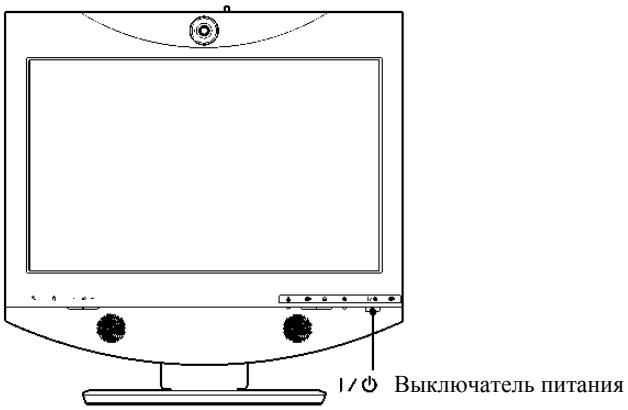
Открытие шторки объектива

Система снабжена шторкой, закрывающей объектив камеры. Перед началом видеоконференции откройте шторку путем сдвига вправо рычажка шторки, расположенного сверху. Если шторка закрыта, изображение местного абонента не будет передаваться на удаленный терминал.



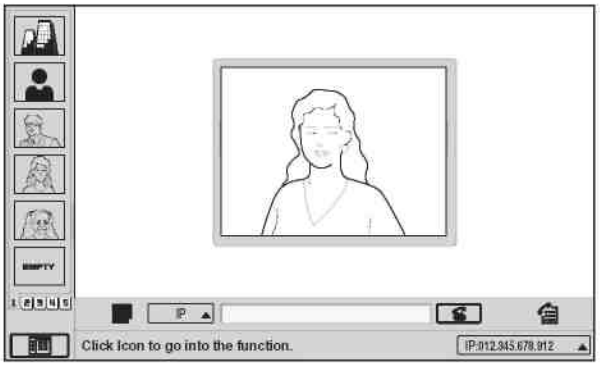
Включение системы

Нажмите на выключатель I/⏻ (Питание) для включения PCS-TL33.

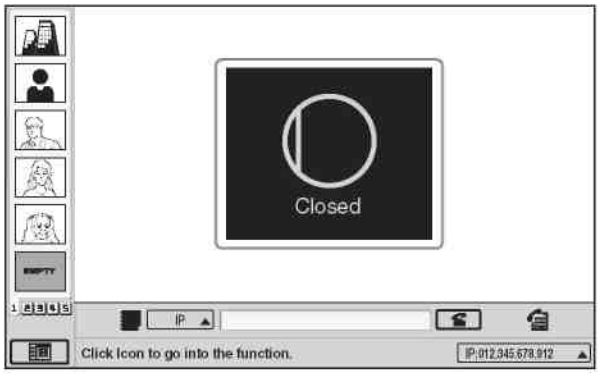


Загорается оранжевый индикатор выключателя, и осуществляется процесс включения Системы видеосвязи. Когда процесс включения системы завершается, цвет свечения индикатора меняется на зеленый. На дисплее появляется меню запуска, а также отображается изображение с местной камеры.

Меню Launcher (Запуск)



Когда шторка объектива закрыта, появляющееся меню Launcher (Запуск) имеет следующий вид.



Примечания

- Когда после подсоединения шнура питания к розетке электрической сети система включается нажатием выключателя питания в первый раз, до момента загорания индикатора может пройти около десяти секунд.
- Если вы впервые включаете питание Системы видеосвязи после ее установки, появляется «Мастер настройки». Произведите настройку системы, следуя указаниям Мастера настройки.

Подробности о настройке с использованием Мастера настройки см. раздел «Настройка системы для первого включения – Мастер начальной настройки».

- При первом использовании дополнительного устройства, специально предназначенного для работы с этой системой, такого как Data Solution Module (Модуль распределения данных), Система видеосвязи может автоматически обновить ПО подсоединенного устройства. Когда сообщение об обновлении ПО появляется на дисплее, не выключайте Систему видеосвязи. Это может привести к нарушению функционирования системы. Нарушение функционирования системы также может произойти, если выключение питания системы было вызвано случайной проблемой, например, прерыванием напряжения питания во время обновления ПО. Если Data Solution Module (Модуль распределения данных) или другое устройство не опознано после восстановления питания, проконсультируйтесь с дилером Sony.

Выключение системы

1. Дважды нажмите на выключатель I/⏻ (Питание).

После первого нажатия появляется следующее сообщение: «Для вхождения в дежурный режим подождите некоторое время. Для выключения питания снова нажмите на выключатель питания». Нажмите на выключатель питания еще раз.

2. Выключите питание остального оборудования, используемого для видеоконференции.

Примечания

- Выключайте питание системы, если система не будет использоваться в течение длительного времени. Когда выключатель питания установлен в выключенное положение, система не может принимать вызовы от удаленного абонента.
- При использовании системы в качестве компьютерного дисплея в режиме «PC» (ПК) питание выключается однократным нажатием на выключатель питания.
- Во время конференции выключатель питания не действует.

Установка Системы видеосвязи в дежурный режим

При нажатии на PCS-TL33 выключателя I/⏻ (Питание) на дисплее появляется следующее сообщение: «Для вхождения в дежурный режим подождите некоторое время. Для выключения питания снова нажмите на выключатель питания». Если вы не щелкните на кнопке «Cancel» (Отмена), система перейдет в дежурный режим.

В дежурном режиме вы можете получать вызов от удаленного абонента.
Для возврата из дежурного в рабочий режим нажмите на выключатель питания один раз.

Регулировка громкости

Нажмите кнопку ◿ (Громкость) на PCS-TL33 для установки требуемого уровня громкости.

Примечание
Громкость можно устанавливать раздельно для режима видеоконференции и режима компьютерного дисплея.

Настройка качества изображения

Для регулировки качества изображения используйте меню Display Setup (Настройка дисплея).

Подробности см. раздел «Регулировка качества изображения на дисплее».

Отображение подсказки

Переместите курсор мыши на позицию, которую вы хотите проверить, а затем щелкните правой кнопкой мыши для отображения контекстной подсказки.

Отображение версии и информации об опциях

Вы можете проверить информацию о версии Системы видеосвязи, любого специализированного устройства, используемого в качестве опции, и программного обеспечения, открыв меню Status & Info (Статус и информация).

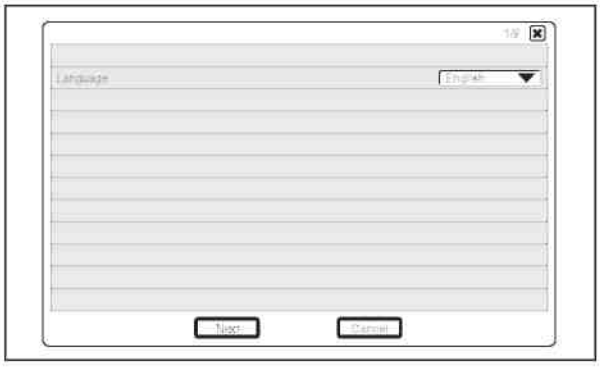
Подробности о меню статуса и информации см. раздел «Меню Status & Info (Статус и Информация)».

Настройка системы для первого включения – Мастер начальной настройки

Компания оставляет за собой право вводить изменения в конструкцию и спецификации без уведомления.
Когда вы впервые включаете питание Системы видеосвязи после ее установки, на дисплее появляется «Мастер настройки».
В позиции, конфигурированные с помощью мастера настройки, позднее можно внести изменения, используя меню настройки.
Конфигурируемые параметры различаются в зависимости от используемого программного обеспечения.

1. Выберите язык, который будет использоваться для меню и сообщений, из раскрывающегося списка «Language» (Язык).

   Language (Язык): Возможными установками являются английский, финский, французский, немецкий, итальянский, японский, корейский, португальский, русский, китайский (упрощенный), испанский, шведский, тайский и китайский (традиционный).



2. Щелкните на «Next» (Далее).

3. Сделайте следующие установки для ЛВС.

Примечание
В приводимых ниже примерах предполагается, что был выбран английский язык.

DHCP Mode (Режим DHCP): Устанавливается DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol – «Протокол динамической конфигурации хоста»).

Auto (Автоматический режим): Автоматически назначаются ваш IP-адрес, маска подсети, адрес шлюза и DNS-адрес.

Off (Выкл.): DHCP переводится в неактивное состояние. В этом случае необходимо установить ваш IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза и DNS-адрес вручную.

Host Name (Имя хоста): Введите ваше имя хост-устройства.
IP Address (IP-адрес): Введите ваш IP-адрес.
Network Mask (Сетевая маска): Введите вашу маску подсети.
Gateway Address (Адрес шлюза): Введите ваш адрес шлюза по умолчанию.
DNS Address (DNS-адрес): Введите ваш адрес DNS-сервера (DNS – Domain Name System («Служба имен доменов»)).

Примечание
При установке «DHCP Mode» (Режим DHCP) на «Auto» (Автоматический режим) назначенный IP-адрес указывается в меню Launcher (Запуск) и в меню Status & Info (Статус и информация).

Если вы не знаете, какие установки требуются для конфигурирования локальной сети, обратитесь к администратору сети.

4. Щелкните на «End» (Конец).

Установки сохраняются.

Отмена установки
Щелкните на «Cancel» (Отмена).
Установки не сохраняются, и появляется меню Launcher (Запуск).

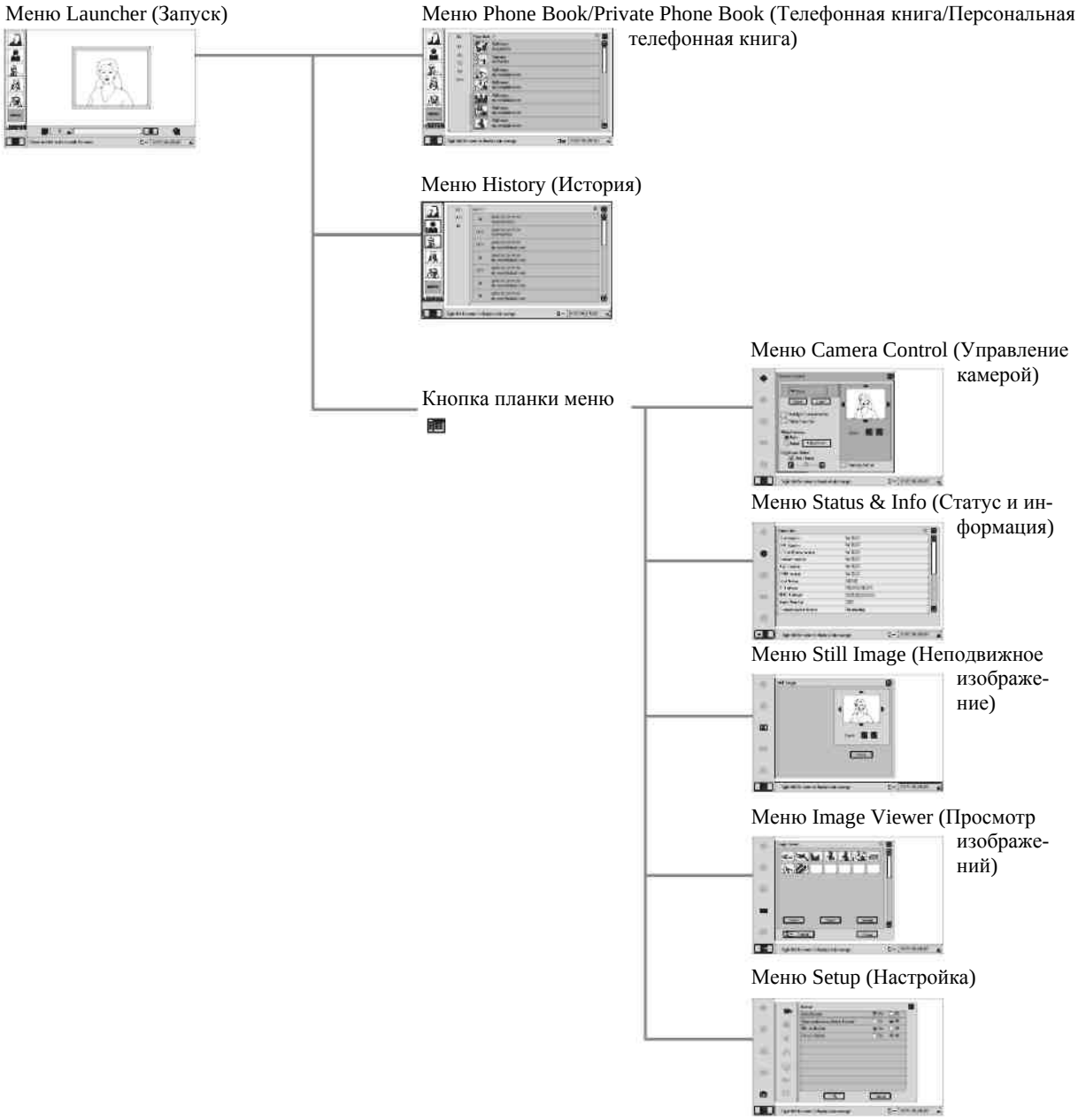
Возвращение к предыдущему Мастеру
Щелкните на «Back» (Назад).

Использование меню

Для выполнения различных регулировок и установок в Системе видеосвязи используются экранные меню. В этом разделе приведена краткая информация о меню.

Конфигурации меню

Меню этой системы имеют описанную ниже конфигурацию. Более подробная конфигурация меню описана в Приложении, раздел «Конфигурация меню».



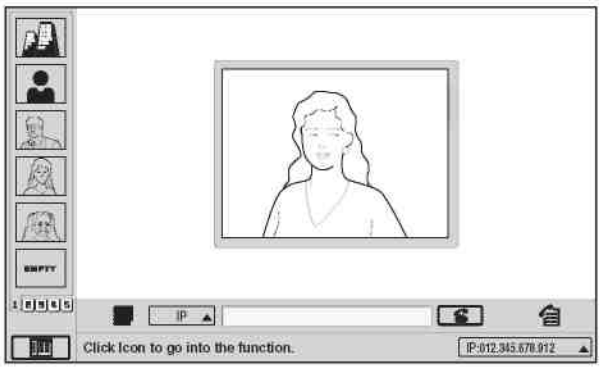
Иконки меню

При выборе иконки на экране отображается соответствующее меню.

Иконка	Отображаемое меню
	Меню Phone Book (Телефонная книга)
	Меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга)
	Меню History (История)
	Меню Camera Control (Управление камерой)
	Меню Status & Info (Статус и информация)
	Меню Still Image (Неподвижное изображение)
	Меню Image Viewer (Просмотр изображений)
	Меню Setup (Настройка)

Пояснения к меню

Меню Launcher (Запуск)

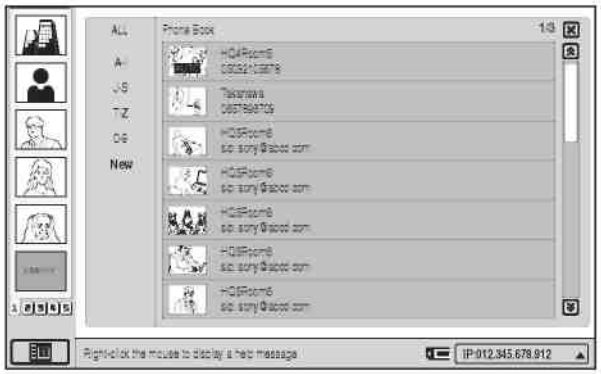


Меню Launcher (Запуск) появляется при включении Системы видеосвязи, а также отображается, пока не установлена связь с удаленным абонентом. В левой стороне экрана отображаются кнопки набора номера «одним нажатием» и кнопка вывода на экран планки меню.

Подробности о меню Launcher (Запуск) см. главу 3.

Подробности о меню One Touch Dial (Набор номера одним нажатием) см. главы 2 и 3.

Меню Phone Book (Телефонная книга)

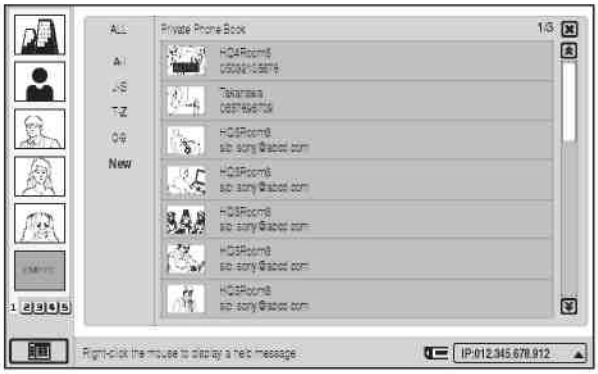


Меню Phone Book (Телефонная книга) используется для регистрации удаленного абонента и вызова зарегистрированного удаленного абонента.

Меню появляется при щелчке на кнопке ■ в меню запуска.

Подробности о меню Phone Book (Телефонная книга) приведены в главах 2 и 3.

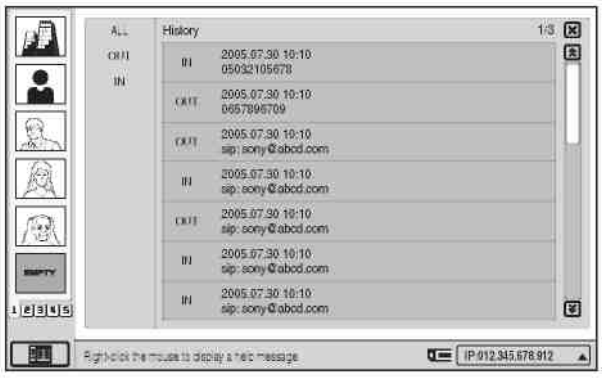
Меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга)



Меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга) можно использовать, когда в слот memory stick вставлена «Memory Stick» с записанной персональной телефонной книгой. Меню появляется при щелчке на кнопке ■ в меню запуска.

Подробности о меню Phone Book (Телефонная книга) приведены в главах 2 и 3.

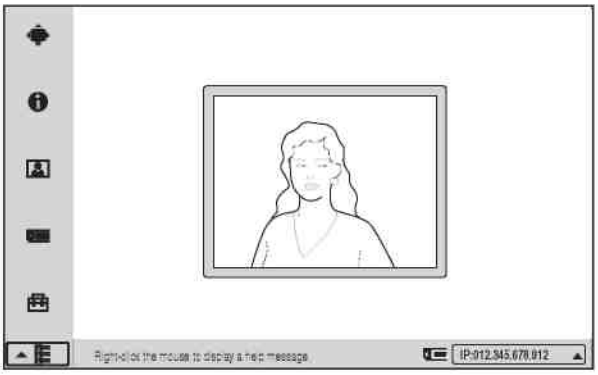
Меню History (История)



Предназначено для просмотра истории входящих и исходящих вызовов.
Меню появляется при щелчке на кнопке в меню запуска.

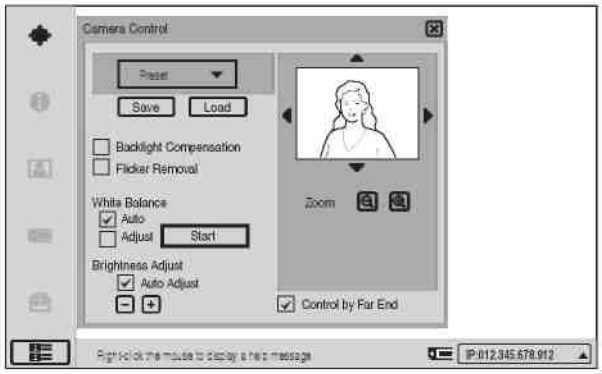
Подробности о меню History (История) см. главу 2.

Экран выбора меню Settings (Установки)



Обеспечивает доступ к меню для различных установок.
Установки планки меню появляются при щелчке на (отображение планки меню) внизу слева на экране запуска.

Меню Camera Control (Управление камерой)



Позволяет регулировать угол оптической оси камеры и масштаб изображения.
Меню появляется при щелчке на «Camera Control» (Управление камерой) на экране выбора меню.

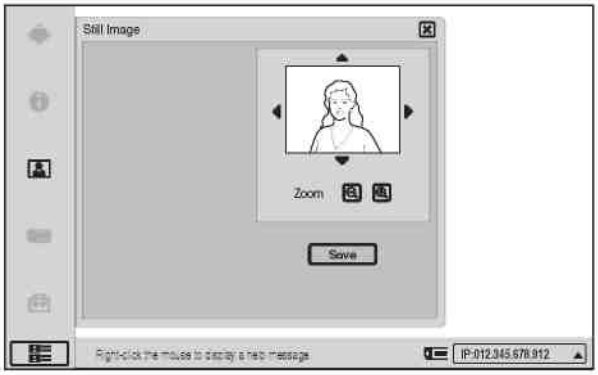
Подробности о меню Camera Control (Управление камерой) см. главу 3.

Меню Status & Info (Статус и информация)

Содержит информацию о версиях PCS-TL33 и подсоединенного специализированного дополнительного оборудования, а также об используемых опциях программного обеспечения.
Меню появляется при щелчке на «Status & Info» (Статус и информация) на экране выбора меню.

Подробности о меню Status & Info (Статус и информация) см. главу 3.

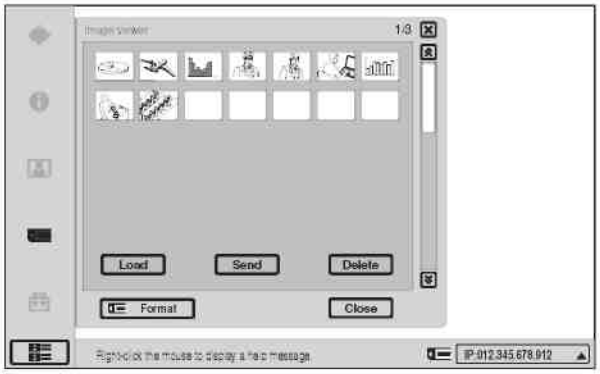
Меню Still Image (Неподвижное изображение)



Предназначено для управления функциями неподвижных изображений.
Меню появляется при щелчке на «Still Image» (Неподвижное изображение) на экране выбора меню.

Подробности о меню Still Image (Неподвижное изображение) см. главу 4.

Меню Image Viewer (Просмотр изображений)



Позволяет отображать и передавать изображения, сохраненные на «Memory Stick».
Меню появляется при щелчке на «Image Viewer» (Просмотр изображений) на экране выбора меню.

Подробности о меню Image Viewer (Просмотр изображений) см. главу 4.

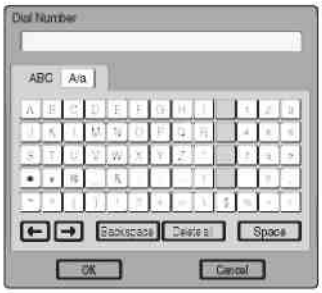
Меню Setup (Настройка)

Предназначено для различных детальных системных установок, выполняемых администратором.
Меню появляется при щелчке на «Setup» (Настройка) на экране выбора меню.

Подробности о меню Setup (Настройка) см. главу 2.

Ввод знаков

В этом разделе объясняется, как вводить буквы, цифры или символы в текстовые поля меню, используя «мягкую» клавиатуру.



В тех случаях, когда требуется ввод буквенно-цифровых знаков, например, при выборе текстового поля в меню, появляется мягкая клавиатура. Если возможен только ввод цифр и символов, появляется цифровая клавиатура.

Ввод буквенно-цифровых знаков и символов
Щелкните на закладке «ABC» мягкой клавиатуры, а затем щелкните на букве или символе для его ввода. Кнопка «A/a» осуществляет переключение между заглавными и строчными буквами.

Подтверждение введенных буквенно-цифровых знаков и символов
После выбора мышью буквенно-цифровых знаков и символов щелкните на «OK». Этим процедура ввода завершается, и мягкая клавиатура закрывается.

Исправление ошибки
Щелкните на кнопке «Backspace» (Назад) на мягкой клавиатуре, и знак/символ, расположенный перед курсором, будет стерт. При щелчке на «Delete all» (Стереть все) будут стерты все знаки и символы.

Глава 2 Регистрация и настройка

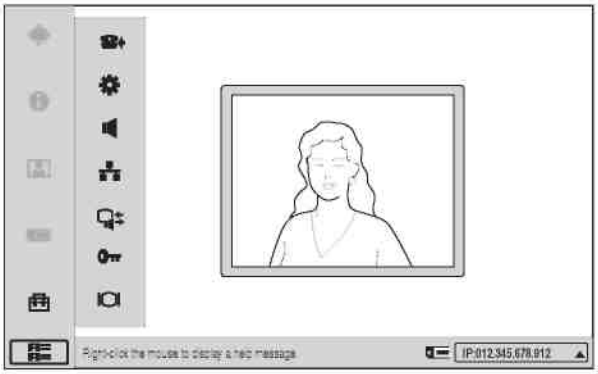
В этой главе описаны общие процедуры регистрации и установок.

Регистрация местной информации

Перед началом конференции зарегистрируйте требуемую информацию на местных терминалах системы, используя меню Setup (Настройка) для администратора. В этом разделе описано, как отображать меню Setup (Настройка) для администратора, и приводится краткая информация о меню.

Открытие меню Setup (Настройка)

1. Щелкните на (Отображение планки меню) в меню Launcher (Запуск).
   Появляется планка меню.
2. Щелкните на «Setup» (Настройка) на планке меню.
   Появляется меню Setup (Настройка).



Подменю, открывающиеся в меню Setup (Настройка)
При выборе соответствующей позиции открываются следующие меню.

Иконка	Отображаемое меню
	Меню Answer Setup (Настройка ответа)
	Меню Device Setup (Настройка устройства)
	Меню Audio Setup (Настройка звука)
	Меню Network Setup (Настройка сети)
	Меню Communication Mode (Режим связи)
	Меню Administrator Setup (Настройка администратора)
	Меню Display Setup (Настройка отображения)

3. Щелкните на кнопке меню, к которому вы хотите получить доступ.
   Появляется выбранное меню.

4. Сделайте установки в соответствующих пунктах.

Подробности об установке параметров см. соответствующие меню.

5. После завершения установки щелкните на «Save» (Сохранить).
   Установка сохраняется, и снова появляется меню Setup (Настройка).

Отмена процедуры настройки
Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Переход на страницу вверх или вниз в выбранном меню
Когда меню содержит несколько страниц, в правой стороне экрана появляется линейка прокрутки. Для перехода на следующую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) внизу линейки прокрутки. Для перехода на предыдущую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) вверху линейки прокрутки. Также вы можете осуществить прокрутку страниц, сдвигая курсор мыши вдоль планки меню вверх или вниз.

Меню Answer Setup (Настройка ответа)

Меню Answer Setup (Настройка ответа) используется при настройке системы для приема вызова.

Страница 1/1

Auto Answer (Автоматический ответ)
Выбор, произведена ли активация режима автоматического ответа.
On (Вкл.): Ответ на вызов производится в автоматическом режиме. При поступлении вызова и телефонном звонке осуществляется автоматическое соединение.
Off (Выкл.): Ответ на вызов производится в ручном режиме. Когда поступает вызов, раздается звонок. Если вы щелкните на «OK», когда появляется сообщение «Incoming call. Answer?» (Входящий звонок. Ответить?), производится соединение линии.

Ответ с использованием кнопки видеоконференции
Выбор активации ответа на вызов с помощью кнопки (Видеоконференция) и отказа от вызова с помощью кнопки (ПК), когда не действует функция Auto Answer (Автоматический ответ).
On (Вкл.): Активируются операции ответа с помощью кнопок устройства.
Off (Выкл.): Деактивируются операции ответа с помощью кнопок устройства.

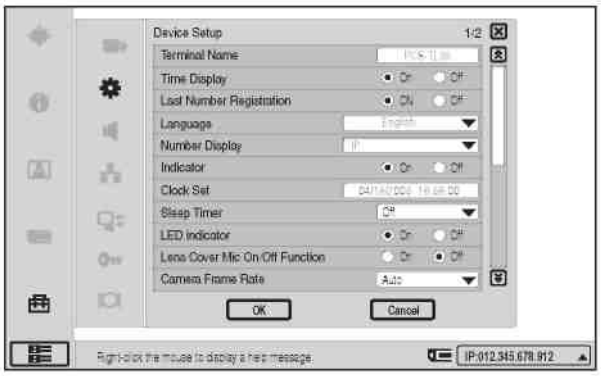
Mic on Answer (Включение микрофона при ответе)
Выбор, передается ли звук с вашего терминала при ответе на вызов, поступивший от удаленного абонента.
On (Вкл.): При ответе на вызов звук передается.
Off (Выкл.): При ответе на вызов передача звука блокируется.

Do not disturb («Не беспокоить»)
Выбор отказа для всех вызовов.
On (Вкл.): Все входящие вызовы отклоняются.
Off (Выкл.): Входящие вызовы не отклоняются.

Меню Device Setup (Настройка устройства)

Страница 1/2

Примечание
Установки в некоторых пунктах во время сеанса связи невозможны.



Terminal Name (Имя терминала)
Введите имя терминала, которое будет использоваться в сообщении, когда система подсоединяется к внешней многоточечной системе видеоконференцсвязи.

Time Display (Отображение времени)
Выбор, отображается ли истекшее время на дисплее во время видеоконференции.
On (Вкл.): Истекшее время отображается.
Off (Выкл.): Истекшее время не отображается.

Last Number Registration (Регистрация последнего номера)
Выбор, регистрируется ли удаленный абонент в Телефонной книге после завершения видеоконференции.
On (Вкл.): Если удаленный абонент еще не был зарегистрирован в Телефонной книге, после завершения видеоконференции на дисплее появляется сообщение «Register this participant in the list?» (Зарегистрировать этого участника в списке?) При выборе «OK» открывается меню List Edit (Редактирование списка).
Off (Выкл.): Приведенное выше сообщение не появляется.

Language (Язык)
Выбор языка отображения информации на экране.
English: Язык на дисплее английский.
Finnish: Язык на дисплее финский.
French: Язык на дисплее французский.
German: Язык на дисплее немецкий.
Italian: Язык на дисплее итальянский.
Japanese: Язык на дисплее японский.
Korean: Язык на дисплее корейский.
Portuguese: Язык на дисплее португальский.
Russian: Язык на дисплее русский.
Simplified Chinese: Язык на дисплее упрощенный китайский.
Spanish: Язык на дисплее испанский.
Swedish: Язык на дисплее шведский.
Thai: Язык на дисплее тайский.
Traditional Chinese: Язык на дисплее традиционный китайский.

Number Display (Отображение номера)
Выбор информации для отображения идентификации вашей системы в меню запуска, в частности IP или SIP.
IP: Отображается IP-адрес.
SIP (Протокол инициирования сеанса): User Name (Имя пользователя): Отображается SIP-имя пользователя, зарегистрированное на SIP-сервере, при проведении видеоконференции с использованием протокола инициирования сеанса.
SIP (Протокол инициирования сеанса): Address (Адрес): Отображается SIP-адрес при проведении видеоконференции с использованием протокола инициирования сеанса.

GK (Привратник): User Alias (Псевдоним пользователя): Отображается зарегистрированный псевдоним пользователя в привратнике, когда используется привратник.
GK (Привратник): User Number (Номер пользователя): Отображается зарегистрированный номер пользователя в привратнике, когда используется привратник.
NAT (Трансляция сетевого адреса): Address (Адрес): Отображается адрес NAT, когда осуществляется соединение с сетью с использованием трансляции сетевого адреса.
No display (Не отображается): IP и SIP информация не отображается.

Примечание
Если ПО SIP (опция), PCSA-SP1, не установлено, «SIP: User Name» (SIP: Имя пользователя) и «SIP: Address» (SIP: Адрес) не появляется.

Indicator (Индикатор)
Выбор, отображаются ли следующие индикаторы: Потеря пакетов, Усиление сигнала микрофона, Передача/Прием неподвижного изображения, Передача/Прием данных DSM (Модуль распределения данных) при проведении конференции с шифрованием в режиме Standard/Proprietary (Стандартный)/Фирменный), Режим передачи, Только речь* и Перегрузка сети. **On (Вкл.):** Индикаторы отображаются.
Off (Выкл.): Индикаторы не отображаются.

* Линейный интерфейс активируется только при использовании SIP (Протокол инициирования сеанса).

Clock Set (Установка часов)
Введите текущую дату и время.

Примечание
Если сетевой адаптер электропитания отсоединить от электрической сети более чем на 24 часа, установки даты и времени пропадут.

Sleep Timer (Таймер отключения)
Выбор временного интервала до автоматической активации состояния дежурного режима.
Дежурный режим отключается при нажатии на выключатель I/⏻ (Питание) или при поступлении вызова.
5 min.: Состояние дежурного режима активируется, если не было произведено никаких действий в течение 5 минут.
15 min.: Состояние дежурного режима активируется, если не было произведено никаких действий в течение 15 минут.
60 min.: Состояние дежурного режима активируется, если не было произведено никаких действий в течение 60 минут.
Off (Выкл.): Состояние дежурного режима автоматически не активируется.

Светодиодный индикатор
Выбор, действуют ли светодиодные индикаторы системы.
On (Вкл.): Светодиодные индикаторы горят.
Off (Выкл.): Светодиодные индикаторы не горят.

Примечание
Даже если выбрана установка «Off», индикатор I/⏻ (Питание) продолжает гореть.

Lens Cover Mic On/Off Function (Функция Вкл./Выкл. микрофона от шторки объектива)
Выбор включения или выключения микрофона в зависимости от того, открыта или закрыта шторка объектива.
On (Вкл.): При закрытой шторке объектива микрофон выключен.
Off (Выкл.): Открывание и закрывание шторки объектива не отражается на состоянии микрофона.

Camera Frame Rate (Частота кадров камеры)
Выбор частоты кадров камеры.
Auto (Автоматический режим): Режим подстраивается автоматически, в соответствии с окружающим освещением.
15fps: Передача с частотой 15 кадров в секунду.
30fps: Передача с частотой 30 кадров в секунду.

Страница 2/2

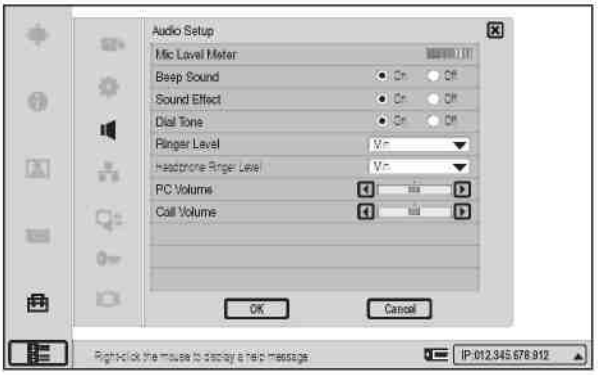
Display Terminal Name (Отображение имени терминала)
Позволяет выбирать, отображаются ли имена подсоединенных терминалов на экране монитора.
Off (Выкл.): Имена терминалов не отображаются.
Show temporarily (Временное отображение): Имена терминалов отображаются лишь в течение короткого времени.
Always show (Постоянное отображение): Имена терминалов отображаются всегда.

Communication Taskbar Display (Отображение планки задач во время связи)
Выбор, отображается ли планка задач во время связи.
On (Вкл.): Планка задач во время связи отображается.
Off (Выкл.): Планка задач во время связи не отображается.

Меню Audio Setup (Настройка звука)

Меню Audio Setup (Настройка звука) используется для установок в различных пунктах меню, относящихся к звуковому сигналу.

Страница 1/1
Отображается измеритель уровня входного звукового сигнала.



Beep Sound (Тональный звуковой сигнал)
Выбор, звучит ли гудок при выполнении операции мышью.
On (Вкл.): Звуковой сигнал активирован.
Off (Выкл.): Звуковой сигнал не активирован.

Sound Effect (Звуковой эффект)
Выбор, выдается ли звуковой сигнал при запуске системы, начале видеоконференции, окончании видеоконференции или удержании видеоконференции с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса).
On (Вкл.): Звуковой сигнал выдается.
Off (Выкл.): Звуковой сигнал не выдается.

Dial Tone (Сигнал набора номера)
Выбор, выдается ли тональный сигнал во время набора номера.
On (Вкл.): Сигнал набора номера выдается.

Off (Выкл.): Сигнал набора номера не выдается.

Ringer Level (Уровень звонка)
Выбор громкости звонка при поступлении вызова.
Для отключения звонка выберите установку «Off» (Выкл.).
При использовании звонка выберите одну из следующих установок уровня:
«Min» (Минимальный), «Mid» (Средний), «Loud» (Громкий).

Headphone Ringer Level (Уровень звонка в наушниках)
Используйте этот пункт для выбора громкости звонка в наушниках при входящем вызове.
Для отключения звонка выберите установку «Off» (Выкл.).
При использовании звонка выберите одну из следующих установок уровня:
«Min» (Минимальный), «Mid» (Средний), «Loud» (Громкий).

PC Volume (Громкость ПК)
Используйте этот пункт для установки уровня громкости для динамика/наушников в режиме компьютерного дисплея.

Call Volume (Громкость вызова)
Используйте этот пункт меню для установки уровня громкости для динамика/наушников в режиме видеоконференции.

Меню Network Setup (**Настройка сети**)

Позволяет делать установки, относящиеся к ЛВС и SIP.

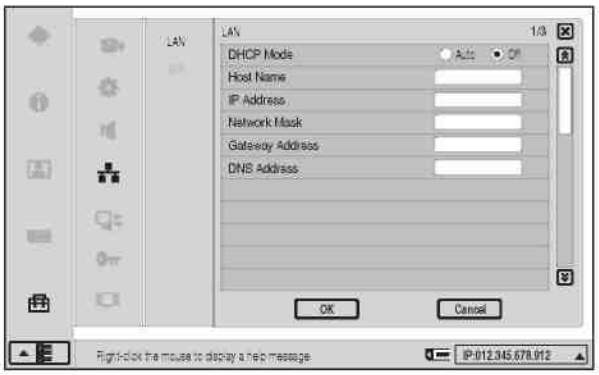
Подробности об установках можно выяснить у сетевого администратора.

Подробности о сетевых настройках для каждой сети при использовании ЛВС см. раздел «Установка сетевых конфигураций».

Подробности о видеоконференцсвязи с использованием SIP см. главу 7.

Примечание
Доступ к меню SIP Setup (Настройка SIP) обеспечивается только в том случае, если установлено ПО SIP PCSA-SP1 (опция).

LAN (ЛВС), страница 1/3



DHCP Mode (Режим DHCP)
Выбор, активирован ли сервер DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol – «Протокол динамического конфигурирования хост-устройства»).
Auto (Автоматический режим): Производится автоматическое назначение IP-адреса и маски подсети.
В этом случае подтвердите назначенные IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза и адрес DNS в меню запуска или в меню Machine Information (Информация об устройстве) после осуществления соединения по ЛВС.
Off (Выкл.): Установка «DHCP Mode» (Режим DHCP) на Off (Выкл.). В этом случае введите IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза и адрес DNS.

Host Name (Имя хост-устройства)
Введите имя хост-устройства.

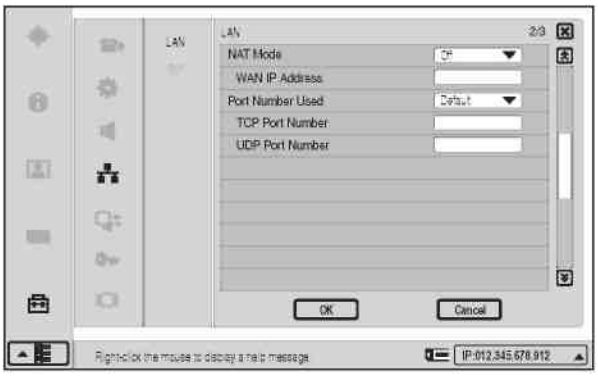
IP Address (IP-адрес)
Введите IP-адрес.

Network Mask (Сетевая маска)
Введите маску подсети.

Gateway Address (Адрес шлюза)
Введите адрес шлюза по умолчанию.

DNS Address (Адрес DNS)
Введите адрес DNS (Domain Name System – «Служба имен доменов»).

LAN (ЛВС), страница 2/3



NAT Mode (Режим NAT)
Выбор, подсоединяется ли ваша система к локальной сети с использованием NAT (Network Address Translation – «Трансляция сетевого адреса»). Этот режим позволяет совместно использовать один глобальный IP-адрес для нескольких компьютеров в одной локальной сети.
Auto (UPnP) (Автоматический режим (UPnP)): Активируется функция UPnP.
On (Вкл.): Активируется режим NAT.
Off (Выкл.): Деактивируется режим NAT.

WAN IP Address (IP-адрес глобальной сети)
Введите IP-адрес глобальной сети для использования в режиме NAT.

Port Number Used (Используемые номера портов)
Выбор, фиксируются ли номера портов TCP и UDP.
Custom (Специальные): Используются номера портов, установленные пользователем.
Default (По умолчанию): Используются номера портов по умолчанию.
TCP Port Number (Номер TCP-порта): 2253 - 2255
UDP Port Number (Номер UDP-порта): 49152 – 49239

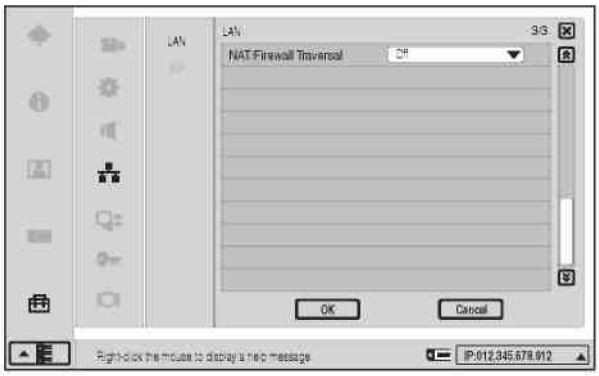
Примечание
Когда для «Port Number Used» (Используемые номера портов) сделана установка «Default» (По умолчанию) после того, как была сделана установка «Custom» (Специальные), перезапустите систему, чтобы восстановить исходные установки.

TCP Port Number (Номер TCP-порта)
Когда для «Port Number Used» (Используемые номера портов) сделана установка «Custom» (Специальные), введите номер TCP-порта.
На дисплее отображаются возможные для использования номера портов.

UDP Port Number (Номер UDP-порта)
Когда для «Port Number Used» (Используемые номера портов) сделана установка «Custom» (Специальные), введите номер UDP-порта.
На дисплее отображаются возможные для использования номера портов.

Подробности об используемых номерах портов см. Приложение, раздел «Список номеров портов, используемых в PCS-TL33».

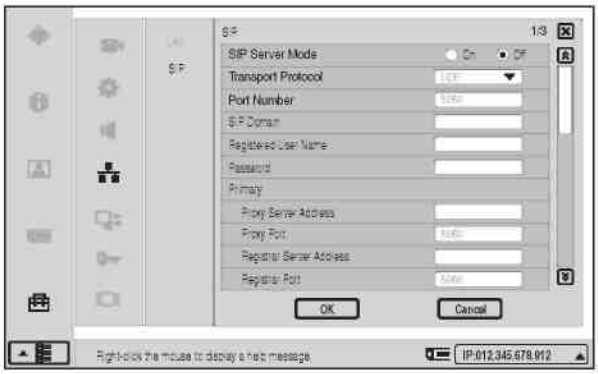
LAN (ЛВС), страница 3/3



NAT/Firewall Traversal (NAT/Обход брандмауэра)
Позволяет выбрать, используется ли H.460 для обхода брандмауэров и проведения конференций с терминалами в других сетях.
On (H.460) (Вкл. (H.460)): Возможно проведение конференций с обходом брандмауэров по стандарту H.460.
Off (Выкл.): Проведение конференций с обходом брандмауэров невозможно.

Примечание
Для использования этой функции необходима настройка привратника.

SIP, страница 1/3



SIP Server Mode (Режим SIP-сервера)
Выбор, используется ли SIP-сервер.
On (Вкл.): SIP-сервер используется.
Off (Выкл.): SIP-сервер не используется.

Transport Protocol (Протокол транспортирования данных)
Выбор протокола, используемого для SIP.
TCP: Используется TCP (Transmission Control Protocol – «Протокол управления передачей»).
UDP: Используется UDP (User Datagram Protocol – «Протокол записи данных пользователя»).

Port Number (Номер порта)
Укажите порт для SIP-сервера.

SIP Domain (SIP-домен)
Введите имя SIP-домена.
Можно ввести до 17 буквенно-цифровых знаков.

Registered User Name (Имя зарегистрированного пользователя)
Введите имя пользователя, зарегистрированное в SIP-сервере.
Можно ввести до 17 буквенно-цифровых знаков.

Password (Пароль)
Введите пароль, зарегистрированный в SIP-сервере.
Можно ввести до 17 буквенно-цифровых знаков.

Primary (Первичный)
Введите параметры для первого сервера.

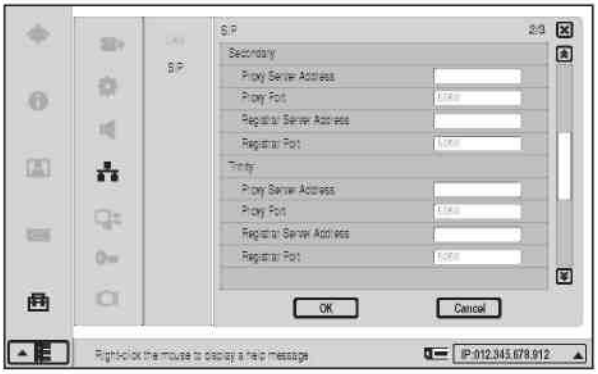
Proxy Server Address (Адрес прокси-сервера)
Введите адрес используемого прокси-сервера.

Proxy Port (Прокси-порт)
Укажите порт для SIP-прокси-сервера.

Registrar Server Address (Адрес сервера регистратора)
Введите адрес используемого сервера регистратора.

Registrar Port (Порт регистратора)
Укажите порт для сервера регистратора SIP.

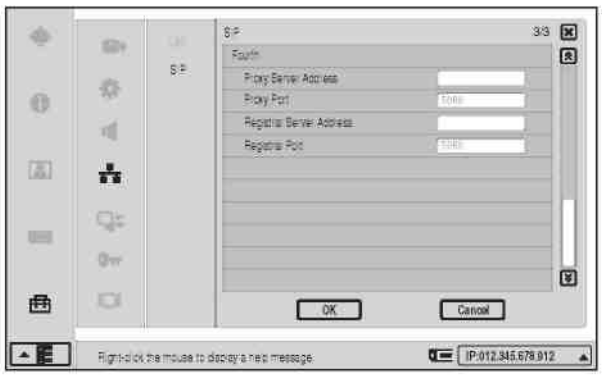
SIP, страница 2/3



Secondary (Вторичный)
Введите параметры для второго сервера.

Trinity (Третий)
Введите параметры для третьего сервера.

SIP, страница 3/3

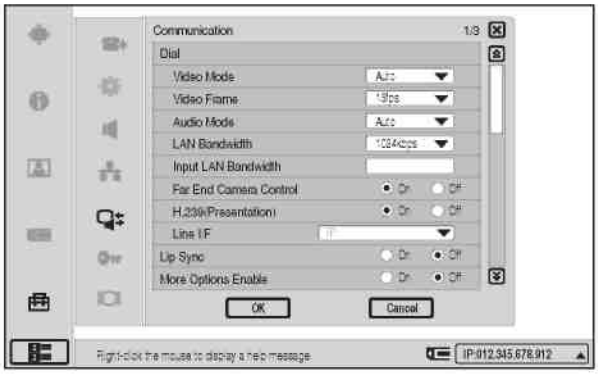


Fourth (Четвертый)
Введите параметры для четвертого сервера.

Меню Communication Mode (**Режим связи**)

Позволяет сделать установки, относящиеся к режиму связи.

Страница 1/3



Dial (Набор номера)

Video Mode (Видеорежим)
Выбор метода сжатия, используемого для передачи видеоинформации.
Auto (Автоматический режим): Обеспечивается соответствие методу, выбранному в удаленной системе.
H.264: Используется сжатие по стандарту H.264.
MPEG4: Используется сжатие по стандарту MPEG-4.
H.263+: Используется сжатие по стандарту H.263+.
H.261: Используется сжатие по стандарту H.261 (для передачи неподвижных изображений [см. Приложение D]).
SIP (Протокол инициирования сеанса): No-Video (Без видео): Используется только речь.

Примечание
Режим SIP: No-Video» (Без видео) активируется только при установленном ПО SIP PCSA-SP1.

Video Frame (Видеокадры)
Выбор частоты передачи видеокадров.
Auto (Автоматический режим): Частота кадров регулируется автоматически.
15fps: Передача изображений в формате CIF (Общий формат интерфейса сжатых видеоданных) с максимальной частотой 15 кадр/с.
30fps: Передача изображений в формате CIF (Общий формат интерфейса сжатых видеоданных) с максимальной частотой 30 кадр/с.

Примечание
Если частота видеокадров установлена на 30 кадр/с, когда режим камеры установлен на 15fps или Auto, фактически частота кадров может стать 15fps, что зависит от окружающих условий.

Режим звука
Выбор метода сжатия звука.
Auto (Автоматический режим): Обеспечивается соответствие методу сжатия звука, выбранному в удаленной системе.
MPEG4 Audio (Звук со сжатием MPEG-4): Используется сжатие по стандарту MPEG-4.
G.722: Используется сжатие по стандарту G.722.
G.729: Используется сжатие по стандарту G.729.
G.728: Используется сжатие по стандарту G.728.
G.711: Используется сжатие по стандарту G.711.

Примечание
Если система видеоконференцсвязи на удаленной стороне не поддерживает метод сжатия звука, выбранный в PCS-TL33, автоматически будет использован метод G.711.

LAN Bandwidth (Полоса частот ЛВС)
Выбор полосы частот, используемой для передачи. Возможны следующие установки: 64 кбит/с, 128 кбит/с, 256 кбит/с, 384 кбит/с, 512 кбит/с, 768 кбит/с, 1024 кбит/с, 1536 кбит/с, 2048 кбит/с и User Input (Режим пользователя).

Input LAN Bandwidth (Полоса частот входного сигнала ЛВС)
Когда для «LAN Bandwidth» (Полоса частот ЛВС) выбран режим «User Input» (Режим пользователя), введите здесь значение полосы частот.

Far End Camera Control (Управление камерой на удаленной стороне)
Выбор, разрешается ли управление камерой удаленного терминала.
On (Вкл.): Обычно следует выбирать эту установку, чтобы разрешить управление камерой удаленного терминала.
Off (Выкл.): Управление камерой удаленного терминала не активировано.

H.239 (Презентация)
Выбор, используется ли функция презентации по стандарту H.239.
On (Вкл.): Активируется использование функции презентации по стандарту H.239.
Off (Выкл.): Деактивируется использование функции презентации по стандарту H.239.

Line I/F (Линейный интерфейс)
Выбор обычно используемого линейного интерфейса.

IP: Соединение с системой видеоконференцсвязи удаленного абонента по ЛВС.
SIP: Соединение с IP-телефоном или подобным устройством с использованием SIP.

Примечание
Вы можете также выбрать линейный интерфейс для существующих вызовов, используя функцию выбора линейного интерфейса в меню запуска.

Lip Sync (Синхронизация с движением губ)
Выбор, разрешается ли функция Lip Sync (Синхронизация с движением губ) для достижения синхронизации движения губ и звука, поступающего от источника передачи.
On (Вкл.): Функция Lip Sync (Синхронизация с движением губ) активирована.
Off (Выкл.): Функция Lip Sync (Синхронизация с движением губ) не активирована.

Активация дополнительных опций
Когда для «More Options Enable» (Активация дополнительных опций) сделана установка «On» (Вкл.), установки набора номера для ввода в Телефонную книгу и Персональную телефонную книгу могут быть конфигурированы индивидуально.
On (Вкл.): «More Options» (Дополнительные опции) появляется в меню List Edit (Редактирование списка) Phone Book (Телефонная книга) и Private Phone Book (Персональная телефонная книга), и вы можете щелкнуть на этом сообщении для конфигурирования установок Video Mode (Видеорежим), Video Frame (Видеокадры), Audio Mode (Звуковой режим, Far End Camera Control (Управление камерой на удаленном конце и H.239 (Презентация). Вы можете конфигурировать эти установки набора номера для каждой индивидуальной записи. Установки Dial (Набор номера), конфигурированные в меню Communication Mode (Режим связи), применяются для записей, которые были конфигурированы с использованием функции More Options (Дополнительные опции).
Off (Выкл.): Установки Dial (Набор номера), конфигурированные в меню Communication Mode (Режим связи), применяются ко всем записям в Телефонной книге и Персональной телефонной книге.

Страница 2/3

Answer (Ответ)

Video Mode (Видеорежим)
Выбор метода сжатия, используемого для приема видеоинформации.
Auto (Автоматический режим): Обеспечивается соответствие методу, выбранному в удаленной системе.
H.264: Используется сжатие по стандарту H.264.
MPEG4: Используется сжатие по стандарту MPEG-4.
H.263+: Используется сжатие по стандарту H.263+.
H.261: Используется сжатие по стандарту H.261.
SIP: No-Video (Без видео): Используется только речь.

Примечание
SIP: No-Video» (Без видео) активируется только в том случае, если установлено ПО SIP PCSA-SP1 software.

Video Frame (Видеокадры)
Выберите частоту приема видеокадров.
Auto (Автоматический режим): Частота кадров регулируется автоматически.
15fps: Прием изображений в формате CIF (Общий формат интерфейса сжатых видеоданных) с максимальной частотой 15 кадр/с.
30fps: Прием изображений в формате CIF (Общий формат интерфейса сжатых видеоданных) с максимальной частотой 30 кадр/с.

Audio Mode (Режим звука)
Выбор метода сжатия звука для приема.
Auto (Автоматический режим): Обеспечивается соответствие методу сжатия звука, выбранному в удаленной системе.
MPEG4 Audio (Звук со сжатием MPEG-4): Используется сжатие по стандарту MPEG-4.
G.722: Используется сжатие по стандарту G.722.
G.729: Используется сжатие по стандарту G.729.
G.728: Используется сжатие по стандарту G.728.
G.711: Используется сжатие по стандарту G.711.

Примечание
Если система видеоконференцсвязи на удаленной стороне не поддерживает метод сжатия звука, выбранный в PCS-TL33, автоматически будет использован метод G.711.

LAN Bandwidth (Полоса частот ЛВС)
Выбор полосы частот, используемой для приема. Возможны следующие установки: 64 кбит/с, 128 кбит/с, 256 кбит/с, 384 кбит/с, 512 кбит/с, 768 кбит/с, 1024 кбит/с, 1536 кбит/с, 2048 кбит/с и User Input (Режим пользователя).

Input LAN Bandwidth (Полоса частот входного сигнала ЛВС)
Когда для «LAN Bandwidth» (Полоса частот ЛВС) выбран режим «User Input» (Режим пользователя), введите здесь значение полосы частот.

Far End Camera Control (Управление камерой на удаленной стороне)
Выбор, разрешается ли управление камерой удаленного терминала.

On (Вкл.): Обычно следует выбирать эту установку, чтобы разрешить управление камерой удаленного терминала.
Off (Выкл.): Управление камерой удаленного терминала не активировано.

H.239 (Презентация)
Выбор, используется ли функция презентации по стандарту H.239.
On (Вкл.): Активируется использование функции презентации по стандарту H.239.
Off (Выкл.): Деактивируется использование функции презентации по стандарту H.239.

Страница 3/3

Encryption via LAN (Шифрование через ЛВС)
Выбор, используется ли функция шифрования.
On (Вкл.): Функция шифрования при передаче по ЛВС используется. При выборе «On» (Вкл.) необходимо сделать следующие установки: протокол шифрования, метод соединения и пароль шифрования.
Off (Выкл.): Функция шифрования при передаче по ЛВС не используется.

Encryption Protocol (Протокол шифрования)
Выбор типа протокола шифрования.
Standard (Стандартный режим): Используется стандартное шифрование.
Proprietary (Фирменный режим): Используется метод шифрования Sony.

Connectivity Prioritization (Приоритет установки соединения)
Выбор метода соединения.
Connection (Соединение): Соединение имеет приоритет. Для терминалов без возможности шифрования при передаче по ЛВС или терминалов с выключенной функцией «Encryption via LAN» (Шифрование при передаче по ЛВС) используйте видеоконференцсвязь без шифрования.
Encryption (Шифрование): Шифрование имеет приоритет. Для терминалов без возможности шифрования при передаче по ЛВС или терминалов с выключенной функцией «Encryption via LAN» (Шифрование при передаче по ЛВС) видеоконференцсвязь невозможна.

Encryption Password (Пароль для функции шифрования)
При выборе «Proprietary» (Фирменный режим) необходимо установить пароль для проведения видеоконференции по ЛВС с шифрованием.
Пароль должен содержать от 13 до 20 знаков.

Примечание
Когда сделан выбор «Proprietary» (Фирменный режим), соединение со следующими типами терминалов невозможно: с терминалами без функции шифрования при передаче по ЛВС или терминалами с выключенной функцией «Encryption via LAN» (Шифрование при передаче по ЛВС), а также с терминалами, в которых установлен другой пароль.

Меню Administrator Setup (Настройка администратора)

Меню Administrator Setup (Настройка администратора) предназначено для системных администраторов. Когда вы задаете в этом меню пароль администратора, этот пароль будет требоваться в случае изменений в меню настройки (за исключением меню Display Setup (Отображение настройки) и в Телефонной книге. Для ввода пароля также требуется доступ к меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Страница 1/11

Administrator Password (Пароль администратора)
Установите пароль до десяти знаков для системного администратора.
Этот пароль требуется при сохранении конфигураций в меню настройки (за исключением меню Display Setup (Настройка дисплея) и для доступа к меню Administrator Setup (Настройка администратора) и к Телефонной книге.

Phone Book Modification Password (Пароль для изменений в Телефонной книге)
Установите пароль до десяти знаков для внесения изменений в Телефонную книгу.

Remote Access Password (Пароль удаленного доступа)
Установите пароль до десяти знаков для получения доступа к этой системе через Web-браузер или Telnet. Доступ через Web-браузер также разрешается при вводе пароля администратора.

Web Monitor (Web-монитор)
Выбор, разрешается ли мониторинг видеоконференции (автоматическое обновление изображений JPEG) из Web-браузера.
On (Вкл.): Мониторинг видеоконференции через Web-браузер разрешается.
Off (Выкл.): Мониторинг видеоконференции через Web-браузер не разрешается.

Web Access (Доступ через Web)
Выбор, разрешается ли доступ к PCS-TL33 через Web-браузер или Telnet.
On (Вкл.): Доступ через Web-браузер или Telnet разрешается.
Off (Выкл.): Доступ через Web-браузер или Telnet не разрешается.

Save Phone Book (Сохранить Телефонную книгу)
Данные из Телефонной книги сохраняются на «Memory Stick». Данные, содержащиеся на «Memory Stick», заменяются новыми.

Load Phone Book (Загрузить Телефонную книгу)
Данные с «Memory Stick» загружаются в Телефонную книгу. Данные, содержащиеся в Телефонной книге, заменяются новыми.

Create Private Phone Book (Создать Персональную телефонную книгу)
Выбор создания пустой папки и файла для Персональной телефонной книги на вставленной «Memory Stick».

Delete Private Phone Book (Удалить Персональную телефонную книгу)
Выбор удаления папки Персональной телефонной книги на вставленной «Memory Stick».

Copy Private Phone Book (Копирование Персональной телефонной книги)
Выбор копирования всего содержимого из Телефонной книги в Персональную телефонную книгу на вставленной «Memory Stick».

Auto Dialing (Автонабор)
Вы можете создать Private Phone Book (Персональную телефонную книгу) на «Memory Stick»». Этот пункт используется для выбора того, осуществляется ли автоматический набор для соединения с одним абонентом из списка Персональной телефонной книги, если просто вставить «Memory Stick» в слот системы.
On (Вкл.): Активируется автонабор.

Off (Выкл.): Автонабор деактивируется.

Страница 2/11

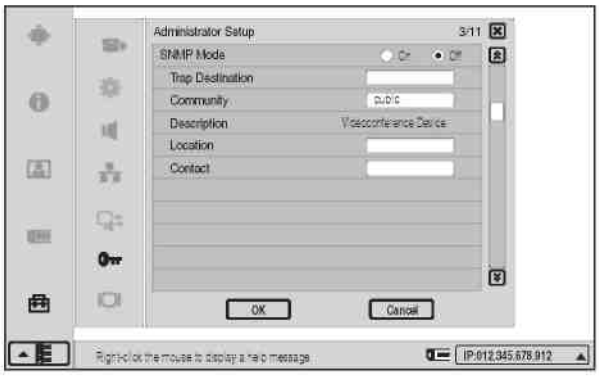
Gatekeeper Mode (Режим привратника)
Установите, используется ли привратник, управляющий доступом к удаленному абоненту.
Использование привратника позволяет производить набор номера путем ввода имени или номера пользователя.
Auto (Автоматический режим): Привратник обнаруживается автоматически и используется.
On (Вкл.): Использование привратника активировано.
Off (Выкл.): Использование привратника деактивировано.

Gatekeeper Address (Адрес привратника)
Введите адрес привратника, который используется, когда для «Gatekeeper Mode» (Режим привратника) сделана установка «On» (Вкл.).

User Alias (Псевдоним пользователя)
Введите имя пользователя (псевдоним H.323) для регистрации в привратнике.

User Number (Номер пользователя)
Введите номер пользователя (номер E.164) для регистрации в привратнике.

Страница 3/11



SNMP Mode (Режим SNMP)
Выбор, активирована ли служба агента SNMP (Simple Network Management Protocol – «Простой протокол управления сетью»).
On (Вкл.): Служба агента SNMP активирована.
Off (Выкл.): Служба агента SNMP деактивирована.

Примечание
Изменения, сделанные в установке режима SNMP, начинают действовать после перезапуска.

Trap Destination (Адрес внутреннего прерывания)
Введите адрес SNMP-менеджера адресов прерываний.

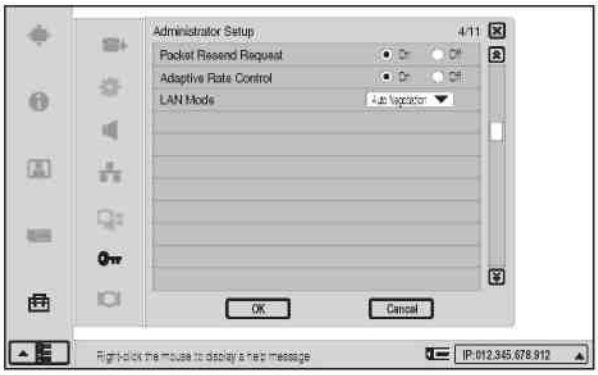
Community (Сообщество пользователей)
Введите имя сообщества, находящегося под управлением SNMP-менеджера. Установка по умолчанию – «public» (общественное использование). Обычно изменение не требуется.

Описание
Введите описание системы. Установка по умолчанию – «Videoconference Device» (Устройство видеоконференцсвязи), и эта установка не может быть изменена.

Местонахождение
Введите место установки системы.

Контактная информация
Введите информацию об администраторе данной системы.

Страница 4/11



Packet Resend Request (Запрос повторной передачи пакета)
Выбор, посылается ли запрос на повторную передачу пакета, когда во время передачи теряются данные, содержащиеся в пакете.
On (Вкл.): Запрос на повторную передачу пакета посылается.
Off (Выкл.): Запрос на повторную передачу пакета не посылается.

Адаптивное управление скоростью передачи
Установка, всегда ли производится оптимизация полосы частот локальной сети.
On (Вкл.): Оптимизация производится всегда.
Off (Выкл.): Оптимизация полосы частот локальной сети не производится.

Примечание
Эта установка активируется только в том случае, когда для «Packet Resend Request» (Запрос на повторную передачу пакета) сделана установка «Off» (Выкл.). Когда для «Packet Resend Request» (Запрос на повторную передачу пакета) сделана установка «On» (Вкл.), в этом пункте всегда действует установка «On» (Вкл.).

LAN Mode (Режим ЛВС)
Выбор типа интерфейса и режима связи для соединения по ЛВС.
Auto Negotiation (Автоматическое согласование): Тип интерфейса и режим связи опознаются автоматически.
100Mbps Full Duplex (100 Мбит/с, дуплекс): Соединение через 100BASE-TX в дуплексном режиме.
100Mbps Half Duplex (100 Мбит/с, полудуплекс): Соединение через 100BASE-TX в полудуплексном режиме.
10Mbps Full Duplex (10 Мбит/с, дуплекс): Соединение через 10BASE-T в дуплексном режиме.
10Mbps Half Duplex (10 Мбит/с, полудуплекс): Соединение через 10BASE-T в полудуплексном режиме.

Страница 5-8/11

Каждая страница позволяет конфигурировать установки в поле TOS (Type of Service – «Тип службы») по типу данных.
Страница 5/11: TOS (Video) (Видео)
Конфигурирование установок в поле TOS (Type of Service – «Тип службы») по типу видеоданных.
Страница 6/11: TOS (Audio) (Звук)
Конфигурирование установок в поле TOS (Type of Service – «Тип службы») по типу звуковых данных.
Страница 7/11: TOS (Presentation) (Презентация)
Конфигурирование установок в поле TOS (Type of Service – «Тип службы») для RGB-данных на выходе Data Solution Module (Модуль распределения данных).
Страница 8/11: TOS (Camera Control) (Управление камерой)
Конфигурирование установок в поле TOS (Type of Service – «Тип службы») для сигналов управления камерой.

TOS
Выбор, что указывается в поле TOS (Type of Service – «Тип обслуживания») для записи IP-данных.
IP Precedence (Приоритет IP): В поле TOS задается приоритет IP.
Diffserve (Дифференцированные службы): В поле TOS задается Diffserve (Дифференцированные службы).
Off (Выкл.): Поле TOS не заполняется.

IP Precedence (Приоритет IP)
Введите значение приоритета IP (0 – 7).

Low Delay (Малая задержка)
Выбор, задается ли цифровой поток при указании Low Delay (Малая задержка) в поле TOS.
On (Вкл.): Цифровой поток для Low Delay (Малая задержка) в поле TOS задается.
Off (Выкл.): Цифровой поток для Low Delay (Малая задержка) в поле TOS не задается.

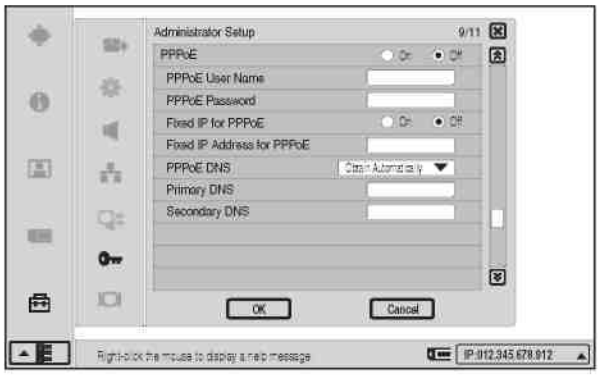
Высокая пропускная способность
Выбор, задается ли цифровой поток для High Throughput (Высокая пропускная способность) в поле TOS.
On (Вкл.): Цифровой поток для High Throughput (Высокая пропускная способность) в поле TOS задается.
Off (Выкл.): Цифровой поток для High Throughput (Высокая пропускная способность) в поле TOS не задается.

High Reliability (Высокая надежность)
Выбор, задается ли цифровой поток для High Reliability (Высокая надежность) в поле TOS.
On (Вкл.): Цифровой поток для High Reliability (Высокая надежность) в поле TOS задается.
Off (Выкл.): Цифровой поток для High Reliability (Высокая надежность) в поле TOS не задается.

Minimum Cost (Минимальная стоимость)
Выбор, задается ли цифровой поток для Minimum Cost (Минимальная стоимость) в поле TOS.
On (Вкл.): Цифровой поток для Minimum Cost (Минимальная стоимость) в поле TOS задается.
Off (Выкл.): Цифровой поток для Minimum Cost (Минимальная стоимость) в поле TOS не задается.

Diffserve (Дифференцированные службы)
Введите значение Diffserve (0 – 63).

Страница 9/11



PPPoE
Выбор, используется ли PPPoE для соединения по ЛВС. При использовании PPPoE вы можете использовать службы B FLET'S или FLET'S ADSL без соединения с маршрутизатором.
On (Вкл.): Для соединения по ЛВС PPPoE используется.
Off (Выкл.): PPPoE не используется.

Примечания

- Операции с использованием протокола PPPoE для соединения по локальной сети в настоящее время проверены только для японских служб NTT B FLET'S и FLET'S ADSL.
- «FLET'S» – торговый знак NTT East и NTT West Corporation, Япония.

PPPoE User Name (Имя пользователя PPPoE)
Введите имя пользователя, когда вы используете PPPoE для соединения по ЛВС.

PPPoE Password (Пароль PPPoE)
Введите пароль, когда вы используете PPPoE для соединения по ЛВС.

Fixed IP for PPPoE (Фиксированный IP для PPPoE)
Выбор, производится ли соединение по протоколу PPPoE с использованием статического IP.
On (Вкл.): Для соединения по протоколу PPPoE используется статический IP.
Off (Выкл.): Статический IP для соединения по протоколу PPPoE не используется.

Fixed IP Address for PPPoE (Фиксированный IP-адрес для PPPoE)
Введите статический IP-адрес, когда в пункте «Fixed IP for PPPoE» (Фиксированный IP для PPPoE) сделана установка «On» (Вкл.).

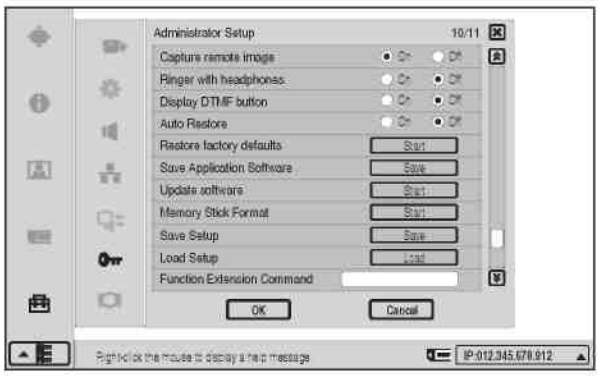
PPPoE DNS
Выбор, производится ли автоматическое получение адресов DNS-сервера или они вводятся вручную при соединении по локальной сети с использованием протокола PPPoE.

Obtain automatically (Автоматическое получение): Процедура получения адресов DNS-сервера выполняется автоматически. **Specify (Ручной ввод):** Ручной ввод адресов DNS-сервера.

Primary DNS (Первичный DNS)
Введите первичный DNS-адрес.

Secondary DNS (Вторичный DNS)
Введите вторичный DNS-адрес.

Страница 10/11



Capture remote image (Захват удаленного изображения)
Выбор, производится ли автоматическая регистрация неподвижных изображений пиктограмм удаленного абонента, когда началась видеоконференция.
On (Вкл.): Автоматическая регистрация изображений пиктограмм производится.
Off (Выкл.): Автоматическая регистрация изображений пиктограмм не производится.

Ringer with headphones (Звонок в наушниках)
Выбор, раздается ли звонок также и в главном блоке, когда используются наушники.
On (Вкл.): Звонок через громкоговоритель главного блока также активирован. Громкость звонка (тонального сигнала) зависит от установки уровня звонка в наушниках.
Off (Выкл.): Звонок через громкоговоритель главного блока не активирован.

Display DTMF button (Отображение кнопки DTMF)
Выбор, отображается ли кнопка DTMF (Двухтональный многочастотный набор) на экране связи. При щелчке на кнопке DTMF отображается «мягкая» клавиатура DTMF.
On (Вкл.): Кнопка DTMF отображается.
Off (Выкл.): Кнопка DTMF не отображается.

Restore factory defaults (Восстановление заводских установок по умолчанию)
Восстанавливаются заводские установки системы по умолчанию. Возвращаются все установки по умолчанию, и данные Phone Book (Телефонная книга) удаляются.

Save Application Software (Сохранение прикладного ПО)
Прикладное ПО сохраняется на «Memory Stick».

Update software (Обновление ПО)
Производится обновление ПО или откат к ранней версии с использованием «Memory Stick».

Примечание
При выполнении отката вы можете вернуться к более старой версии, вплоть до заводской установки.

Memory Stick Format (Форматирование Memory Stick)
Производится форматирование «Memory Stick».

Save Setup (Сохранение данных настройки)
Производится сохранение информации об установках на «Memory Stick».

Load Setup (Загрузка данных настройки)
Производится загрузка информации об установках на «Memory Stick».

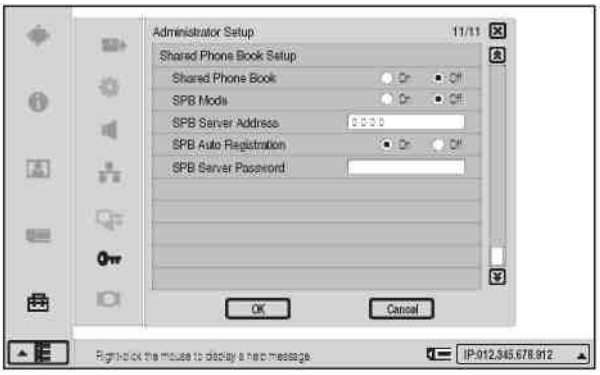
Function Extension Command (Команда расширения функций)
Введите команду для начала использования услуги IPELA VC Link (Подсоединение системы видеоконференцсвязи IPELA).

Примечание
Услуга IPELA VC Link доступна только в Японии. Подробности об услуге IPELA VC Link можно получить у дилера Sony.

Auto Restore (Автоматическое восстановление)
Выбор, производится ли автоматическое включение системы после отключения и восстановление электропитания.

On (Вкл.): После восстановления электропитания система включается автоматически.
Off (Выкл.): После восстановления электропитания система автоматически не включается.

Страница 11/11



Shared Phone Book (Коллективная телефонная книга)
Позволяет выбрать, используется ли Shared Phone Book (Коллективная телефонная книга), находящаяся на сервере.
On (Вкл.): Активируется использование Коллективной телефонной книги.
Off (Выкл.): Деактивируется использование Коллективной телефонной книги.

Режим SPB (Коллективная телефонная книга)
Выбор, используется ли сервер, управляющий Коллективной телефонной книгой (SPB – Shared Phone Book).
On (Вкл.): Активируется использование сервера, управляющего Коллективной телефонной книгой.
Off (Выкл.): Деактивируется использование сервера, управляющего Коллективной телефонной книгой.

SPB Server Address (Адрес сервера SPB)
Введите IP-адрес сервера, управляющего Коллективной телефонной книгой.

SPB Auto Registration (Авторегистрация SPB)
Выбор, регистрируется ли автоматически информация о терминалах на сервере, управляющем Коллективной телефонной книгой.
On (Вкл.): Активируется автоматическая регистрация на сервере, управляющем Коллективной телефонной книгой.
Off (Выкл.): Деактивируется автоматическая регистрация на сервере, управляющем Коллективной телефонной книгой.

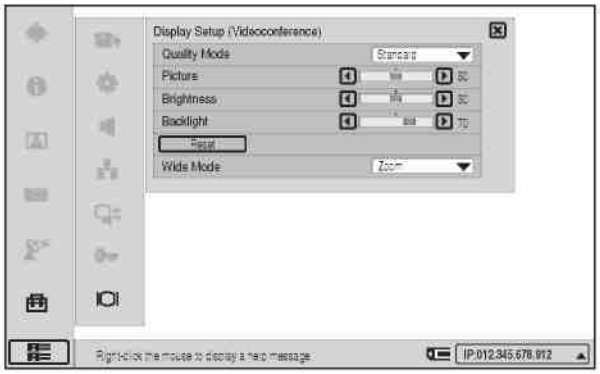
SPB Server Password (Пароль сервера SPB)
Введите пароль сервера, управляющего Коллективной телефонной книгой.

Меню Display Setup (Настройка дисплея)

Позволяет делать установки, относящиеся к дисплею. Установки делаются раздельно для режима VC (Видеоконференция) и режима PC (Компьютерный дисплей).

Подробности об установках см. раздел «Регулировка качества изображения на дисплее».

Страница 1/1 Videoconference (Видеоконференция)



Quality Mode (Режим качества)
Выберите цветовой тон изображения.
Vivid (Живое): Слегка голубоватый тон.
Standard (Стандартный режим): Промежуточная установка между Vivid (Живое) и Pro (Профессиональное).
Pro (Профессиональное): Слегка красноватый тон.

Изображение
Регулируется контрастность изображения.
При выборе большего значения контрастность увеличивается.

Яркость
Регулируется яркость изображения.
При выборе большего значения яркость увеличивается.

Backlight (Задняя подсветка)
Регулируется яркость задней подсветки.
При выборе большего значения яркость задней подсветки увеличивается.

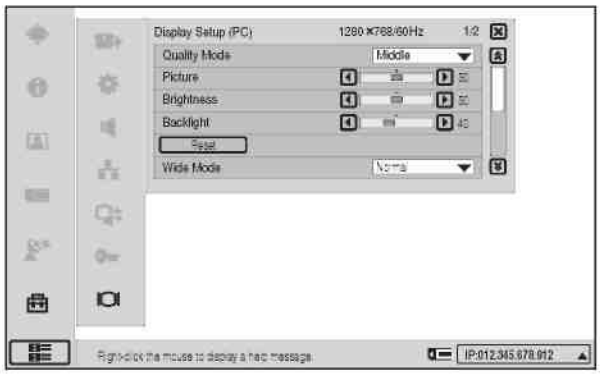
Reset (Сброс установок)
Производится сброс установок в состояние по умолчанию.

Wide Mode (Широкий формат)
Переключение режима отображения.

Normal (Обычный режим): Изображение 4:3 отображается без изменения.
Wide (Широкий формат): Изображение 4:3 растягивается по горизонтали, чтобы оно вписалось в широкий экран.
Zoom (Масштабирование): Изображение 4:3 увеличивается, а затем подрезается сверху и снизу, чтобы оно вписалось в широкий экран.

Примечание
Когда для отображения на экране используется режим Picture-and-Picture (Картинка в картинке) или Side-by-Side (Два изображения рядом), формат изображения не изменяется даже при регулировке в режиме Wide Mode (Широкий экран).

PC (Компьютерный дисплей), страница 1/2



Quality Mode (Режим качества)
Выбор цветовой температуры изображения.
Low (Низкое значение): Устанавливается низкая цветовая температура.
Middle (Среднее значение): Устанавливается средняя цветовая температура.
High (Высокое значение): Устанавливается высокая цветовая температура.

Picture (Изображение)
Регулируется контрастность изображения.
При выборе большего значения контрастность увеличивается.

Brightness (Яркость)
Регулируется яркость изображения.
При выборе большего значения яркость увеличивается.

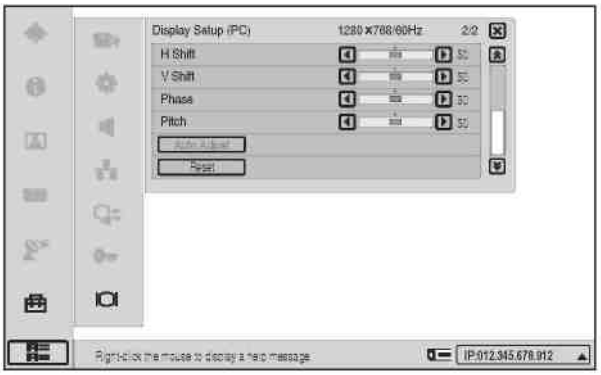
Backlight (Задняя подсветка)
Регулируется яркость задней подсветки.
При выборе большего значения яркость задней подсветки увеличивается.

Reset (Сброс установок)
Производится сброс установок в состояние по умолчанию.

Wide Mode (Широкий формат)
Переключение режима отображения.
При подаче на вход сигнала изображения с разрешением WXGA (1280 x 768) оно отображается в широкоформатном режиме, независимо от режима установки отображения.
Normal (Обычный режим): Изображение 4:3 отображается без изменения.
Wide (Широкий формат): Изображение 4:3 растягивается по горизонтали, чтобы оно вписалось в широкий экран.
Zoom (Масштабирование): Изображение 4:3 увеличивается, а затем подрезается сверху и снизу, чтобы оно вписалось в широкий экран.

Примечание
Когда для отображения на экране используется режим Picture-and-Picture (Картинка в картинке) или Side-by-Side (Два изображения рядом), формат изображения не изменяется даже при регулировке в режиме Wide Mode (Широкий экран).

PC (Компьютерный дисплей), страница 2/2



H Shift (Сдвиг по горизонтали)
Используйте этот пункт меню для сдвига всего изображения по горизонтали. Производится сдвиг изображения влево и вправо.

V Shift (Сдвиг по вертикали)
Используйте этот пункт меню для сдвига всего изображения по вертикали. Производится сдвиг изображения вверх и вниз.

Phase (Фаза)
Используйте этот пункт меню для минимизации размытия знаков и возникновения окантовок на поперечных элементах.

Pitch (Уровень)
Используйте этот пункт меню для устранения сильного подчеркивания продольных контуров.

Auto Adjust (Автоматическая регулировка)
Автоматическая коррекция фазы (тона) и степени подчеркивания контуров.

Reset (Сброс установок)
Производится сброс установок в состояние по умолчанию.

Screen Resolution (Разрешение экрана)/Refresh Rate (Частота обновления)
Отображается разрешение экрана и частота обновления кадров.

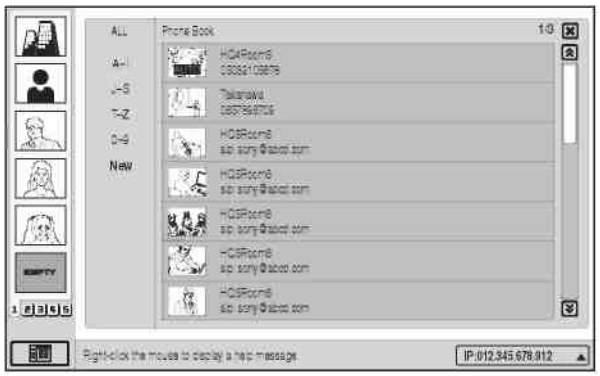
Примечание
Пределы регулировки для параметров H Shift (Сдвиг по горизонтали) и V Shift (Сдвиг по вертикали) могут различаться в зависимости от спецификаций входного RGB-сигнала.

Регистрация удаленного абонента в меню «Phone Book» (Телефонная книга)

Вы можете зарегистрировать IP-адрес удаленного абонента в Телефонной книге, что позволяет очень просто набирать номер абонента.
В Телефонной книге можно зарегистрировать до 500 удаленных абонентов. Также можно сохранить в индексном списке (указателе) неподвижное изображение, например, портрет участника конференции.
В дополнение к обычной Телефонной книге Системы видеосвязи вы можете создать на «Memory Stick» «Private Phone Book» (Персональную телефонную книгу).

Регистрация нового удаленного абонента

1. В меню Launcher (Запуск) щелкните на ■ (Телефонная книга).
   Открывается меню Phone Book (Телефонная книга).



2. Щелкните на «New» (Новая).
Появляется меню List Edit (Редактирование списка).

3. Введите имя удаленного абонента в текстовом окошке Index (Указатель).

Информацию о вводе знаков см. раздел «Ввод знаков».

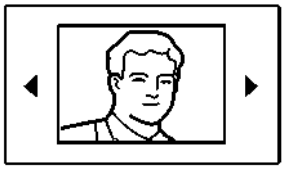
4. Введите IP-адрес удаленного абонента в текстовое окошко IP-адреса.

5. Выберите интерфейс, который вы используете для соединения с удаленным абонентом через «Line I/F» (Линейный интерфейс).
IP: Соединение с системой видеоконференцсвязи удаленного абонента по ЛВС.
SIP: Соединение с IP-телефоном с использованием SIP-сервера.

Примечание
Опции «Line I/F» (Линейный интерфейс) различаются в зависимости от ПО, установленного в PCS-TL33.
Подробности о SIP (Протокол инициирования сеанса) см. главу 7.

6. Выберите полосу частот используемой ЛВС.

7. Выберите изображение пиктограммы для Телефонной книги. Можно выбирать из иконки линейного интерфейса или неподвижного изображения, автоматически зарегистрированного во время видеоконференции.



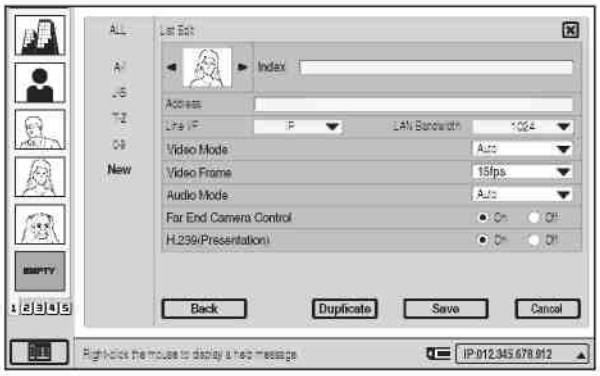
Щелкните на ◀/▶ для выбора изображения.
Когда «Memory Stick» вставлена в устройство, вы можете также выбрать неподвижные изображения, сохраненные на «Memory Stick».

Подробности об автоматической регистрации неподвижных изображений см. раздел «Автоматическое сохранение изображений удаленного абонента – функция автоматической регистрации изображений».

8. Укажите, включить ли введенную информацию в список One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»). Чтобы сделать это, выберите группу и позицию в группе.

9. Щелкните на «Save» (Сохранить).
Установки регистрируются в Телефонной книге.

Конфигурирование различных установок набора номера для каждой введенной информации
Когда для «More Options Enable» (Активация дополнительных опций) сделана установка «On» (Вкл.), относящаяся к установкам Dial (Набор номера) в меню Communication Mode (Режим связи), «More Options» (Дополнительные опции) появляется в меню List Edit (Редактирование списка). При щелчке на дополнительных опциях мышью появляется возможность конфигурировать установки Video Mode (Видеорежим), Video Frame (Видеокадры), Audio Mode (Режим звука), Far End Camera Control (Управление камерой удаленного терминала) и H.239 (Презентация) для каждого ввода индивидуально. Щелкните на «Back» (Назад) для возврата к стандартному меню List Edit (Редактирование списка).



Изменение содержимого Телефонной книги

Вы можете изменить зарегистрированные в Телефонной книге IP-адрес, имя или другую установку.

1. Откройте меню Phone Book (Телефонная книга).

2. Переместите курсор мыши на введенную информацию, которую вы хотите изменить, и щелкните на «Edit» (Редактировать).
Появляется меню List Edit (Редактирование списка).

3. Измените IP-адрес, имя или другую установку.

4. Щелкните на «Save» (Сохранить).
Сохраняется скорректированная введенная информация.

Конфигурирование различных установок набора номера для каждой введенной информации
Когда для «More Options Enable» (Активация дополнительных опций) сделана установка «On» (Вкл.), относящаяся к установкам Dial (Набор номера) в меню Communication Mode (Режим связи), вы можете конфигурировать установки Video Mode (Видеорежим), Video Frame (Видеокадры), Audio Mode (Режим звука), Far End Camera Control (Управление камерой удаленного терминала) и H.239 (Презентация) для каждого ввода индивидуально, используя меню List Edit (Редактирование списка).

Подробности см., раздел «Регистрация нового удаленного абонента».

Удаление зарегистрированного удаленного абонента

Для удаления абонента из Телефонной книги следуйте описанной ниже процедуре.

1. Откройте меню Phone Book (Телефонная книга).

2. Переместите курсор мыши на абонента, которого вы хотите удалить, и щелкните на 🗑.
Появляется сообщение «Delete Entry?» (Удалить введенного абонента?).

3. Щелкните на «OK».
Выбранный абонент удаляется.

Отмена удаления
В пункте 3 процедуры щелкните на «Cancel» (Отменить).

Примечание
Если удаленный абонент был зарегистрирован для сокращенного набора номера «одним нажатием», эта регистрация также удаляется.

Копирование данных абонента, введенных в Телефонную книгу

1. Откройте меню Phone Book (Телефонная книга).
2. Переместите курсор мыши на введенную информацию, которую вы хотите скопировать, и щелкните на «Edit» (Редактировать).
   Появляется меню List Edit (Редактирование списка).
3. Щелкните на «Duplicate» (Создать копию).
   Данные выбранного абонента копируются, и имя файла получает индекс «-1, -2, -3». Вы можете использовать эти данные для регистрации другого абонента с внесением лишь необходимых изменений.

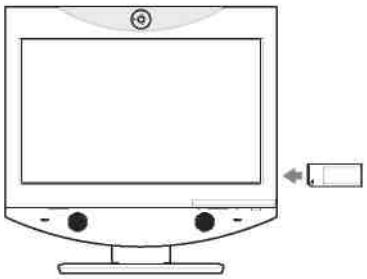
Примечание
Если копируемая информация об абоненте была зарегистрирована для функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»), эта информация не копируется.

Создание Персональной телефонной книги

Вы можете создать на «Memory Stick» Private Phone Book – «Персональную телефонную книгу». Когда Персональная телефонная книга зарегистрирована, при установке «Memory Stick» в систему меню Phone Book (Телефонная книга) меняется на меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга). Вы также можете активировать функцию Auto Dial (Автонабор), позволяющую автоматически начать набор номера, содержащегося в одном из списков, просто вставив «Memory Stick».

Регистрация нового удаленного абонента в Персональной телефонной книге

1. Вставьте карту «Memory Stick», на которой вы хотите зарегистрировать удаленного абонента, в слот Memory Stick системы.
   «Memory Stick» следует вставлять в направлении, указанном стрелкой; при этом передняя сторона карты должна быть обращена к вам.



2. Откройте страницу 1 меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Подробности об открытии меню см. раздел «Открытие меню Setup (Настройка)».

3. Выберите «Create Private Phone Book» (Создать Персональную телефонную книгу).
   Появляется сообщение «Create a Private Phone Book?» (Создать Персональную телефонную книгу?).

4. Щелкните на «OK».
На «Memory Stick» создается пустая Персональная телефонная книга.

5. Зарегистрируйте нового удаленного абонента.
Процедура является той же самой, что и для регистрации в Phone Book (Телефонная книга). Далее, выполните пункты 2 – 7 процедуры «Регистрация нового удаленного абонента» (глава 2).

Процедуры изменения содержимого Персональной телефонной книги, удаления зарегистрированного удаленного абонента или копирования установки в Персональной телефонной книге те же, что и для Phone Book (Телефонная книга). Откройте меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга) и продолжите выполнение операций, описанных для меню Phone Book (Телефонная книга).

Копирование всего содержимого из Phone Book (Телефонная книга) в Private Phone Book (Персональная телефонная книга)
Вставьте «Memory Stick», на которой вы хотите сохранить свою Персональную телефонную книгу, в слот Memory Stick системы, а затем выберите «Copy to Private Phone Book» (Копировать в Персональную телефонную книгу) на странице 1 меню Administrator Setup (Настройка администратора). Все данные, зарегистрированные в Phone Book (Телефонная книга), копируются на вставленную «Memory Stick».

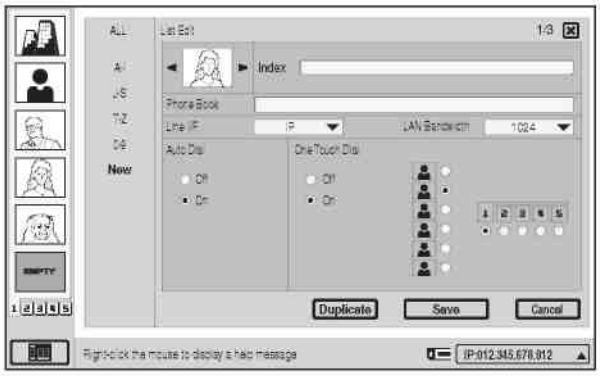
Удаление Персональной телефонной книги с «Memory Stick»
Вставьте карту «Memory Stick», с которой вы хотите удалить зарегистрированную Персональную телефонную книгу, в слот Memory Stick системы, а затем выберите «Delete Private Phone Book» (Удалить Персональную телефонную книгу) на странице 1 меню Administrator Setup (Настройка администратора). С вставленной «Memory Stick» производится удаление всех данных.

Автоматический набор заданного номера в Персональной телефонной книге
Если в пункте «Auto Dialing» (Автоматический набор) меню Administrator Setup (Настройка администратора) сделана установка «On» (Вкл.), вы можете автоматически набрать один из номеров в списке Private Phone Book (Персональная телефонная книга), просто вставив «Memory Stick», на которой зарегистрирована Персональная телефонная книга.

Примечание
Для автоматического набора можно выбрать только одного абонента. Используется самый последний адрес, для которого в «Auto Dial» (Автоматический набор) была сделана установка «On» (Вкл.).

1. Откройте Персональную телефонную книгу.

2. Переместите курсор мыши на удаленного абонента, номер которого вы хотите набирать автоматически, и щелкните на «Edit» (Редактировать).
Появляется меню List Edit (Редактирование списка).



3. Сделайте для «Auto Dial» (Автоматический набор) установку «On» (Вкл.), щелкнув на установке.

4. Щелкните на «Save» (Сохранить).
Установка сохраняется, и «AUTO» (Автоматический набор) появляется в списке меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга).

Выход из меню Private Phone Book (Персональная телефонная книга)
Выньте «Memory Stick», на которой зарегистрирована Персональная телефонная книга, из коммуникационного терминала. На экране снова появляется меню Phone Book (Телефонная книга).

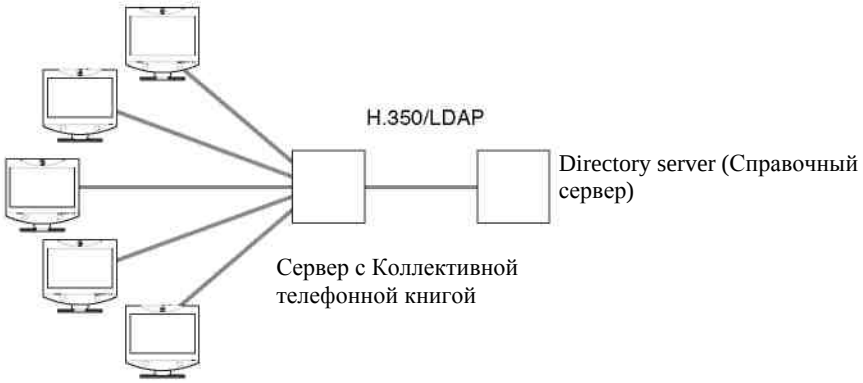
Использование Коллективной телефонной книги

При использовании функции Shared Phone Book (Коллективная телефонная книга) можно получать доступ к телефонной книге, находящейся на сервере, с нескольких систем видеосвязи Sony.

Подробности об установках можно выяснить у сетевого администратора.

Примечание
Функции регистрации, редактирования, удаления или присоединения изображений для абонентов Коллективной телефонной книги невозможны. Кроме того, нельзя копировать данные абонентов, зарегистрированных в Коллективной телефонной книге, в Персональная телефонную книгу.

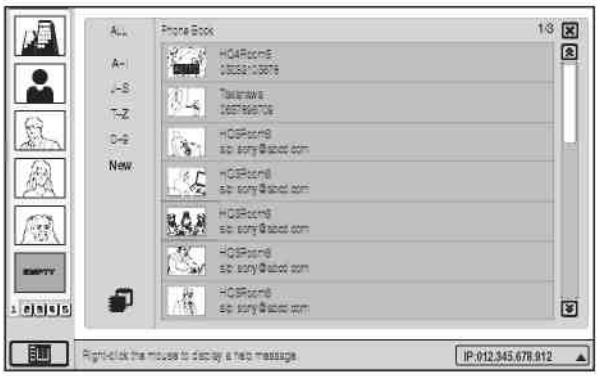
Пример конфигурации системы
В этой конфигурации системы активирован коллективный доступ к Телефонной книге с использованием H.350.



Использование Коллективной телефонной книги

Сделайте для «Shared Phone Book» (Коллективная телефонная книга) и «SPB Mode» (Режим Коллективной телефонной книги) установку «On» (Вкл.) на странице 11/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора), и введите соответствующие значения для «SPB Server Address» (Адрес SPB-сервера) и «SPB Server Password» (Пароль SPB-сервера).

Отображение Коллективной телефонной книги
Щелкните на внизу слева на экране Phone Book (Телефонная книга) для переключения на отображение Коллективной телефонной книги.

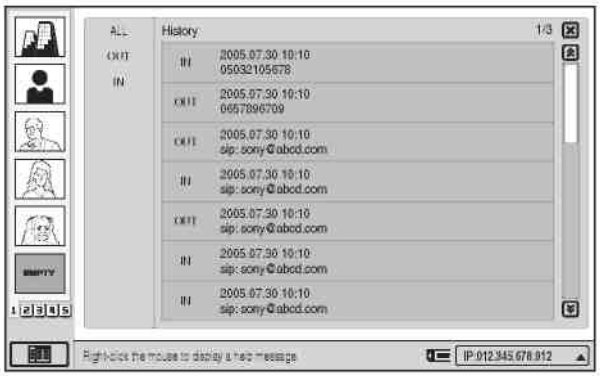


Для возврата к Телефонной книге или Персональной телефонной книге из режима Коллективной телефонной книги выполните эту операцию снова.

Процедура набора номеров зарегистрированных абонентов из режима Коллективной телефонной книги та же, что и для режима Телефонной книги. Подробности о наборе номера см. раздел «Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Телефонной книге».

Просмотр истории исходящих и входящих вызовов

Щелкните на в меню запуска, чтобы открыть Меню History (История).



В меню History (История) содержится список удаленных абонентов, с которыми система недавно осуществляла связь. При выборе «ALL» (Все) все исходящие и входящие вызовы указываются в хронологическом порядке. Для отображения только исходящих или только входящих вызовов выберите «OUT» (Исходящие) или «IN» (Входящие).
Когда список содержит несколько страниц, в правой стороне экрана появляется линейка прокрутки. Для перехода на следующую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) внизу линейки прокрутки. Для перехода на предыдущую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) вверху линейки прокрутки.
Вы также можете прокручивать страницы, сдвигая мышью линейку прокрутки.

Набор номера абонента из истории вызовов
Переместите курсор мыши на абонента, номер которого вы хотите набрать, и щелкните на .

Сохранение данных абонента, содержащихся в истории вызовов, в Телефонной книге
Переместите курсор мыши на абонента, номер которого вы хотите добавить в Телефонную книгу, и щелкните на (Сохранить). Подробности см. «Изменение содержимого Телефонной книги».

Стирание данных в истории вызовов
Переместите курсор мыши на абонента, которого вы хотите удалить, и щелкните на .

Примечание
В истории исходящих или входящих вызовов отображается до 40 абонентов, считая от самой последней записи.

Регистрация удаленного абонента для набора одним нажатием на кнопку

Вы можете зарегистрировать удаленных абонентов в списке One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») меню запуска, что позволит использовать в любое время функцию сокращенного набора номера.
Для набора номера «одним нажатием» можно зарегистрировать до 30 удаленных абонентов из Телефонной книги.

Регистрация для набора «одним нажатием»

Для регистрации абонента в списке One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») используйте меню List Edit (Редактирование списка) Телефонной книги. Информацию о порядке регистрации абонента для набора номера «одним нажатием» см. раздел «Регистрация нового удаленного абонента».

Изменение регистрации набора номера «одним нажатием» из Телефонной книги
При изменении содержимого Телефонной книги зарегистрированные данные для функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») также автоматически изменяются.
Подробности о внесении изменений в Телефонную книгу см. раздел «Изменение содержимого Телефонной книги».

Удаление данных регистрации для набора номера «одним нажатием» из Телефонной книги
Используя меню List Edit (Редактирование списка) Телефонной книги, вы можете удалить данные регистрации для набора номера «одним нажатием» из Телефонной книги.
Информацию о порядке удаления данных абонента для набора номера «одним нажатием» см. раздел «Регистрация нового удаленного абонента».

Изменение данных регистрации для функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») в меню запуска

1. В меню Launcher (Запуск) переместите курсор мыши на абонента, данные которого вы хотите отредактировать, а затем щелкните на (Редактировать).
   Открывается меню List Edit (Редактирование списка).
2. Измените содержимое данных регистрации, используя меню List Edit (Редактирование списка), а затем щелкните на «Save» (Сохранить).
   Снова появляется меню запуска.

   Содержимое One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») в меню запуска и содержимое регистрации в Телефонной книге изменяются одновременно.

Удаление данных регистрации One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») из меню запуска
В меню запуска переместите курсор мыши на абонента, которого вы хотите удалить, а затем щелкните на .
Снова появляется меню запуска, и абонент, удаленный из списка набора номера «одним нажатием», отмечается серым тоном.

Примечание
Удаление абонента из списка набора номера «одним нажатием» не удаляет этого абонента из Телефонной книги.

Регистрация для функции Private One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием» из Персональной телефонной книги)

Вы можете зарегистрировать удаленных абонентов, данные которых занесены в Private Phone Book (Персональная телефонная книга) на «Memory Stick», в вашем собственном списке для набора номера «одним нажатием».
Когда список Private One Touch Dial (Персональный список для набора номера «одним нажатием») зарегистрирован, при установке «Memory Stick» в систему One Touch Dial (Список для набора номера «одним нажатием») заменяется на Private One Touch Dial (Персональный список для набора номера «одним нажатием»).

Процедуры регистрации, удаления и редактирования в системе для функции набора номера «одним нажатием» те же, что и для Телефонной книги.
В списке Private One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием» в Персональной телефонной книге) можно зарегистрировать до 30 удаленных абонентов.

Установка сетевых конфигураций

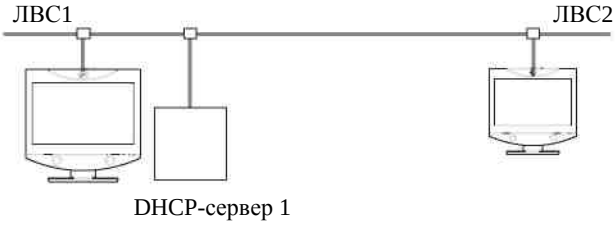
В этом разделе описано, как настроить сетевые конфигурации для использования с различными сетями.

Подробности о меню Network Setup(Настройка сети) см. раздел «Меню Network Setup (Настройка сети)».

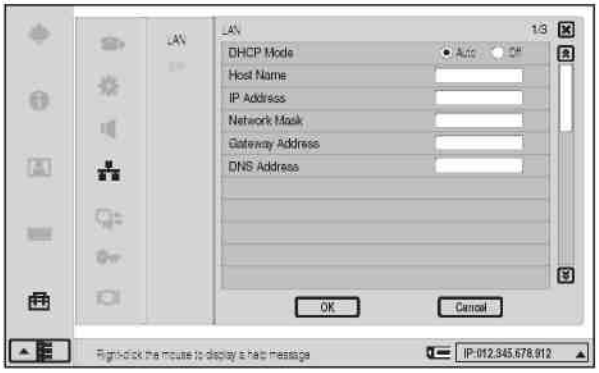
Подробности о конфигурациях можно выяснить у сетевого администратора.

ЛВС (соединение через DHCP (Протокол динамического конфигурирования узла))

Пример конфигурации



Установите «DHCP Mode» (Режим на «Auto» (Автоматический режим) на странице 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС).



Настройка выполнена верно, если в меню запуска появляется IP-адрес.

Примечание
Информация, которая появляется в меню запуска, может различаться в зависимости от установки «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

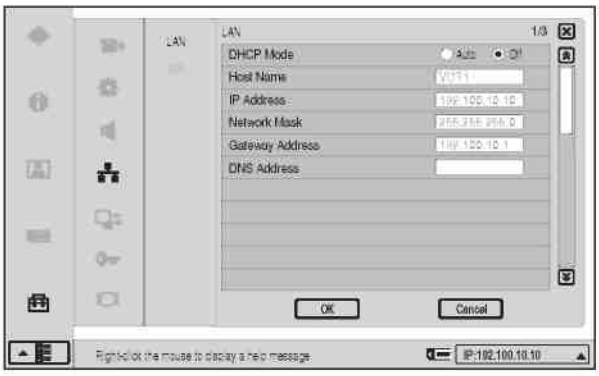
Проведение видеоконференции
Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента, а затем наберите номер. Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

ЛВС (соединение через маршрутизатор)

Пример конфигурации

Введите «Host Name» (Имя хоста) на странице 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС), сделайте для «DHCP Mode» (Режим DHCP) установку «Off» (Выкл.), а затем введите соответствующие значения для «IP Address» (IP-адрес), «Network Mask» (Сетевая маска) и «Gateway Address» (Адрес шлюза).



Настройка выполнена верно, если в меню запуска появляется правильный IP-адрес.

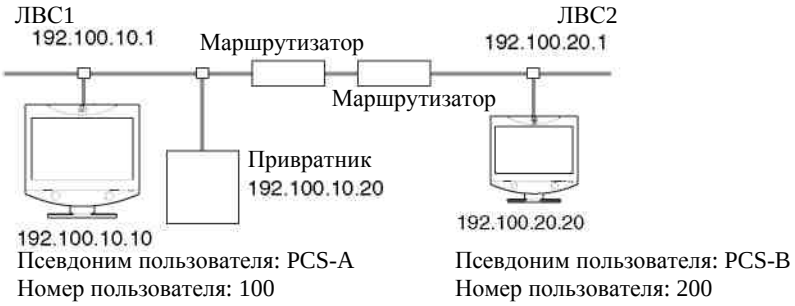
Примечание
Информация, которая появляется в меню запуска, может различаться в зависимости от установки «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

Проведение видеоконференции
Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента, а затем наберите номер. Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

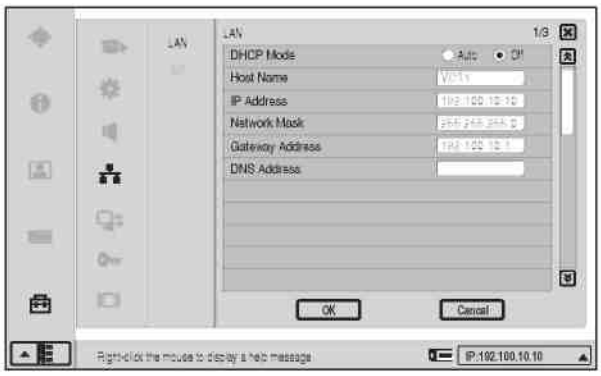
Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

ЛВС (соединение через привратник)

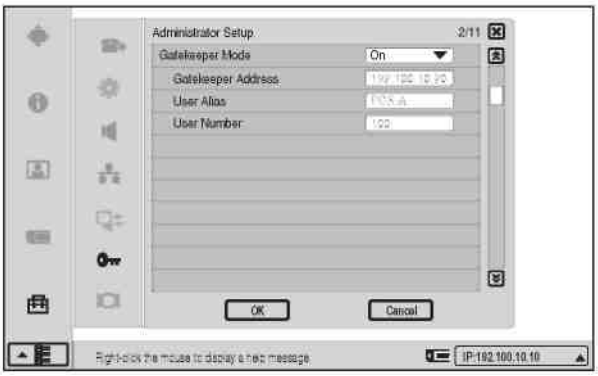
Пример конфигурации



1. Введите «Host Name» (Имя хоста) на странице 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС), сделайте для «DHCP Mode» (Режим DHCP) установку «Off» (Выкл.), а затем введите соответствующие значения для «IP Address» (IP-адрес), «Network Mask» (Сетевая маска) и «Gateway Address» (Адрес шлюза).



2. Сделайте для «Gatekeeper Mode» (Режим привратника) установку «On» (Вкл.) на странице 2/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора) и введите соответствующие значения для «Gatekeeper Address» (Адрес привратника), «User Alias» (Псевдоним пользователя) и «User Number» (Номер пользователя).



Настройка выполнена верно, если в меню запуска появляется правильный IP-адрес и «Registration Confirmed» (Регистрация подтверждена» появляется для «Gatekeeper» (Привратник) на странице 3/4 меню Status & Info (Статус и информация).

Примечание
Информация, которая появляется в меню запуска, может различаться в зависимости от установки «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

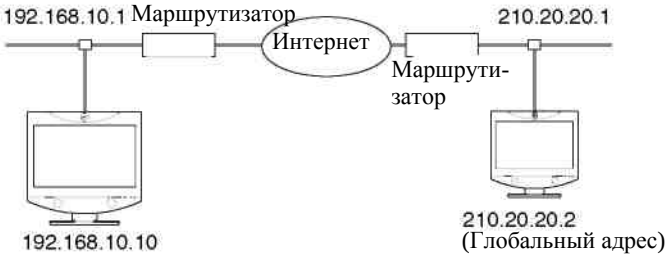
Проведение видеоконференции
Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите псевдоним пользователя или номер пользователя, заданный для удаленного абонента, в текстовом окошке ввода номера и наберите номер.
Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

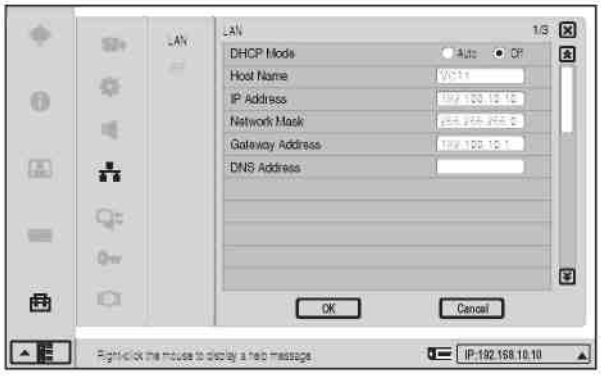
ЛВС (соединение через NAT (Национальная точка подключения))

Соединение с использованием NAT (Национальная точка подключения) позволяет иметь один IP-адрес для нескольких компьютеров в одной локальной сети. В этом разделе описано, как организовывать видеоконференции в NAT и глобальной IP-среде.

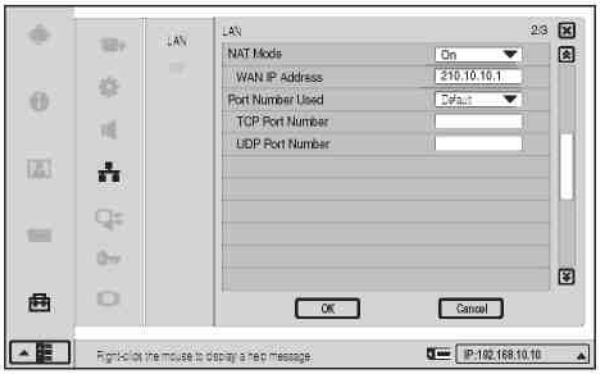
Пример конфигурации



1. Введите «Host Name» (Имя хоста) на странице 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС), сделайте для «DHCP Mode» (Режим DHCP) установку «Off» (Выкл.), а затем введите соответствующие значения для «IP Address» (IP-адрес), «Network Mask» (Сетевая маска) и «Gateway Address» (Адрес шлюза).



2. Сделайте для «NAT Mode» (Режим NAT) установку «On» (Вкл.) на странице 2/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС) и введите соответствующий IP-адрес в «WAP IP Address» (WAP IP-адрес).



3. Удаленные абоненты должны аналогично конфигурировать страницу 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС).

Примечание

Если удаленные абоненты не находятся в среде NAT (Национальная точка подключения), необходимо конфигурировать установки NAT в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).

Проведение видеоконференции

Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента, а затем наберите номер. Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки

«Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

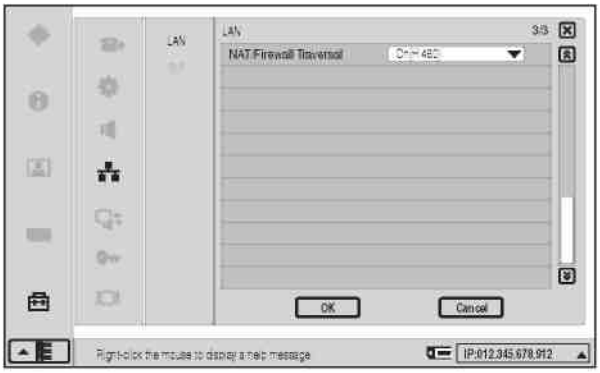
Примечание
При использовании терминала в среде NAT вы можете осуществить соединение с удаленным абонентом (глобальный IP), но чтобы удаленный абонент соединился с вами, вы должны конфигурировать установки вашего маршрутизатора. Подробности об установках маршрутизатора можно выяснить у сетевого администратора.

ЛВС (соединение с обходом брандмауэра по H.460)

Вы можете использовать H.460 для обхода брандмауэров и проведения конференций в других сетях.

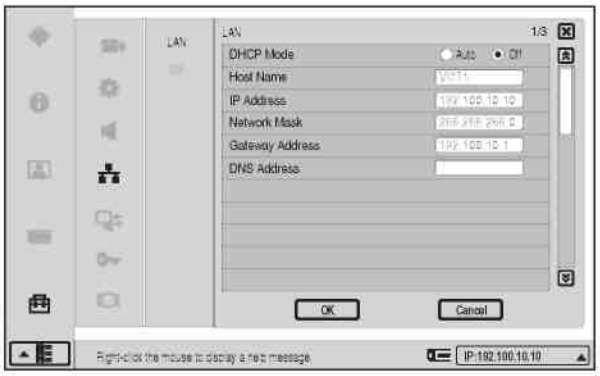
Пример конфигурации

1. Сделайте для «NAT/Firewall Traversal» (Национальная точка доступа/Обход брандмауэра) установку «On (H.460)» (Вкл. (H.460)) на странице 3/3 в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).



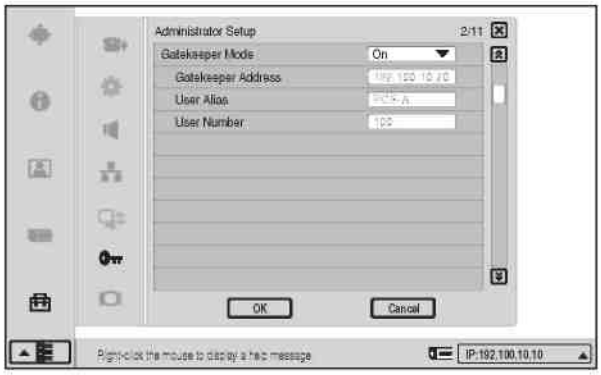
Примечание
Для использования этой функции необходима настройка привратника.

2. Введите «Host Name» (Имя хоста) на странице 1/3 меню LAN Setup (Настройка ЛВС), сделайте для «DHCP Mode» (Режим DHCP) установку «Off» (Выкл.), а затем введите соответствующие значения для «IP Address» (IP-адрес), «Network Mask» (Сетевая маска) и «Gateway Address» (Адрес шлюза).



3. Сделайте для «Gatekeeper Mode» (Режим привратника) установку «On» (Вкл.) на странице 2/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора) и введите соответствующие значения для «Gatekeeper Ad-

dress» (Адрес привратника), «User Alias» (Псевдоним пользователя) и «User Number» (Номер пользователя).



Настройка выполнена верно, если в меню запуска появляется правильный IP-адрес и «Registration Confirmed» (Регистрация подтверждена» появляется для «Gatekeeper» (Привратник) на странице 3/4 меню Status & Info (Статус и информация).

Примечание
Информация, которая появляется в меню запуска, может различаться в зависимости от установки «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

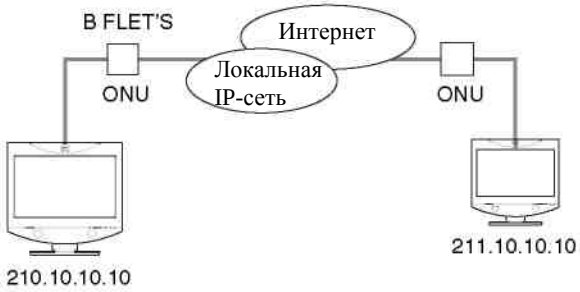
Проведение видеоконференции
Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента, а затем наберите номер. Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

ЛВС (соединения PPPoE)

Когда используется протокол PPPoE, вы можете осуществлять соединения по локальной сети без маршрутизатора.
В случае использования FLET'S ADSL требуется модем (с мостовым режимом).

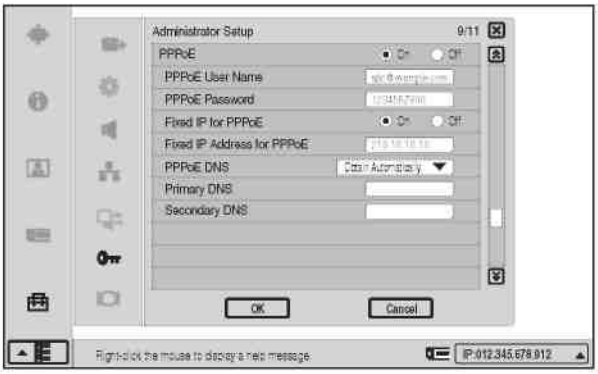
Пример конфигурации



(ONU – Блок сети оптической связи)

1. Сделайте для «PPPoE» установку «On» на странице 9/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора), а затем введите имя пользователя PPPoE и пароль PPPoE, данный вам провайдером.

   Если вы получили от провайдера фиксированный IP, сделайте для «Fixed IP for PPPoE» (Фиксированный IP для PPPoE) установку «On» (Вкл.) и введите фиксированный IP-адрес для PPPoE в «Fixed IP Address for PPPoE» (Фиксированный IP-адрес для PPPoE).



Настройка выполнена верно, если в меню запуска появляется правильный IP-адрес.

Примечания

- Если провайдером определен фиксированный DNS-сервер, сделайте для «PPPoE DNS» установку «Specify» (Задать), а затем введите соответствующие адреса в «Primary DNS» (Первичный DNS) и «Secondary DNS» (Вторичный DNS).
- Информация, которая появляется в меню запуска, может различаться в зависимости от установки «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

2. Удаленные абоненты должны конфигурировать свою систему аналогичным образом.

Проведение видеоконференции

Выберите «IP» для линейного интерфейса, введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента, а затем наберите номер. Вы можете задать «IP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «IP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности об установке см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

Глава 3 Основы видеоконференцсвязи

В этой главе описано, как проводить видеоконференцию от начала до конца, после того, как администратор завершил различные регистрации и установки в системе.
Здесь описано, как проводить двухточечную видеоконференцию по ЛВС.

Подробности об использовании «Memory Stick» или дополнительного оборудования см. главу 4.

Информацию о проведении конференции с передачей данных с использованием Data Solution Module (Модуль распределения данных) PCSA-DSM1 (опция) см. главу 5.

Подробности о проведении конференции с шифрованием по ЛВС см. главу 6.

Подробности о проведении видеоконференции с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса) см. главу 7.

Начало конференции посылкой вызова удаленному абоненту

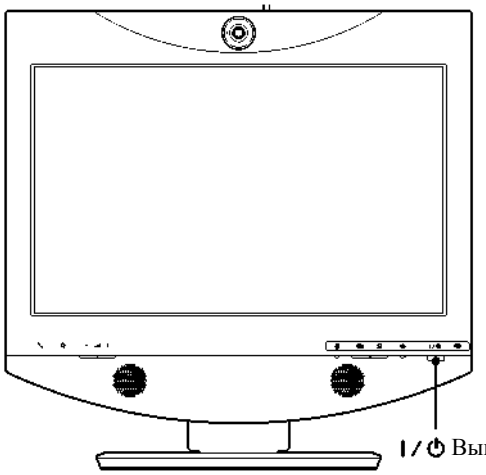
Вы можете начать видеоконференцию с удаленным абонентом путем набора его номера. После установления соединения с удаленным абонентом вы можете разговаривать, как по обычному телефону, и начать видеоконференцию.

Информацию том, как посылать вызов в режиме компьютерного дисплея («PC»), см. раздел «Вызов удаленного абонента или прием вызова на экране ПК».

Включение питания

1. Включите электропитание всех устройств, используемых для видеоконференции.

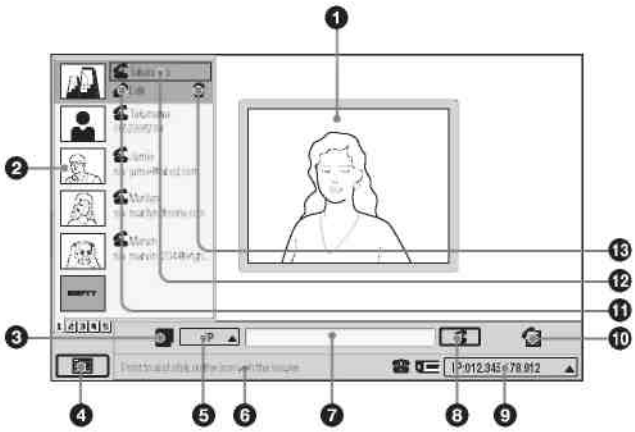
2. Нажмите на выключатель I / ⏻ (Питание) для включения PCS-TL33.
Загорается оранжевый индикатор выключателя, и осуществляется процесс включения Системы видеосвязи.
Когда процесс включения системы завершается, цвет свечения индикатора меняется на зеленый.
На дисплее появляется меню запуска, а также отображается изображение с местной камеры.



3. Убедитесь, что шторка объектива камеры открыта.
Если она закрыта, сдвиньте вправо рычажок, расположенный на системе сверху, и шторка откроется. Изображение, поступающее с камеры, появляется на экране меню запуска.

Использование меню Launcher (Запуск)

Меню Launcher (Запуск) отображается на дисплее при включении системы или при отсутствии соединения с удаленным абонентом. В меню запуска отображаются изображение, регистрируемое местной камерой, статус местной системы, кнопки для открытия меню и список One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»).



❶ Экран
Демонстрируется изображение с местной камеры.

❷ Список для набора номера «одним нажатием»
При выборе абонента из списка с помощью курсора мыши появляются кнопки, позволяющие осуществлять набор номера, редактирование данных или удаление абонента.

❸ Кнопка Phone Book (Телефонная книга)
При щелчке на этой кнопке появляется Телефонная книга.
Если вставлена «Memory Stick», содержащая данные Private Phone Book (Персональная телефонная книга), появляется Персональная телефонная книга.

❹ Кнопка отображения планки меню
При щелчке на этой кнопке производится переключение между экранами меню запуска и меню настройки.

❺ Выбор линейного интерфейса
Щелкните на этой кнопке для выбора линейного интерфейса, используемого при наборе номера.

❻ Сообщение
Здесь появляются сообщения по руководству операциями и т.д.

❼ Текстовое окошко
При вводе в него IP-адреса вы можете осуществить прямое соединение с соответствующим абонентом.

❽ Кнопка набора номера
При щелчке на этой кнопке производится набор номера, введенного в текстовое окошко.

❾ Индикаторы статуса системы
Эти индикаторы указывают состояние местной системы.
☎ : В системе сделана установка для отказа от вызовов.
▬ : Вставлена «Memory Stick».

Отображение номера Отображается информация о линии местной системы. Отображаемая информация определяется установкой «Number Display» (Отображение номера) в меню Device Setup (Настройка устройства). Вы также можете щелкнуть на Number Display (Отображение номера) и выбрать отображаемую информацию из списка.

❿ Кнопка «История»
При щелчке на этой кнопке отображается история входящих/исходящих вызовов.

⓫ Кнопка Edit (Редактирование)
При щелчке на этой кнопке открывается меню List Edit (Редактирование списка) для выбранного абонента.

⓬ Кнопка набора номера
При щелчке на этой кнопке производится набор номера выбранного абонента.

⓭ Кнопка Delete (Удалить)
При щелчке на этой кнопке производится удаление выбранного абонента из списка One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием».

Использование экрана Communication (Связь)

❶ Кнопка отображения планки меню Setup (Настройка)
При щелчке на этой кнопке вы можете скрыть или отобразить планку меню настройки.

❷ Кнопка отсоединения
При щелчке на этой кнопке связь заканчивается.

❸ Кнопка Mic On/Off (Микрофон Вкл./Выкл.)
Щелчок на этой кнопке включает и выключает микрофон. Изменение также отражается на индикаторе уровня микрофона и на индикаторе кнопки (Микрофон выключен) на главном устройстве.

❹ Кнопка передачи с использованием модуля DSM
Эта кнопка отображается только при установленном модуле DSM (Data Solution Module – «Модуль распределения данных»).
Щелкните на этой кнопке для передачи или отмены передачи данных.

❺ Индикатор Do not disturb («Не беспокоить»)
Появляется, когда для «Do not disturb» (Не беспокоить) в меню Answer Setup (Настройка ответа) сделана установка «On» (Вкл.).

❻ Индикатор Memory Stick
Появляется, когда карта «Memory Stick» вставлена в слот memory stick.

❼ Индикатор уровня микрофона.
Указывается уровень сигнала на входе микрофона. Когда микрофон выключен, появляется .

❽ Индикатор пакетных потерь
Указывается статус линии локальной сети.

❾ Отображение продолжительности сеанса
Отображается время, прошедшее с момента начала связи.

❿ Кнопка отображения/скрытия планки управления связью
При щелчке на этой кнопке вы можете скрыть или отобразить планку управления связью.
: Скрытие планки меню.
: Отображение планки меню.

⓫ Кнопка DTMF
При щелчке на этой кнопке отображается «мягкая» клавиатура режима DTMF (Двухтональный многочастотный набор).

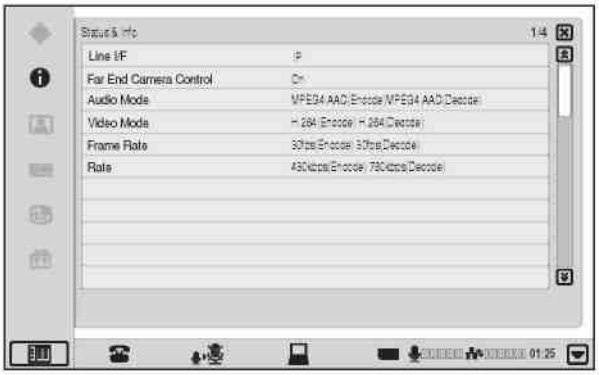
Примечание
Кнопка DTMF появляется, когда для «Display DTMF button» (Кнопка отображения режима DTMF) сделана установка «On» (Вкл.) на Странице 10/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Отображение подробной информации о системе
Щелкните на кнопке отображения планки меню настройки для открытия экрана выбора меню. Затем щелкните на «Status & Info» (Статус и информация) в меню настройки. Появляется меню Status & Info (Статус и информация), указывающее различную информацию о местной системе и об установках для связи.

Меню Status & Info (Статус и информация)

Примечание
Когда связь не осуществляется, Страница 4/4 появляется первой, и отображается информация о статусе связи, относящаяся к предыдущему сеансу связи. Однако информация о предыдущем сеансе связи стирается при выключении питания системы, и эта информация не появляется при следующем включении системы и отсутствии новых сеансов связи. В этом случае появляются только Страница 3/4 и Страница 4/4.

Страница 1/4



Line I/F (Линейный интерфейс)
Указывается используемый линейный интерфейс.

Far End Camera Control (Управление камерой на удаленной стороне)
Указывается, осуществляет ли система управление камерой удаленного терминала.

Audio Mode (Режим звука)
Указывается выбранный метод кодирования звука.

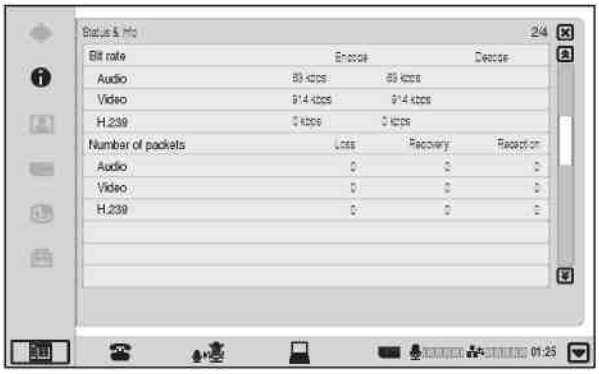
Video Mode (Видеорежим)
Указывается выбранный метод кодирования видеосигнала.

Примечание
Фактически используемые методы кодирования звукового и видеосигнала для осуществления связи могут отличаться от указанных установок, в зависимости от параметров и установок системы видеосвязи на дальнем конце.

Frame Rate (Частота кадров)
Указывается частота видеокадров в реальном времени.

Rate (Скорость)
Указывается скорость передачи в реальном времени.
Скорость, а затем установки указываются в течение 5 секунд, когда эта страница появляется впервые.

Страница 2/4



Bit rate – Encode (Скорость передачи - Кодирование)
Отображаются скорости передачи данных по категориям (звук, видео и H.239 (Презентация)).

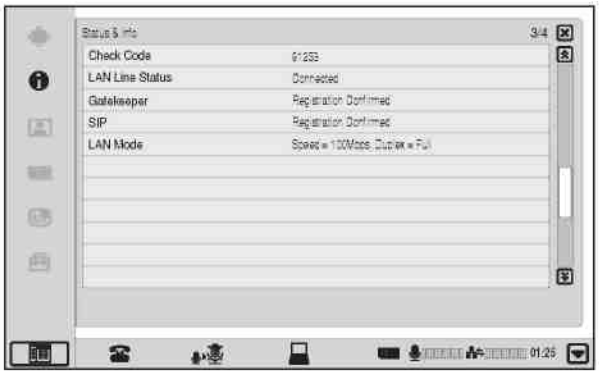
Bit rate – Decode (Скорость передачи - Декодирование)
Отображаются скорости приема данных по категориям (звук, видео и H.239 (Презентация)).

Number of packets – Loss (Число пакетов – Потери)
Отображается число пакетов, потерянных при передаче по сети, по категориям (звук, видео и H.239 (Презентация)).

Number of packets – Recovery (Число пакетов – Восстановление)
Отображается число потерянных пакетов, которые были восстановлены с помощью системной функции QoS (Качество обслуживания), по категориям (звук, видео и H.239 (Презентация)).

Number of packets – Reception (Число пакетов – Прием)
Отображается число пакетов, принятых при передаче по сети, по категориям (звук, видео и H.239 (Презентация)).

Страница 3/4



Check Code (Код проверки)
Указывается, когда используется шифрование по стандарту H.235.

LAN Line Status (Статус линии ЛВС)
Указывается статус линии локальной сети.

PCS-TL33

Gatekeeper (Привратник)
Указывается статус привратника.

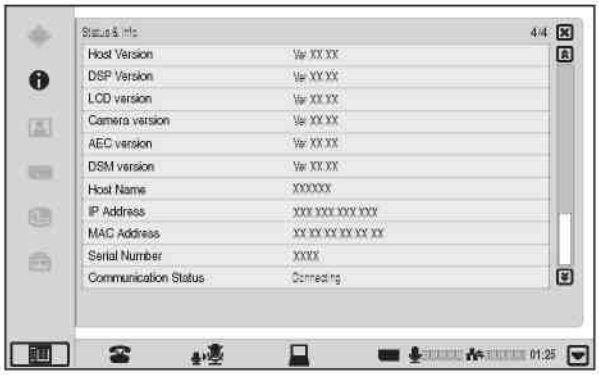
SIP (Протокол инициирования сеанса)
Указывается статус SIP.

Примечание
Появляется только в том случае, когда установлено ПО SIP PCSA-SP1 (опция).

LAN Mode Speed (Режим ЛВС – Скорость)
Указывается скорость связи по локальной сети.

LAN Mode Duplex (Режим ЛВС – Дуплекс)
Указывается тип режима при соединении по локальной сети – полный дуплекс (Full) или полудуплекс (Half).

Страница 4/4



Host Version (Версия хоста)
Указывается версия системного ПО.

DSP Version (Версия DSP)
Указывается версия ПО интегрированного видео/аудио кодека цифрового процессора сигнала (DSP).

LCD version (Версия ЖК-дисплея)
Указывается версия ПО панели дисплея в PCS-TL33.

Camera Version (Версия камеры)
Указывается версия ПО камеры в PCS-TL33.

AEC Version (Версия AEC)
Указывается версия AEC (Acoustic Echo Canceller – «Акустический эхо-подавитель»).

DSM Version (Версия DSM)
Указывается версия DSM (Data Solution Module – «Модуль распределения данных» PCSA-DSM1, когда этот модуль установлен.

Host Name (Имя хоста)
Указывается имя хоста.

IP Address (IP-адрес)
Указывается IP-адрес.

MAC Address (MAC-адрес)
Указывается MAC-адрес.

Serial Number (Серийный номер)
Указывается серийный номер системы.

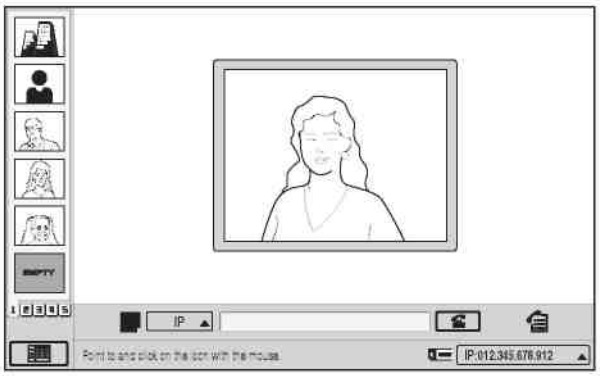
Communication Status (Статус связи)
Указывается текущий статус связи системы.

Вызов удаленного абонента с использованием One Touch Dial (Набор «одним нажатием»)

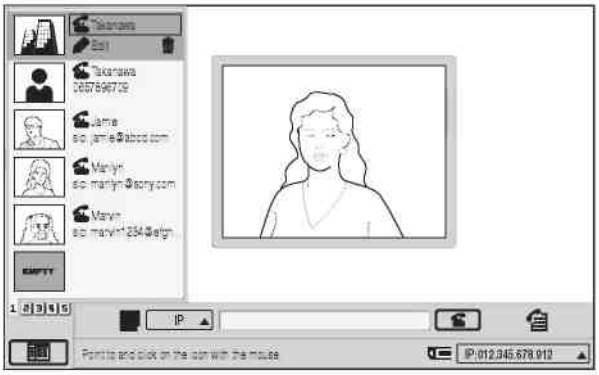
В этом разделе указано, как осуществлять вызов удаленного абонента, зарегистрированного в списке One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»).

Подробности о регистрации абонента для функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») см. главу 2.

1. Щелкните на закладке One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») для абонента, которому вы хотите послать вызов.
Производится переключение группы One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»).



2. Переместите курсор мыши на абонента, которому вы хотите послать вызов, и щелкните на «Dial» (Набор номера).



Осуществляется посылка вызова выбранному абоненту. На дисплее появляется индикация «Dialing» (Набор номера).
Когда соединение установлено, появляется индикация «Communication starts!» (Конференция начинается!).
Теперь вы можете начать видеоконференцию.

Отмена набора номера перед установкой соединения
Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Набор номера «одним нажатием» из Персональной телефонной книги
Вставьте карту «Memory Stick», на которой зарегистрирована Private Phone Book (Персональная телефонная книга), в слот Memory Stick системы. В меню запуска появляется список Private One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием» из Персональной телефонной книги).
Операции для списка Private One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием» из Персональной телефонной книги) те же, что и для списка One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») в системе. См. раздел «Вызов удаленного абонента с использованием One Touch Dial (Набор «одним нажатием»).

Вызов удаленного абонента путем ввода IP-адреса в меню Launcher (Запуск)

1. Выберите «IP» для линейного интерфейса и введите в текстовом окошке IP-адрес удаленного абонента.
При щелчке в текстовом окошке появляется изображение «мягкой» клавиатуры. Используйте ее для ввода буквенно-цифровых знаков.

Примечания

1. Щелкните на «Backspace» (Назад) для удаления знака, стоящего непосредственно перед курсором.
2. Щелкните на «Delete all» (Стереть все), чтобы удалить весь введенный текст и начать ввод снова.

2. Щелкните на ☎ (Набор номера).

Осуществляется посылка вызова абоненту. На дисплее появляется индикация «Dialing» (Набор номера).
Когда соединение установлено, появляется индикация «Communication starts!» (Конференция начинается!).
Теперь вы можете начать видеоконференцию.

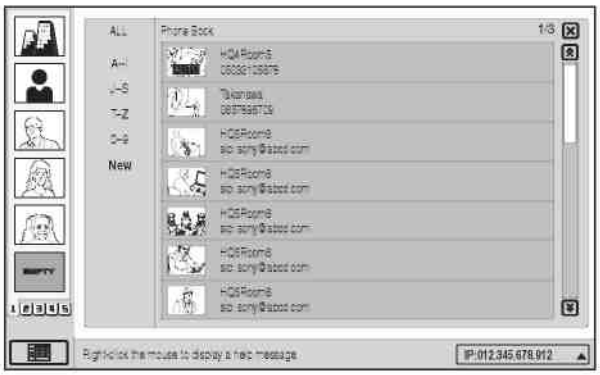
Отмена набора номера перед установкой соединения
Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Телефонной книге

В этом разделе описано, как послать вызов удаленному абоненту, зарегистрированному в Телефонной книге.

Информацию о регистрации в Телефонной книге см. главу 2.

1. Щелкните на ■ (Телефонная книга) в меню запуска.



Появляется меню Phone Book (Телефонная книга).

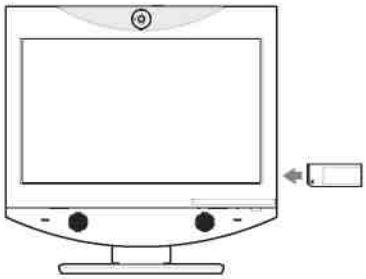
2. Переместите курсор мыши на абонента, которому вы хотите послать вызов, и щелкните на «Dial» (Набор номера).

Осуществляется посылка вызова выбранному абоненту. На дисплее появляется индикация «Dialing» (Набор номера).
Когда соединение установлено, появляется индикация «Communication starts!» (Конференция начинается!).
Теперь вы можете начать видеоконференцию.

Отмена набора номера перед установкой соединения
Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Персональной телефонной книге

1. Вставьте «Memory Stick», на которой зарегистрирована Private Phone Book (Персональная телефонная книга), в слот Memory Stick системы.



Производится переключение с Телефонной книги на содержимое Персональной телефонной книги.

2. Переместите курсор мыши на абонента, которому вы хотите послать вызов, и щелкните на «Dial» (Набор номера).
Осуществляется посылка вызова выбранному абоненту.

Примечание
Если в пункте «Auto Dial» (Автоматический набор) Персональной телефонной книги сделана установка «On» (Вкл.), система автоматически набирает номер заданного абонента после того, как вставлена «Memory Stick». Информацию о задании абонента см. раздел «Автоматический набор номера заданного абонента в Персональной телефонной книге».

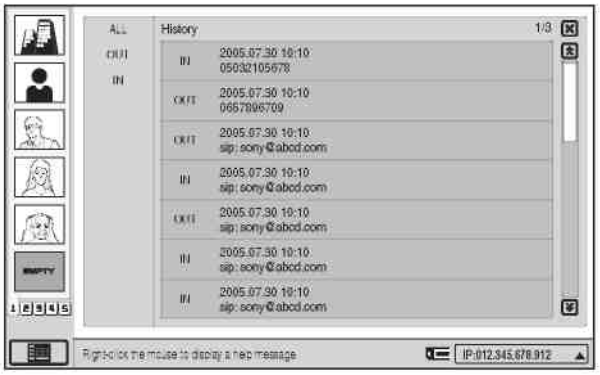
Поиск абонента в Телефонной книге
В Телефонной книге одновременно отображаются семь абонентов.
При выборе закладки «ALL» (Все) указываются первые семь абонентов Телефонной книги.

При выборе закладки «0-9», «A-I», «J-S» или «T-Z» указываются первые семь абонентов, начиная с соответствующей буквы или цифры.
Когда список содержит несколько страниц, в правой стороне экрана появляется линейка прокрутки. Для перехода на следующую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) внизу линейки прокрутки. Для перехода на предыдущую страницу щелкните на кнопке Page (Страница) вверху линейки прокрутки.
Вы также можете прокручивать страницы, сдвигая мышью линейку прокрутки.

Вызов удаленного абонента с использованием Истории входящих/исходящих вызовов

В этом разделе описано, как вызывать удаленного абонента из списка History (История).

1. Щелкните на («История») в меню запуска.



Появляется меню History (История).

2. Переместите курсор мыши на абонента, которому вы хотите послать вызов, и щелкните на «Dial» (Набор номера).
Осуществляется посылка вызова выбранному абоненту. На дисплее появляется индикация «Dialing» (Набор номера).
Когда соединение установлено, появляется индикация «Communication starts!» (Конференция начинается!).
Теперь вы можете начать видеоконференцию.

Отмена набора номера перед установкой соединения
Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Прием вызова от удаленного абонента

Операции ответа на вызов различаются в зависимости от установки режима ответа.

Режим автоматического ответа
Система автоматически принимает сигнал вызова от удаленного абонента, и вы можете начать конференцию. Для начала конференции не требуется никакой дополнительной операции; изображение с местной камеры будет отображаться на экране удаленного абонента, даже если вы еще не готовы.

Режим ручного ответа
При поступлении входящего вызова раздается звонок. Прежде чем начать конференцию, вам необходимо вручную установить соединение.
Вы можете начать ее, когда будете готовы.

Примечание
Вы не сможете ответить на вызов, если система не включена.

Для установки режима ответа см. раздел «Режим автоматического ответа» в меню Answer Setup (Настройка ответа).

Информацию том, как принимать вызов в режиме компьютерного дисплея, см. раздел «Вызов удаленного абонента или прием вызова на экране ПК»

Ответ на вызов от удаленного абонента

Ответ на вызов в режиме автоматического ответа

Когда поступает вызов, раздается звонок, и на экране дисплея появляется сообщение «Incoming Call» (Входящий вызов).

Система автоматически осуществляет соединение, и изображение удаленного абонента отображается на экране местного монитора, со звуком. Одновременно разрешается передача изображения и звука с местной системы на систему удаленного абонента.

На дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Подготовка к началу конференции закончена.

Примечания

- Если поступает вызов, когда вы используете Систему видеосвязи в качестве компьютерного дисплея, изображение удаленного абонента автоматически появляется в малом окне.
- Регулировка звука и изображения во время конференции описана в этой главе ниже.

Прием вызова в режиме ручного ответа

При поступлении вызова раздается звонок, и на дисплее появляется сообщение «Incoming call. Answer? (Входящий вызов. Ответить?)».

Щелкните на «OK».

После этого осуществляется подсоединение системы.

Когда соединение установлено, изображение удаленного абонента отображается на экране местного дисплея, со звуком. Осуществляется одновременная передача изображения и звука с местной системы на систему удаленного абонента.

На дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Подготовка к началу видеоконференции закончена.

Вы также можете осуществить соединение, в устройстве нажав кнопку (Видеоконференция), когда для «Videoconference Button Answer» (Ответ с использованием кнопки видеоконференции) сделана установка «On» в меню Answer Setup (Настройка ответа).

Примечание

Информация о настройке звука и камеры во время видеоконференции приведена в этой главе ниже.

Если вы не хотите отвечать на вызов

Щелкните на «Cancel» (Отмена). Звонок прекращается.

Вы также можете отказаться от вызова, нажав в устройстве кнопку (ПК), когда для «Videoconference Button Answer» (Ответ с использованием кнопки видеоконференции) сделана установка «On» в меню Answer Setup (Настройка ответа).

Когда вы отказываетесь от вызова, используя кнопку (ПК) на устройстве, экран переключается в режим компьютерного дисплея. Для возврата к предыдущему экрану нажмите в устройстве кнопку (Видеоконференция).

Отображение продолжительности сеанса связи

Вы можете отобразить на дисплее время, прошедшее с начала текущего сеанса связи, сделав в пункте «Time Display» (Отображение времени) меню General Setup (Общая настройка) установку «On» (Вкл.). Для отключения этой функции сделайте установку «Off» (Выкл.).

Информацию о пункте «Time Display» (Отображение времени) см. раздел «Меню Device Setup (Настройка устройства)».

Окончание конференции

1. Щелкните на кнопке ☎ (Разъединить).
   На дисплее появляется индикация «Disconnect?» (Разъединить?).
2. Щелкните на «OK».

Линия разъединяется.

Примечание

Подача напряжения питания на систему продолжается, даже если линия разъединена.

Отмена отсоединения системы

Щелкните на «Cancel» (Отмена).

Регистрация удаленного абонента, с которым было установлено соединение, в Телефонной книге
Процедура регистрации удаленного абонента сразу после прекращения соединения с ним очень проста.
Если вы сделаете в пункте «Last Number Registration» (Регистрация последнего номера) меню Device Setup (Настройка устройства) установку «On» (Вкл.), то после окончания конференции с незарегистрированным удаленным абонентом появится сообщение «Register this participant in the list?» (Зарегистрировать этого участника в списке?». При щелчке на «OK» открывается меню Edit List (Редактирование списка).

Примечания

- Если в пункте «Last Number Registration» (Регистрация последнего номера) сделана установка «Off» (Выкл.), сообщение «Register this participant in the list?» (Зарегистрировать этого участника в списке?) не появляется.
- Если вставлена «Memory Stick», содержащая данные Private Phone Book (Персональная телефонная книга), абонент будет сохранен в Персональной телефонной книге.
- Если вы не щелкните «OK», когда появляется это сообщение, сообщение исчезнет примерно через 30 секунд, и удаленный абонент не будет зарегистрирован в списке.

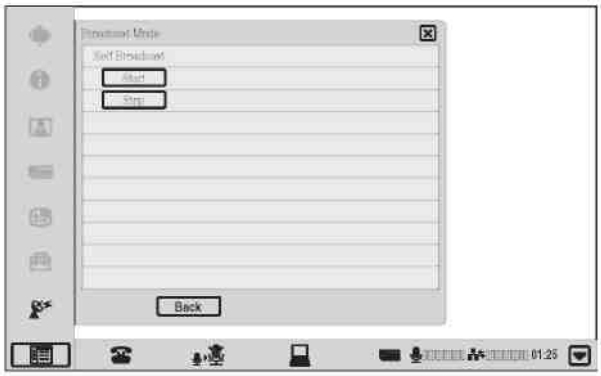
Информацию о пункте «Last Number Registration » (Регистрация последнего номера) см. раздел «Меню Device Setup (Настройка устройства)».

Участие в многоточечной видеоконференции

PCS-TL33 может присоединяться к многоточечной видеоконференции, как дочерний терминал к MCU (Multipoint Control Unit – «Устройство управления многоточечной связью»). Процедуры посылки и принятия вызовов те же, что и для двухточечной видеоконференции. Подробности см. разделы «Начало конференции путем посылки вызова удаленному абоненту» и «Прием вызова от удаленного абонента».

Примечание
Поскольку в PCS-TL33 функция MCU отсутствует, эту систему нельзя использовать как хост для многоточечной видеоконференции.

Режим вещания
При участии в многоточечной видеоконференции видеосигнал с местной системы можно передавать всем остальным участникам в режиме вещания.
Для этого щелкните на «Broadcast Mode» (Режим вещания) внизу планки меню, а затем щелкните на «Start» (Пуск) в меню Broadcast Mode (Режим вещания).
Внизу справа на экране появляется индикатор .
Для прекращения работы в режиме вещания щелкните на «Stop» (Стоп) в меню Broadcast Mode (Режим вещания).



Примечание
Для закрытия меню Broadcast Mode (Режим вещания) во время вещания щелкните на «Back» (Назад) или на кнопке . Для прекращения работы в режиме вещания снова откройте меню Broadcast Mode (Режим вещания) щелчком на «Broadcast Mode» внизу планки меню и щелкните на «Stop» (Стоп).

Настройка изображения и звука

Настройка качества изображения

Подробности о порядке настройки см. раздел «Регулировка качества изображения на дисплее».

Регулировка громкости

Также, во время видеоконференции вы можете отрегулировать громкость звука.
Нажмите кнопку ◿ (Громкость+) в PCS-TL33 для увеличения громкости или кнопку ◿ (Громкость–) для ее уменьшения.
Вы можете раздельно отрегулировать громкость для режима видеоконференции и режима компьютерного дисплея и сохранить соответствующие установки.

Примечание
Если увеличение громкости вызывает появление акустической обратной связи, установите меньшую громкость.

Временное отключение звука – функция Mic Off (Отключение микрофона)

Вы можете временно отключить звук, передаваемый удаленному абоненту.
Чтобы сделать это, нажмите на PCS-TL33 кнопку (Микрофон Выкл.) или щелкните на (Выкл.) на дисплее. Звук от местной системы не будет слышен удаленному абоненту.

Восстановление звука
Снова нажмите на PCS-TL33 кнопку (Микрофон Выкл.) или щелкните на (Вкл.) на дисплее.

Отключение звука при ответе – функция Mic Off (Отключение микрофона)

Вы можете отключить звук, передаваемый удаленному абоненту, при ответе на вызов, поступивший от удаленного абонента.
Для этого сделайте в пункте «Mic on Answer» (Включение микрофона при ответе) меню Answer Setup (Настройка ответа) установку «Off» (Выкл.). При ответе на вызов с местной системы удаленному абоненту будет передаваться только изображение.

Подробности об установке «Mic on Answer» (Включение микрофона при ответе) см. раздел «Меню Answer Setup » (Настройка ответа).

Передача звука удаленному абоненту
Снова нажмите на PCS-TL33 кнопку (Микрофон Выкл.) или щелкните на (Вкл.) на дисплее.

Синхронизация звука и видеоизображения – функция Lip Sync (Синхронизация с движением губ)

Во время видеоконференции может возникнуть задержка между сигналами звука и изображения, передаваемыми удаленному абоненту. При активации функции Lip Sync (Синхронизация с движением губ) система автоматически подстраивает синхронизацию звука и видеоизображения. Однако это может привести к некоторой общей задержке, поскольку необходима задержка звука, чтобы обеспечить согласование с видеосигналом.
Для активации функции Lip Sync (Синхронизация с движением губ) сделайте в пункте «Lip Sync» (Синхронизация с движением губ) меню Communication Mode Setup (Установка режима связи) установку «On» (Вкл.).

Подробности об установке «Lip Sync» (Синхронизация с движением губ) см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

Примечание
Если имеется проблема с синхронизацией звука и видеосигнала, передаваемых удаленным абонентом, нужно попросить удаленного абонента активировать функцию Lip Sync (Синхронизация с движением губ) на удаленном терминале.

Уменьшение эха – Echo Canceller (Эхо-подавитель)

Система оснащена функцией Echo Canceller (Эхо-подавитель), предназначенной для уменьшения эха, которое может возникать при двусторонней передаче звука.

Настройка камеры

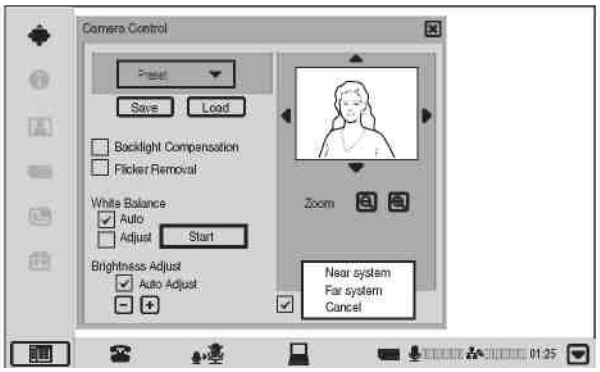
Вы можете настроить изображение, регистрируемое местной камерой и передаваемое удаленному абоненту, чтобы установить желаемый угол оптической оси камеры и размер изображения.
Во время сеанса связи вы также можете управлять камерой дистанционного абонента для регулировки изображения, регистрируемого удаленной камерой.

Регулировка масштаба изображения и угла оптической оси камеры

Масштаб изображения и угол оптической оси камеры можно отрегулировать в меню Camera Control (Управление камерой), контролируя изображение с камеры во время сеанса связи или на экране запуска не в режиме связи.

Настройка изображения с использованием меню Camera Control (Управление камерой)
Камеру удаленного терминала можно настроить только во время сеанса связи.
Если на экране настройки удаленной камеры появляются кнопки фокусировки, вы можете отрегулировать фокусировку.

1. На экране выбора меню щелкните на «Camera Control» (Управление камерой).
Появляется меню Camera Control (Управление камерой).

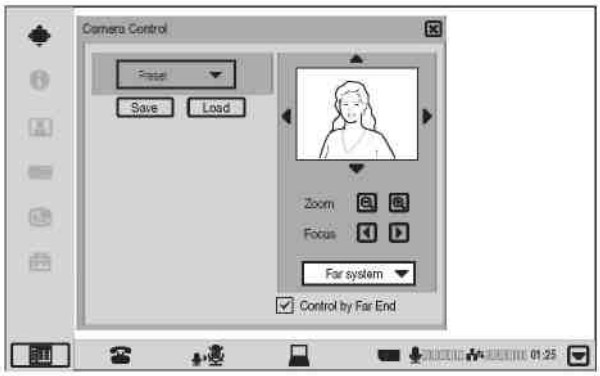


2. Выберите камеру, которой вы хотите управлять («Near system» (Ближняя система) или «Far system» (Дальняя система)).

3. Для изменения масштаба изображения щелкните на кнопке ⊖ или ⊕ под изображением.

4. Щелкните на символах ▲/▼/◀/▶ по краям изображения для подстройки угла оптической оси камеры.

5. Если вы выбрали управление удаленной камерой, щелкните на кнопках ◀/▶ для подстройки фокусировки.



6. Щелкните на ☒ или на планке меню.
Меню Camera Control (Управление камерой) закрывается.

Примечания

- При управлении удаленной камерой в пункте «Far End Camera Control» (Управление камерой удаленного терминала) меню Communication Mode (Режим связи) местной системы должна быть сделана установка «On» (Вкл.), а в системе удаленного абонента должна быть сделана установка для приема ко-

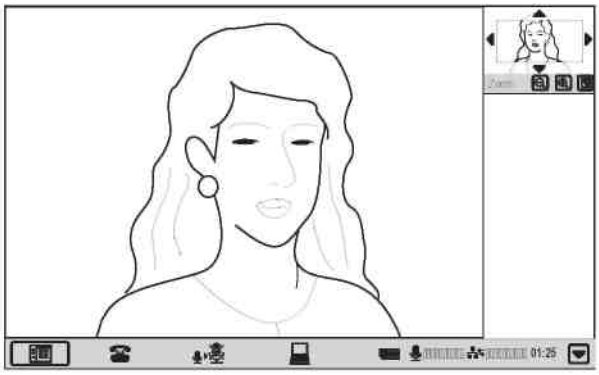
манд управления камерой. Подробности о настройке удаленной системы см. руководства по эксплуатации каждого устройства.

- Вы не сможете управлять камерой во время сеанса связи, если формат дистанционного управления удаленной камерой отличен от H.281. Если вам не удается управлять удаленной камерой, выясните у удаленного абонента, какой формат дистанционного управления требуется для его камеры.
- Если оба абонента, местный и удаленный, пытаются одновременно управлять одной и той же камерой, работа камеры может быть нарушена.

Настройка изображения во время сеанса связи

1. Щелкните на изображении с местной или удаленной камеры правой кнопкой мыши.
На дисплее появляются кнопки Zoom (Масштаб) и Angle (Угол).

Примечание
Когда изображение поступает с местной камеры, появляется кнопка (Компенсация встречного освещения). Каждый щелчок на этой кнопке поочередно включает и выключает функцию встречного освещения.



2. Для изменения масштаба изображения щелкните на кнопке или под изображением.

3. Щелкните на символах ▲/▼/◄/► по краям изображения для подстройки угла оптической оси камеры.
Когда вы щелкаете правой кнопкой мыши на окне изображения с камеры, кнопки регулировки масштаба и угла исчезают, и снова появляется экран запуска.

Настройка изображения с использованием меню запуска, когда связь не осуществляется
Щелкните на изображении правой кнопкой мыши, как было описано выше. На дисплее появляются кнопки Zoom (Масштаб) и Angle (Угол). Выполните регулировки, описанные в предыдущем разделе.

Примечание
Если шторка объектива закрыта, настройка камеры невозможна.

Прием сигналов дистанционного управления камерой

Отмените выбор экранной кнопки «Control by Far End» (Управление с удаленного терминала) для отказа от управления камерой удаленным абонентом.

Примечание
Выберите, возможна ли настройка удаленной камеры, в «Far End Camera Control» (Управление камерой удаленного терминала) в пункте» Dial» (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Регулировка яркости

Яркость можно регулировать в меню Camera Control (Управление камерой).
Обычно яркость регулируется автоматически, и устанавливается оптимальный уровень. Возможна также ручная регулировка.
Рекомендуется использовать автоматическую регулировку яркости.

Примечание
Можно регулировать яркость только в местной камере.

Регулировка яркости
Для ручной регулировки яркости отмените выбор кнопки «Auto Adjust» (Автоматическая регулировка) под «Brightness Adjust» (Регулировка яркости), а затем щелкните на кнопке ⊞ или ⊟.
Щелкните на ⊞ для увеличения яркости изображения или на ⊟ для ее уменьшения.

Съемка изображения с компенсацией встречного освещения
При съемке объекта на ярком фоне используйте функцию компенсации встречного освещения.
Для активации встречного освещения выберите кнопку «Backlight Compensation» (Компенсация встречного освещения).
Для местной камеры компенсацию встречного освещения также можно включать и выключать щелчком на значке ◘, который появляется при выполнении регулировки камеры во время сеанса связи или из меню запуска.

Примечание
Если «Auto Adjust» (Автоматическая регулировка) для «Brightness Adjust» (Регулировка яркости) не выбрана, компенсация встречного освещения не функционирует.

Устранение мельканий
Если люминесцентная лампа подключена к тому же источнику питания, что и PCS-TL33, на изображении, формируемом камерой, могут возникнуть мелькания.
Для устранения мельканий сделайте отметку в кнопке «Flicker Removal» (Устранение мельканий).

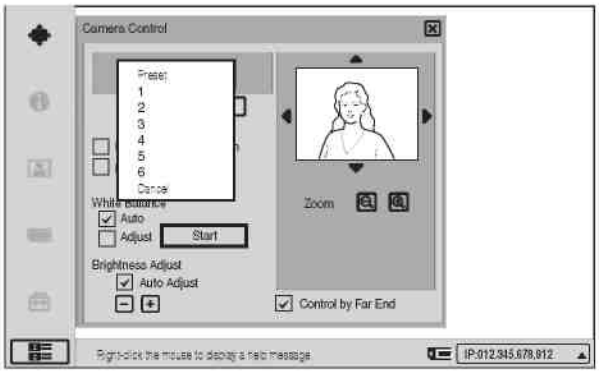
Использование фиксированной установки баланса белого
В состоянии по умолчанию баланс белого регулируется автоматически.
Если вы хотите регулировать баланс белого вручную, выберите экранную кнопку «Adjust» (Регулировка). Установите перед камерой белый предмет, например, лист белой бумаги, щелкните на «Start» (Начало) и отрегулируйте баланс белого в соответствии с окружающим освещением. Баланс белого будет зафиксирован в соответствии с этой установкой.

Отмена фиксированной установки
Выберите кнопку «Auto» (Автоматический режим) под «White Balance» (Баланс белого).

Предустановка масштаба изображения и угла камеры

В меню Camera Control (Управление камерой) можно зарегистрировать до шести предустановок масштаба изображения и угла камеры. После сохранения установок в памяти вы можете легко вызвать их для установки камеры в заданный режим.

1. В меню Camera Control (Управление камерой), под «Preset» (Предустановка), щелкните на желаемом номере (1 - 6).



Примечание
Во время сеанса связи вы можете выбрать удаленную камеру.

Информацию о том, как открыть меню Camera Control (Управление камерой) и выбрать камеру, см. раздел «Регулировка масштаба изображения и угла камеры».

2. Отрегулируйте масштаб и угол.

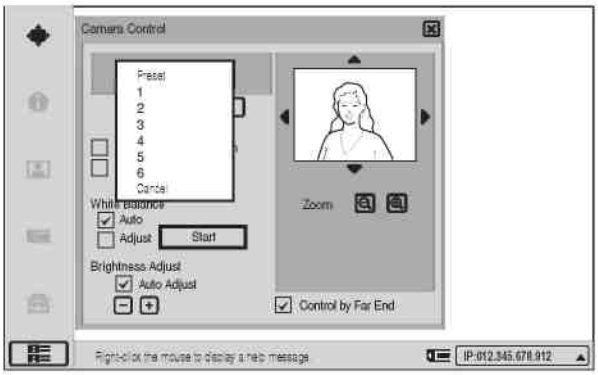
Информацию о том, как выполнять эту регулировку, см. раздел «Регулировка масштаба изображения и угла камеры».

3. Щелкните на «Save» (Сохранить).
Установка регистрируется под выбранным номером предустановки.

Вызов предустановки масштаба изображения и угла камеры

Вы можете использовать меню Camera Control (Управление камерой) для вызова предустановки масштаба изображения и угла камеры.

1. В меню Camera Control (Управление камерой), под «Preset» (Предустановка), щелкните на желаемом номере (1 - 6).



Примечание
Во время сеанса связи вы можете выбрать удаленную камеру.

Информацию о том, как открыть меню Camera Control (Управление камерой) и выбрать камеру, см. раздел «Регулировка масштаба изображения и угла камеры».

2. Щелкните на «Load» (Загрузить).
Вызывается предустановка под выбранным номером, и камера устанавливается в положение, соответствующее данной предустановке.

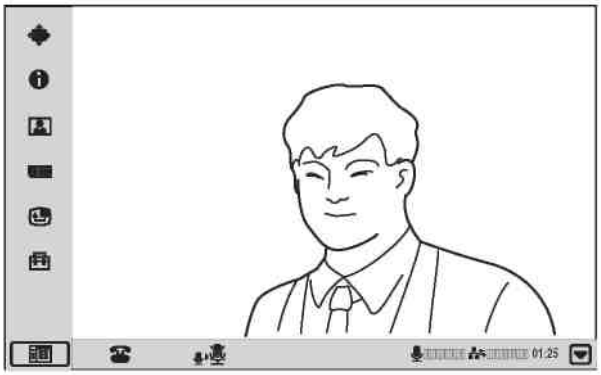
О сохраненных установках при регулировке
PCS-TL33 сохраняет установки для масштаба и угла камеры, яркости, включения/выключения функций компенсации встречного освещения и мельканий в энергонезависимой памяти.
После выключения системы при ее последующем включении камера настраивается с использованием сохраненных установок.

Изменение структуры отображения на экране

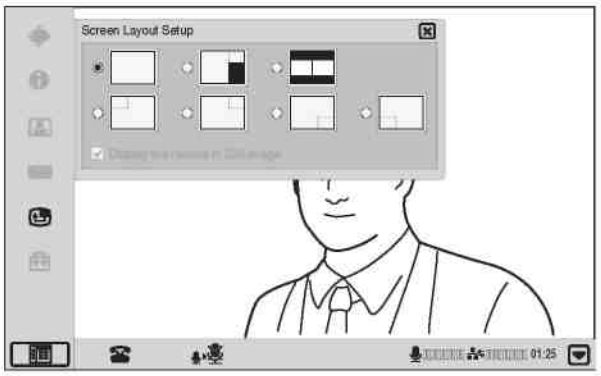
Во время сеанса связи вы можете использовать меню Screen Layout Setup (Настройка структуры отображения на экране) для управления видом отображения видеоизображения на дисплее.

Вызов меню Screen Layout Setup (Настройка структуры отображения на экране)

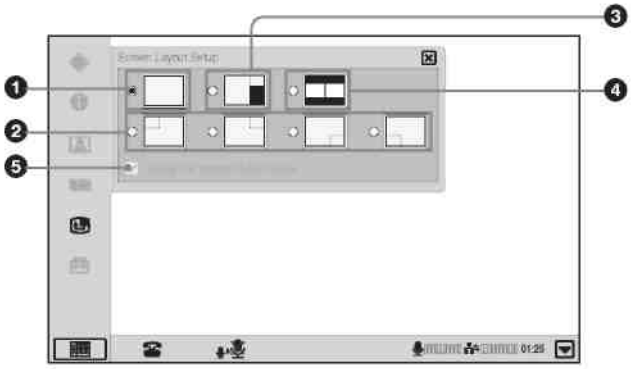
1. Во время сеанса связи щелкните на кнопке отображения планки меню.
Появляется планка меню.



2. На планке меню щелкните на (Настройка структуры отображения на экране).
Появляется меню Screen Layout Setup (Настройка структуры отображения на экране).
Экран меняется, когда вы выбираете структуру отображения.



Переключение режима отображения



❶ Полный экран

На полном экране отображается только изображение удаленного абонента. Когда передаются или принимаются неподвижные изображения, принимаются данные презентации, а также при нажатии кнопки (ПК) для отображения экрана компьютера дисплей переключается в режим Picture-and-Picture (Несколько изображений). Передаваемые или компьютерные изображения отображаются на полном экране, а видеоизображения с удаленного терминала и местное изображение отображаются в окнах.
Когда кнопка «Display the remote H.239 image» (Отображение изображения с удаленного терминала по протоколу H.239) не выбрана, принимаемые данные презентации на будут отображаться на экране дисплея.

❷ PiP («Картинка в картинке»)

Видеоизображение удаленного абонента отображается на полном экране, а местное видеоизображение – в окне. Когда передаются или принимаются неподвижные изображения, принимаются данные презентации, а также

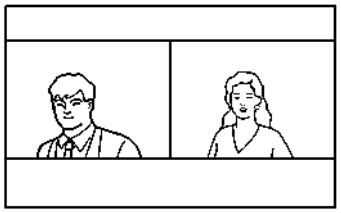
при нажатии кнопки 💻 (ПК) для отображения экрана компьютера передаваемые или компьютерные изображения отображаются на полном экране, а видеоизображение с удаленного терминала отображается в окне.
Положение окна на экране дисплея можно выбирать следующим образом: вверху слева, вверху справа, внизу справа и внизу слева.

Когда кнопка «Display the remote H.239 image» (Отображение изображения с удаленного терминала по протоколу H.239) не выбрана, принимаемые данные презентации на будут отображаться на экране дисплея.

❸ Picture-and-Picture (Несколько изображений)

Видеоизображение удаленного абонента отображается как полноэкранное слева, а местное видеоизображение – в окне справа. Когда передаются или принимаются неподвижные изображения, принимаются данные презентации, а также при нажатии кнопки 💻 (ПК) для отображения экрана компьютера передаваемые или компьютерные изображения отображаются на полном экране, а видеоизображение с удаленного терминала и местное видеоизображение отображаются в окне.
Когда кнопка «Display the remote H.239 image» (Отображение изображения с удаленного терминала по протоколу H.239) не выбрана, принимаемые данные презентации на будут отображаться на экране дисплея.

❹ Side-by-side (Изображения рядом)



Видеоизображение удаленного абонента отображается слева, а местное видеоизображение – справа, того же размера. Когда передаются или принимаются неподвижные изображения, принимаются данные презентации, а также при нажатии кнопки 💻 (ПК) для отображения экрана компьютера передаваемые или компьютерные изображения отображаются на полном экране, передаваемые или компьютерные изображения отображаются слева, а видеоизображение с удаленного терминала отображается справа. Когда кнопка «Display the remote H.239 image» (Отображение изображения с удаленного терминала по протоколу H.239) не выбрана, принимаемые данные презентации на будут отображаться на экране дисплея.

❺ Отображение изображения с удаленного терминала по протоколу H.239
Эту кнопку можно выбирать, как в устройство установлен модуль распределения данных PCSA-DSM1. Когда эта кнопка не выбрана, принимаемые данные презентации поступают только на выход RGB OUT модуля распределения данных. В этом случае вы можете отобразить видеоизображение с удаленного терминала на полном экране (или слева в режиме side-by-side – «два изображения рядом»).

Глава 4 Видеоконференция с использованием дополнительного оборудования

В этой главе рассматриваются различные видеоконференции с использованием опций оборудования – в дополнение к компонентам, содержащимся в Системе видеосвязи PCS-TL33.

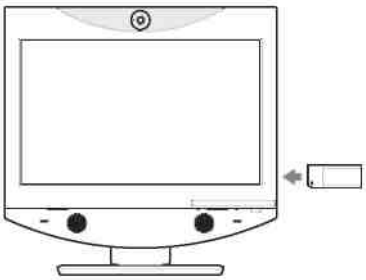
Информацию о проведении конференции с передачей данных с использованием модуля распределения данных PCSA-DSM1 см. главу 5.

Использование для видеоконференции неподвижных изображений, сохраненных на «Memory Stick»

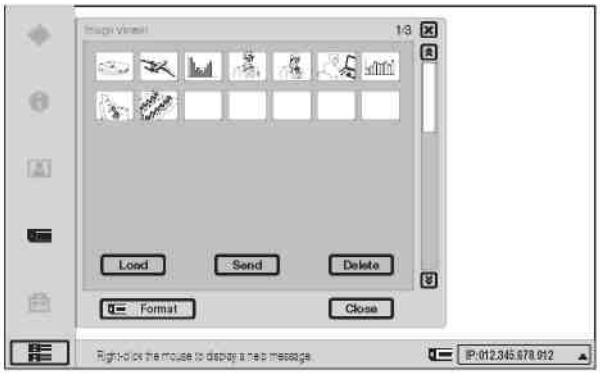
Вы можете отобразить на экране неподвижные изображения, сохраненные на вставляемой карте «Memory Stick» (опция), или передать их удаленному абоненту.

Отображение неподвижного изображения, сохраненного на «Memory Stick»

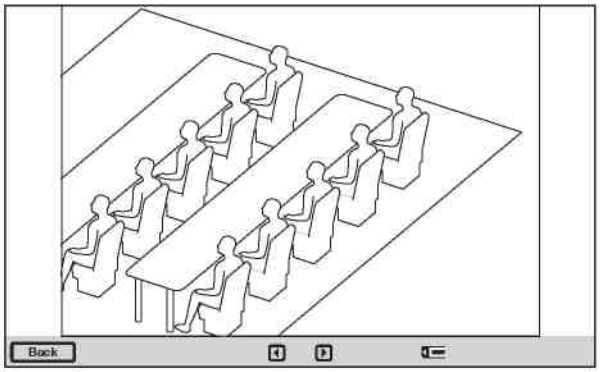
1. Вставьте «Memory Stick», содержащую неподвижные изображения, в слот для Memory Stick системы видеосвязи.
«Memory Stick» следует вставлять в направлении, указанном стрелкой; при этом передняя сторона карты должна быть обращена к вам.



2. Откройте меню Image viewer (Просмотр изображений).
Щелкните на кнопке отображения планки меню для открытия экрана выбора меню. Затем щелкните на «Image viewer» (Просмотр изображений).



3. Выберите неподвижное изображение, которое вы хотите отобразить, а затем щелкните на «Load» (Загрузить).
Меню исчезает, и отображается выбранное неподвижное изображение.



Отображение другого изображения
Когда отображается неподвижное изображение, вы можете щелкнуть на ◀ для возврата к предыдущему изображению или на ▶ для перехода к следующему изображению.

Удаление неподвижного изображения из памяти
В меню Image viewer (Просмотр изображений) выберите изображение, которое вы хотите удалить, а затем щелкните на «Delete» (Удалить). Щелкните на «OK», когда появляется сообщение «Delete File?» (Удалить файл?). Выбранное неподвижное изображение удаляется с «Memory Stick».

Извлечение «Memory Stick»
Нажмите слегка на «Memory Stick».
При этом карта несколько выдвинется, после чего вы сможете ее вынуть.

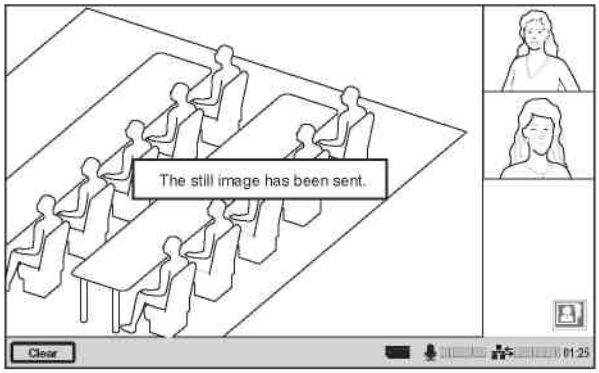
Передача неподвижного изображения, сохраненного на «Memory Stick»

Во время сеанса связи вы можете передать удаленному абоненту неподвижные изображения, сохраненные на «Memory Stick».

1. Вставьте «Memory Stick» в слот Memory Stick Системы видеосвязи, и выведите на экран меню Image viewer (Просмотр изображений).

   Информация о том, как вставлять «Memory Stick» и как отображать меню Image viewer (Просмотр изображений), содержится в разделе «Отображение неподвижного изображения, сохраненного на Memory Stick».

2. Выберите неподвижное изображение, которое вы хотите передать, а затем щелкните на «Send» (Передать). Выбранное неподвижное изображение отображается, а затем передается удаленному абоненту. На дисплее появляется сообщение «The still image has been sent.» (Неподвижное изображение передано).



Отмена отображения неподвижного изображения
Щелкните на «Clear» (Удалить).

О «Memory Stick»

Что такое «Memory Stick»?

«Memory Stick» – компактное, портативное и многофункциональное запоминающее устройство на базе ИС, предназначенное для записи данных, емкость которого превышает емкость компьютерной дискеты. Карта «Memory Stick» специально предназначена для обмена цифровыми данными и совместного использования их в устройствах, совместимых с «Memory Stick». Поскольку «Memory Stick» является съемным носителем, эту карту памяти также можно использовать для внешнего хранения данных.

«Memory Stick» выпускается двух типоразмеров: стандартного размера и компактного, «Memory Stick Duo». Помещенная в адаптер для Memory Stick Duo, карта «Memory Stick Duo» имеет размер стандартной карты «Memory Stick», и, таким образом, может использоваться в продукции, совместимой со стандартной «Memory Stick».

Типы “Memory Stick”

Карты «Memory Stick» выпускаются пяти типов, в зависимости от их назначения.

- «Memory Stick PRO»
  «Memory Stick PRO» – это «Memory Stick», обеспечивающая повышенную скорость передачи данных в устройствах, которые поддерживают этот режим. В этой карте также реализована технология защиты авторских прав MagicGate.
- «Memory Stick-R»
  Данные, сохраненные на этом типе «Memory Stick», не могут быть перезаписаны. Эту карту можно использовать только в оборудовании, совместимом с «Memory Stick-R». Данные, которые требуют использования технологии защиты авторских прав MagicGate, не могут быть сохранены на карте этого типа.
- «Memory Stick»
  На этой карте могут быть записаны любые данные, за исключением данных, которые требуют использования технологии защиты авторских прав MagicGate.
- «MagicGate Memory Stick»
  Карта памяти, оснащенная технологией защиты авторских прав MagicGate.
- «Memory Stick-ROM»
  На этой карте хранятся предварительно записанные данные, предназначенные только для считывания. В этом типе карты запись или стирание данных осуществить невозможно.
- «Memory Stick» (с функцией выбора памяти)
  Эта карта оснащена несколькими областями памяти (128 Мбайт). Область памяти можно выбирать с помощью переключателя с задней стороны «Memory Stick». Разные области памяти нельзя использовать ни одновременно, ни последовательно.

Типы «Memory Stick», которые можно использовать в данном устройстве

В данном устройстве можно использовать карты «Memory Stick PRO», «Memory Stick» и «MagicGate Memory Stick». Однако поскольку данное устройство не поддерживает стандарты MagicGate, защита авторских прав по технологии MagicGate для данных, если они записаны в этом устройстве, не обеспечивается.

Замечания о «Memory Stick Duo»

- Чтобы использовать в этом устройстве «Memory Stick Duo», прежде чем помещать карту в устройство, вставьте ее в адаптер для Memory Stick Duo.
- Обратите внимание, что вставлять «Memory Stick Duo» в адаптер следует, соблюдая ориентацию.
- Обратите внимание, что вставлять *адаптер* с картой «Memory Stick Duo» в устройство также следует, соблюдая ориентацию. Это может привести к его повреждению.
- Не вставляйте адаптер Memory Stick Duo без карты «Memory Stick Duo». Это может привести к нарушению работы устройства.

Что такое MagicGate?

MagicGate – технология защиты авторских прав с использованием техники шифрования.

Форматы отображений, которые поддерживаются данным устройством

Данное устройство может отображать файлы изображений, записанные на «Memory Stick», в следующих форматах:

- Файлы изображений (совместимые с DCF), сжатые в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group – «Совместная группа экспертов по фотографическим изображениям») (расширение: .jpg)
- Могут отображаться файлы изображений размером до 2048 x 1536 пикселей.

Примечание
Progressive JPEG is not supported. (Формат Progressive JPEG не поддерживается)

Перед тем, как использовать «Memory Stick»

- При установке переключателя защиты записи «на «Memory Stick» в положение «LOCK» (Заперто) данные нельзя записывать, редактировать или стирать.
- Для изменения положения переключателя в «Memory Stick Duo» используйте остроконечный предмет – например, шариковую ручку.
- Данные могут быть повреждены, если:
  – Извлечь «Memory Stick» или выключить устройство во время процесса считывания или записи данных.
  - Использовать «Memory Stick» в месте, подверженном воздействию статического электричества или электрических помех.

Примечания
- Не прикрепляйте в место для ярлыка ничего другого, кроме прилагаемых наклеек.
- Прикрепляйте ярлык так, чтобы он не выступал за пределы места для наклейки.
- Не прикладывайте больших усилий при записи в месте для заметок на «Memory Stick Duo».
- При переноске и хранении «Memory Stick» помещайте карту в предназначенный для нее футляр.
- Исключайте касание контактов Memory Stick пальцами или металлическими предметами.
- Не ударяйте по «Memory Stick», не сгибайте и не роняйте карту.
- Не разбирайте «Memory Stick» и не вносите изменений в ее конструкцию.
- Не допускайте попадания влаги на «Memory Stick».
- Не используйте и не храните «Memory Stick» в следующих условиях:
  - где возможно значительное увеличение температуры, например, в автомобиле, припаркованном на солнце;
  - где имеется прямое воздействие солнечного света;
  - при очень высокой влажности или в атмосфере газов, вызывающих коррозию.

- «Memory Stick Duo» и MEMORY STICK DUO – торговые знаки Sony Corporation.
- «Memory Stick» и – торговые знаки Sony Corporation.
- «MagicGate Memory Stick» и MAGICGATE – торговые знаки Sony Corporation.
- «Memory Stick-ROM» и MEMORY STICK-ROM – торговые знаки Sony Corporation.
- «Memory Stick PRO» и MEMORY STICK PRO – торговые знаки Sony Corporation.
- «Memory Stick R» и MEMORY STICK-R – торговые знаки Sony Corporation.

Форматирование «Memory Stick»

Примечания
- Работа «Memory Stick» в Системе видеосвязи, если она была отформатирована в компьютере, не гарантируется. Проверьте, что вы используете «Memory Stick», отформатированную в данной системе.
- При форматировании «все данные, включая сохраненные на ней неподвижные изображения и телефонную книгу, будут потеряны.
- В зависимости от типа используемой «Memory Stick» может пройти некоторое время, пока «Memory Stick» будет готова к использованию после того, как она вставлена в устройство.

Форматирование «Memory Stick»
Щелкните на «Memory Stick Format» (Форматировать Memory Stick) в меню Image viewer (Просмотр изображений). Появляется сообщение «Format a Memory Stick?» (Форматировать Memory Stick?). При выборе «OK» карта «Memory Stick» будет отформатирована.

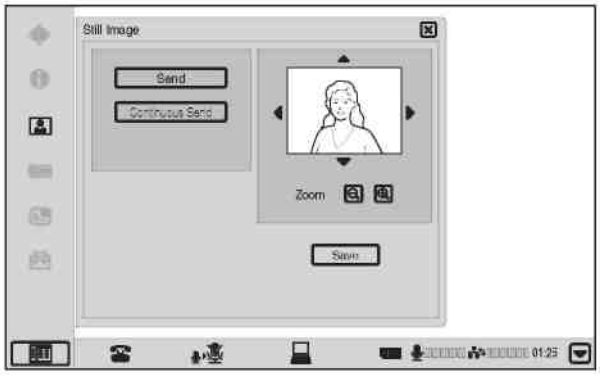
Передача движущихся изображений в виде неподвижных изображений

Вы можете передать движущиеся изображения, зарегистрированные камерой, как неподвижные изображения. При необходимости передачи изображений, содержащих много текста, во время видеоконференции рекомендуется передавать их как неподвижные изображения. Изображения становятся более четкими, чем движущиеся, и тексты легко читаются.

Передача неподвижных изображений с использованием меню Still Image (Неподвижное изображение)

Когда установлена связь с удаленным абонентом, вы можете передавать движущиеся изображения, регистрируемые местной камерой, как неподвижные изображения. Вы можете передать только одно неподвижное изображение или передавать неподвижные изображения непрерывно.

1. Откройте меню Still Image (Неподвижное изображение).
Щелкните на кнопке отображения планки меню для открытия экрана выбора меню. Затем щелкните на «Image viewer» (Просмотр изображений).

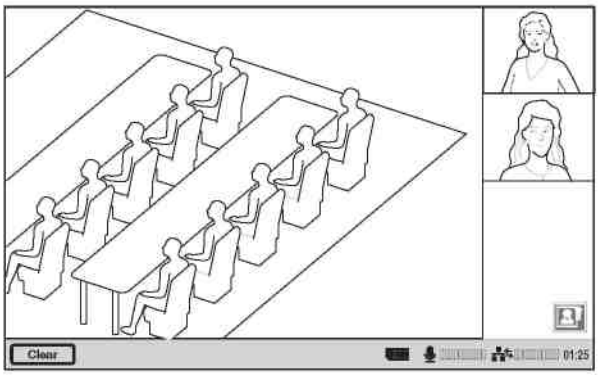


2. Отрегулируйте масштаб изображения и угол камеры.

3. Для изменения масштаба изображения щелкните на кнопке 🔍 или 🔍 под изображением.

4. Щелкните на символах ▲/▼/◀/▶ по краям изображения для подстройки угла камеры.

5. Щелкните на «Send» (Передача) или «Continuous Send» (Непрерывная передача).



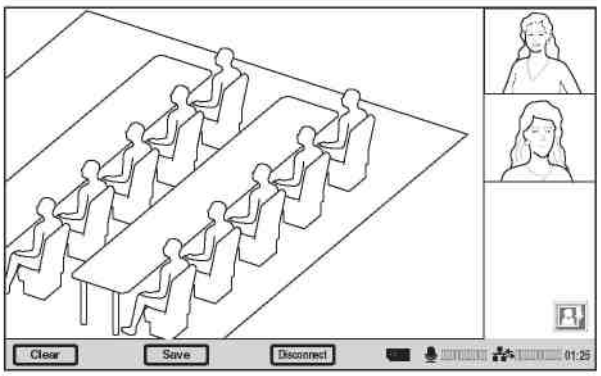
Местное изображение замораживается, и неподвижное изображение будет передано удаленному абоненту.
Если вы выберите «Send» (Передача), передается одно неподвижное изображение. После окончания передачи появляется сообщение «The still image has been sent.» (Неподвижное изображение передано).
Если вы выберите «Continuous Send» (Непрерывная передача), неподвижные изображения передаются непрерывно. Интервал передачи зависит от скорости передачи и типа изображения.

Остановка режима «Continuous Send» (Непрерывная передача)
Щелкните на «Clear» (Удалить).

Отмена отображения неподвижного изображения
Щелкните на «Clear» (Удалить).

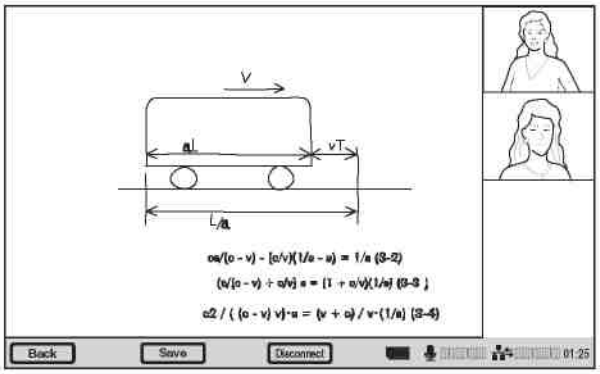
Прием неподвижных изображений

Когда вы получаете неподвижное изображение от удаленного абонента, оно отображается на полном экране. Щелкните на «Save» для сохранения этого неподвижного изображения на «Memory Stick», и щелкните на «Clear» (Удалить) для возврата к экрану связи.



Прием изображений с «белой доски»

Когда удаленный абонент во время видеоконференции использует «белую доску», изображения, поступающие с «белой доски» удаленного абонента, отображаются на полном экране. Щелкните на «Save» (Сохранить) для сохранения принимаемых изображений с «белой доски» на «Memory Stick».
Вы можете вернуться к обычному экрану связи, щелкнув на «Back» (Возврат). Чтобы снова отобразить изображение с «белой доски», щелкните на иконке ☐ («Белая доска»).
Иконка ☐ («Белая доска») появляется на экране связи внизу справа только во время приема изображений с «белой доски».



Сохранение неподвижных изображений

Когда «Memory Stick» вставлена заранее, вы можете легко сохранять на «Memory Stick» неподвижные изображения, передаваемые удаленным абонентом, или неподвижные изображения с местной камеры. Вы можете использовать сохраненные изображения для кнопок One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») и Телефонной книги.

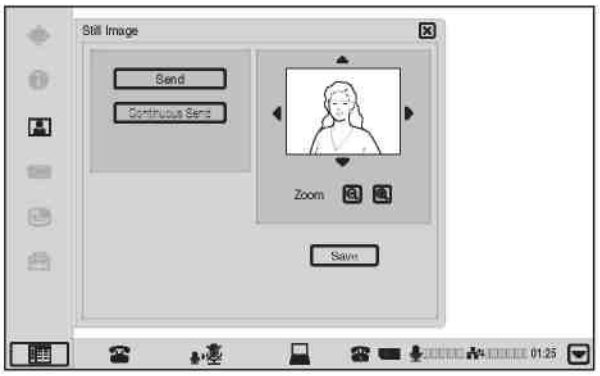
Автоматическое сохранение изображений от удаленного абонента – функция Automatic Image Capture (Автоматический захват изображений)

Система автоматически регистрирует десять неподвижных изображений удаленного абонента через каждые пять секунд с момента начала каждой конференции и сохраняет их во встроенной памяти. Эти неподвижные изображения сохраняются в памяти до начала следующего сеанса связи или выключения питания системы.
Данная функция активируется, когда «Memory Stick» не вставлена.
Сохраненные изображения можно использовать как пиктограммы для функций One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») Phone Book (Телефонная книга).

Примечание
При большом интервале времени от набора номера до установки соединения первое из зарегистрированных изображений может быть черным. Это не является признаком неисправности.

Сохранение неподвижных изображений с использованием меню Still Image (Неподвижное изображение)

1. Откройте меню Still Image (Неподвижное изображение).
   Щелкните на кнопке отображения планки меню для открытия экрана выбора меню. Затем щелкните на «Image viewer» (Просмотр изображений).
2. Щелкните на «Save» (Сохранить).



Изображение, отображаемое на дисплее, будет сохранено на «Memory Stick» как неподвижное изображение.

Примечания
- Не извлекайте «Memory Stick», пока данные не будут загружены полностью. В противном случае это может привести к повреждению «Memory Stick» или сбою в работе системы.
- Файл неподвижного изображения сохраняется как новый файл. При записи новых данных старые файлы не уничтожаются.

Если переключатель блокировки записи на «Memory Stick» установлен в положение LOCK (Заперто)
Появляется сообщение «Memory Stick write-protected» (Запись на Memory Stick блокирована), и вы не сможете сохранить файл неподвижного изображения.

Когда емкость памяти «Memory Stick» исчерпана
Появляется сообщение «Memory Stick full» (Memory Stick заполнена), и вы не сможете сохранить файл неподвижного изображения.

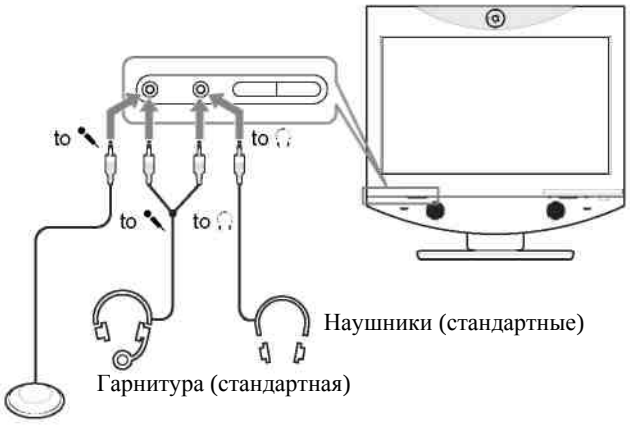
Формат изображения, который может быть сохранен на «Memory Stick»
Имя файла
Файл изображения сохраняется в директории «\DCIM\100MSDCF» под именем «DSCXXXXX.JPG».

Формат сжатия
Система сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group – «Совместная группа экспертов по фотографическим изображениям»). Расширение файла «.jpg».

Примечания
- Система не совместима с прогрессивным форматом данных JPEG.
- Если папка с номером, превышающим 100, существует, файл изображения будет сохранен в этой папке.

Использование внешнего микрофона и наушников

Встроенный микрофон PCS-TL33 предназначен для индивидуального использования. Также возможно подключение внешнего микрофона PCS-A1 или PCSA-A3 (опция).
Можно использовать наушники или гарнитуру.



Примечания

- При подключении внешнего микрофона внутренний микрофон отключается.
- При подключении наушников внутренние громкоговорители отключаются.

Рекомендации по установке микрофонов

- Внешний микрофон следует устанавливать на расстоянии более 1 м от данной системы.
- Микрофон должен располагаться на расстоянии около 50 см от участников.
- Устанавливайте микрофон в тихом месте, где отсутствует эхо.
- Микрофон должен быть удален от оборудования, являющегося источником шума.
- Не прикрывайте микрофон бумагой и т.п. и не перемещайте его. При любом из этих действий удаленный абонент может слышать сильный шум или эхо.

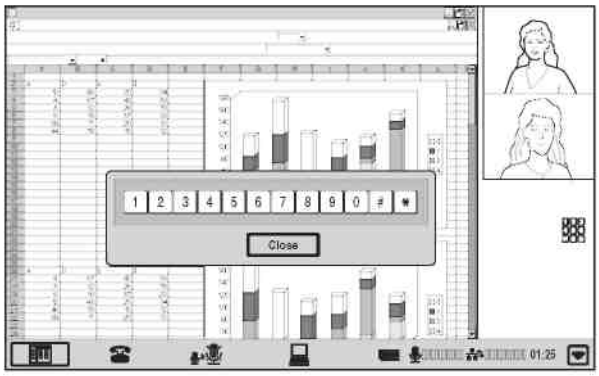
Управление удаленной системой посредством тональных сигналов – DTMF-передача

При наборе номера также можно передавать тональные сигналы (DTMF: Dual Tone Multi Frequency – «Двухтональный многочастотный набор»), назначенные кнопкам (0-9, #, *). Некоторые системы позволяют осуществлять дистанционное управление, используя эти тональные сигналы.

1. Во время сеанса связи нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку (Меню).
На экране появляется «мягкая клавиатура» DTMF.

Примечание

Когда в пункте «Display DTMF button» (Отображение кнопки DTMF» сделана установка «On» (Вкл.) на страницах 10/11 меню Administrator Setup (Настройка администратора), в правой части экрана связи появляется (кнопка DTMF). Вы также можете отобразить «мягкую клавиатуру» DTMF, щелкнув на (кнопка DTMF).



2. Щелкните на номерах кнопок, которые вы хотите использовать для передачи (0-9, #, *).
При щелчке на кнопке удаленному абоненту передается соответствующий тональный сигнал.

3. Для остановки передачи тональных сигналов щелкните на «Close» (Закрыть).
«Мягкая клавиатура» DTMF исчезает с экрана.

Доступ к Системе видеосвязи

Для обеспечения доступа к Системе видеосвязи имеются следующие функции управления. Подробности о каждой функции можно выяснить у дилера Sony.

Использование функции Web-монитор

Изображения с данного устройства можно контролировать, используя Web-браузер.
Для активации функции мониторинга изображений с этого устройства, сделайте для «Web Monitor» (Web-монитор) установку «On» (Вкл.) в меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Подробности о доступе и паролях см. раздел «Меню Administrator Setup (Настройка администратора»).

Использование Web-браузера

Доступ к IP-адресу Системы видеосвязи из Web-браузера позволяет осуществлять управление или настройку системы.
Чтобы разрешить доступ к терминалу, сделайте для «Web Access» (Доступ к Web) установку «On» (Вкл.) в меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Подробности о пароле для доступа или функции Web-управления см. раздел «Меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Использование Telnet

Доступ к IP-адресу Системы видеосвязи из Telnet позволяет осуществлять управление или настройку системы.
Чтобы разрешить доступ к терминалу, сделайте для «Web Access» (Доступ к Web) установку «On» (Вкл.) в меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Подробности о пароле для доступа или функции Web-управления см. раздел «Меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Глава 5 Конференция с передачей данных, с использованием Data Solution Module (Модуль распределения данных)

В этой главе описано, как использовать предлагаемый в качестве опции модуль распределения данных PCSA-DSM1, чтобы ввести в видеоконференцию данные, отображаемые на экране компьютера, и т.п. Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (опция) предназначен для внутренней установки в PCS-TL33. Он позволяет передавать во время видеоконференции изображения или текстовые данные, отображаемые на компьютере, подсоединенном к PCS-TL33, удаленному абоненту. К модулю распределения данных также можно подсоединить проектор, чтобы отображать на местной стороне компьютерное изображение высокого разрешения, передаваемое удаленным абонентом.

Даже если модуль распределения данных не установлен или используется другая система видеоконференцсвязи, например, PCS-1/1P, PCS-11/11P, PCS-TL30, PCS-TL50, PCS-G50/G50P, PCS-G70/G70P или PCS-1600, на приемной стороне можно видеть компьютерные изображения, передаваемые другим абонентом. Однако качество принимаемых изображений будет различаться в зависимости от используемых компонентов системы. Если установлен Solution Module (Модуль распределения данных) or Data Solution Box (Блок распределения данных), возможно использование более высокой кадровой частоты, что позволяет наблюдать передаваемые с компьютера движущиеся изображения высокого разрешения. Для отображения компьютерных изображений, переданных от другого абонента в компьютерном режиме, нажмите в системе кнопку (Видеоконференция) и переключитесь на режим видеоконференции.

Подробности о достигаемом качестве изображения в зависимости от конфигурации системы см. раздел «Качество изображения при использовании модуля распределения данных».

Подробности о спецификациях входного/выходного RGB-сигнала см. Приложение, раздел «Используемые входные/выходные RGB-сигналы».

Примечание
Если положение принимаемого компьютерного изображения смещено относительно центра, переключитесь на компьютерный режим, а затем снова на режим видеоконференции для установки правильного положения.

Ограничения по IP-адресу системы при использовании модуля распределения данных
IP-адрес для Системы видеосвязи PCS-TL33 имеет ограничения, если вы используете модуль распределения данных PCSA-DSM1. Более того, сеть для связи между модулем распределения данных и PCS-TL33 должна быть построена как отдельный сегмент.
В результате возникает непригодный IP-адрес – значение, получаемое из операции И с адресом модуля распределения данных, используемым для связи, и сетевой маской.
(Непригодный IP-адрес для PCS-TL33) = (IP-адрес PCSA-DSM1) И (Сетевая маска)
IP-адрес PCSA-DSM1 фиксируется как «192.254.1.2». Если, предположим, сетевая маска – «255.255.0.0», то тогда непригодный IP-адрес будет следующим:

192.254.m.n ($0 \leq m \leq 255$, $0 \leq n \leq 255$)

Замечание об изображении с камеры при использовании модуля распределения данных
При передаче сигнала через модуль распределения качество изображения с камеры будет ниже вследствие уменьшенной частоты кадров.

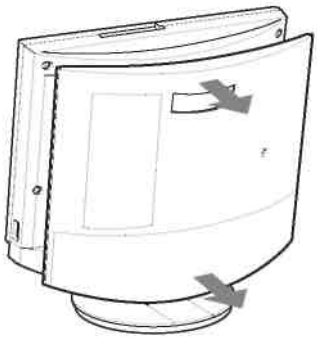
Установка модуля распределения данных

Примечания

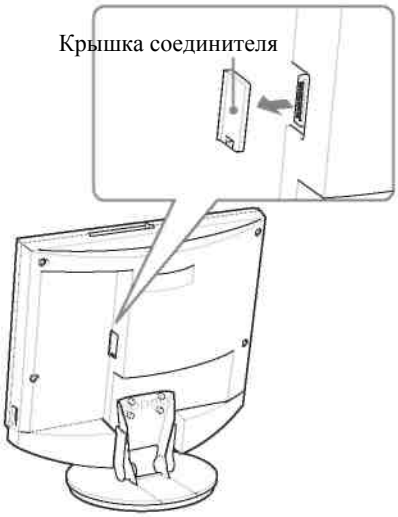
- Перед началом установки обязательно выключите питание всех компонентов.
- Когда модуль распределения данных только что установлен и используется впервые, Система видеосвязи может автоматически обновить программное обеспечение этого модуля. Когда отображается сообщение об обновлении ПО, никогда не выключайте Систему видеосвязи, чтобы исключить возможность серьезного повреждения системы.

1. Снимите заднюю крышку.
Потяните крышку на себя.

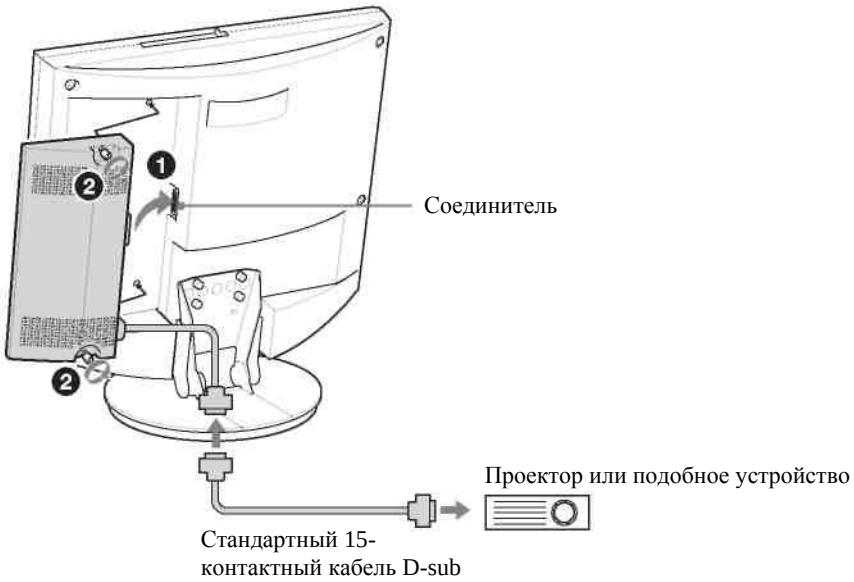
PCS-TL33



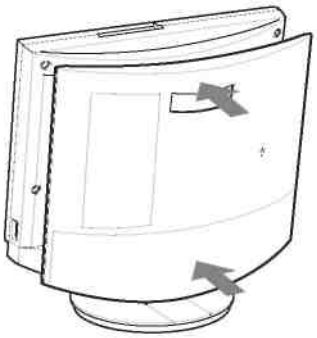
2. Снимите крышку соединителя DSM.



3. Подсоедините системный соединитель модуля распределения данных к соединителю DSM системы PCS-TL33 и затяните крепежные винты.



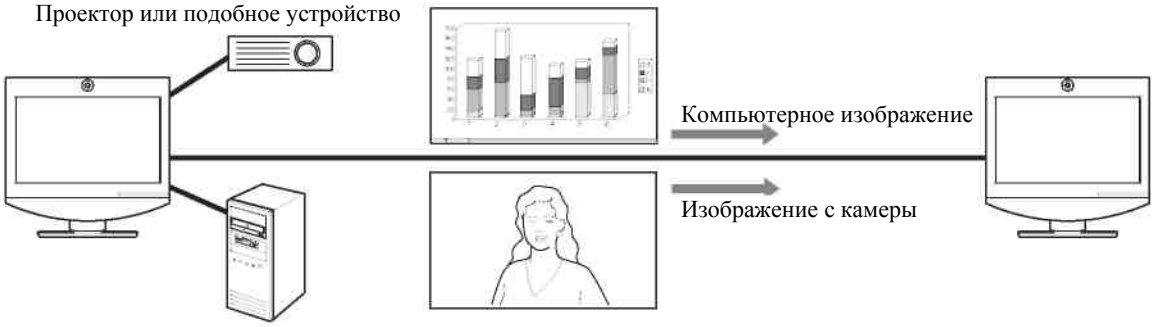
4. Установите на место заднюю крышку PCS-TL33.
После выравнивания четырех штырьков нажмите на крышку.



Пример соединения с использованием модуля распределения данных

Примечания

- Перед выполнением любых соединений выключайте электропитание всех соединяемых компонентов.
- Для исключения повреждения устройства не подсоединяйте и не отсоединяйте никакие кабели при включенном питании.



Замечания к приведенному примеру соединений

При подсоединении проектора или подобного устройства к соединителю RGB OUT модуля распределения данных активируются следующие функции:

- Отображение принимаемого компьютерного изображения с оптимальным качеством.
- Передача изображения с компьютера, подсоединенного к местной системе, на систему удаленного абонента

Использование в видеоконференции видеоизображения, подаваемого с внешних устройств

Управление системой во время конференции

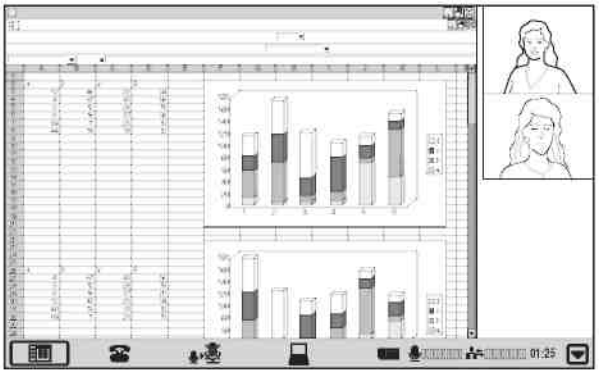
Передача изображения с компьютера

Сначала нажмите на кнопку (ПК) и убедитесь, что отображаются подаваемые на вход компьютерные изображения и что модуль распределения данных поддерживает сигналы RGB IN. Следует учитывать, что хотя сигналы с разрешением WXGA могут отображаться на экране, их нельзя передавать.

Подробности о поддерживаемых входных сигналах RGB IN модуля распределения данных см. раздел «Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (RGB IN) (соединитель в PCS-TL33).

Затем нажмите кнопку (Меню) или (Видеоконференция) для отображения панели управления связью и щелкните на кнопке (Передача).

Изображение с компьютера отображается проектором, подсоединенным к соединителю RGB OUT, и на экране Системы видеосвязи, а также передается удаленному абоненту.
Для остановки передачи щелкните на той же кнопке (Стоп).



Изображение, отображаемое проектором и на экране Системы видеосвязи, – это изображение, сигнал которого подается на вход модуля распределения данных. Однако на изображении, переданном удаленному абоненту, может быть потеря деталей, а также возможен пропуск кадров.

Подробности о достигаемом качестве изображения приведены ниже в разделе «Качество изображения при использовании модуля распределения данных».

Примечание
Во время передачи изображения с компьютера прием неподвижного изображения или компьютерного изображения с другого терминала невозможен. После окончания передачи возможность приема восстанавливается. Во время приема неподвижного изображения или компьютерного изображения с любого другого терминала передача компьютерного изображения невозможна.

Качество изображения при использовании Data Solution Module (Модуль распределения данных)
Качество изображения, принимаемого удаленным абонентом, зависит от типа терминала, способа соединения и установки «Monitor Out/Sub Monitor Out» (Выход для монитора или Выход для вспомогательного монитора) на стороне удаленного абонента. Использование в удаленном терминале модуля распределения данных позволяет получать высококачественное компьютерное изображение, с более высокой частотой кадров.

Когда в качестве приемного терминала используется PCS-TL33 или PCS-TL30

Подсоединение модуля распределения данных	Разрешение	Частота видеокадров	Качество изображения
Не подсоединен (изображение на PCS-TL33 или PCS-TL30)	◎	○	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 1 кадр в секунду достигается при 1 Мбит/с.
Да	◎	◎	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Вы можете видеть более четкое изображение, чем при использовании сигнала с выхода дисплея Системы видеосвязи. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 5 кадров в секунду достигается при 1 Мбит/с. **Примечание** Частота три кадра в секунду достигается при передаче сигнала XGA.

◎: Высокое значение, ○ : Среднее значение, △ : Low (Низкое значение)

Когда в качестве приемного терминала используется PCS-TL50

Выходной соединитель для компьютерного изображения в приемном терминале	Разрешение	Частота видеокадров	Качество изображения
Отображение в PCS-TL50	◎	○	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 1 кадр в секунду достигается при 1 Мбит/с.
RGB OUT в PCSA-DSB1S (только когда разрешена работа с PCSA-DSB1S)	◎	◎	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Вы можете видеть более четкое изображение, чем при использовании сигнала с выхода RGB OUT системы видеосвязи. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 5 кадров в секунду достигается при 1 Мбит/с. **Примечание** Частота три кадра в секунду достигается при передаче сигнала XGA.

◎: Высокое значение, ○ : Среднее значение, △ : Low (Низкое значение)

Когда в качестве приемного терминала используется PCS-1/1P, PCS-G70/G70P или PCS-G50/G50P

Монитор, используемый для отображения изображения с блока распределения данных	Выходной соединитель для компьютерного изображения в приемном терминале	Разрешение	Частота видеокадров	Качество изображения
VIDEO OUT 1 или VIDEO OUT 2	VIDEO OUT 1 или VIDEO OUT 2 в коммуникационном терминале	○	○	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал 4CIF. Исходный сигнал высокого разрешения не может быть получен, и четкость деталей теряется. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 1 кадр в секунду достигается при 1 Мбит/с.
RGB OUT	RGB OUT в коммуникационном терминале	◎	○	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 1 кадр в секунду достигается при 1 Мбит/с.
DSB (Блок распределения данных)	RGB OUT в PCSA-DSB1S (только когда разрешена работа с PCSA-DSB1S)	◎	◎	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал XGA. Может быть получено изображение высокого разрешения. Вы можете видеть более четкое изображение, чем при использовании сигнала с выхода RGB OUT коммуникационного терминала. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота пять кадров в секунду достигается при 1 Мбит/с (три кадр/с при передаче сигнала XGA).

◎: Высокое значение, ○ : Среднее значение, △ : Low (Низкое значение)

При выполнении установок для изображения на каждом выходном соединителе см. Инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к PCS-1/1P, PCS-G70/G70P или PCS-G50/G50P.

Когда в качестве приемного терминала используется PCS-11/11P

Разреше-ние	Частота видеокад-ров	Примечания
○	○	Выходной сигнал формируется посредством преобразования передаваемого сигнала VGA, SVGA или XGA в сигнал 4CIF. Исходный сигнал высокого разрешения не может быть получен, и четкость деталей теряется. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, частота 1 кадр в секунду достигается при 1 Мбит/с.

◎: Высокое значение, ○ : Среднее значение, △ : Low (Низкое значение)

Когда используется другая система видеоконференцсвязи, например, PCS-1600

Разреше-ние	Частота видеокад-ров	Примечания
○	△	Передача и прием изображений в формате 4CIF; изображение с исходным высоким разрешением не может быть получено, и нельзя четко рассмотреть фрагменты изображения. Число кадров, отображаемых в секунду, зависит от скорости передачи цифрового потока через интерфейс. Например, формируется один кадр за несколько секунд.

◎: Высокое значение, ○ : Среднее значение, △ : Low (Низкое значение)

Глава 6 Видеоконференция по ЛВС с шифрованием

Когда при проведении видеоконференции требуется конфиденциальность или видеоконференция проводится по Интернету, Система видеосвязи обеспечивает возможность передачи и приема шифрованных видеосигналов, звуковых сигналов и данных. Метод проведения видеоконференции с использованием этой функции известен как видеоконференция с шифрованием по локальной сети (LAN – ЛВС).
В этой главе описано, как проводить видеоконференцию с шифрованием по ЛВС.
Возможность проведения видеоконференции с шифрованием по ЛВС обеспечивается только в следующих случаях: когда используются две системы PCS-TL33 или когда удаленный абонент использует Систему видеосвязи PCS-1/1P, PCS-11/11P, PCS-TL30, PCS-TL50, PCS-G50/G50P или PCS-G70/G70P, а также когда удаленный абонент использует оборудование видеоконференцсвязи других производителей, поддерживающее стандарт шифрования H.235.
Функцию шифрования также можно использовать для многоточечной видеоконференции по ЛВС (включая каскадное соединение в ЛВС).

Примечание
В конференции с шифрованием производится шифрование только видеосигналов, звуковых сигналов и данных компьютерных изображений. Сигналы управления камерой (для управления камерой другого абонента) не шифруются.

Используемые протоколы шифрования
Видеоконференцсвязь точка-точка

Encryption Protocol (Протокол шифрования)	Line I/F (Линейный интерфейс)	
	ЛВС	SIP (Протокол инициирования сеанса)
Фирменное шифрование	○	○
Стандартное шифрование (H.233, H.234, H.235)	○	×

○ : Видеоконференция с шифрованием доступна.
× : Видеоконференция с шифрованием недоступна. Видеоконференция проводится без шифрования.

Подготовка к видеоконференции с шифрованием по ЛВС

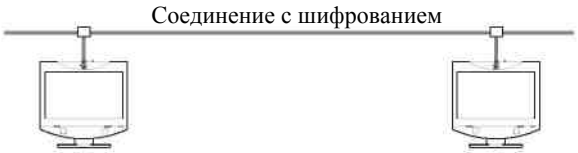
Чтобы начать видеоконференцию с шифрованием по ЛВС, сделайте для «Encryption via LAN» (Шифрование по ЛВС) установку «On» (Вкл.) и выберите «Standard» (Стандартный) или «Proprietary» (Фирменный) в пункте «Encryption Protocol» (Протокол шифрования) на странице 3/3 меню Communication Mode (Режим связи).

Использование стандартного шифрования

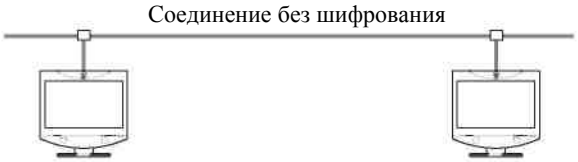
1. Выберите «Standard» (Стандартный) для «Encryption Protocol» (Протокол шифрования) на странице 3/3 меню Communication Mode (Режим связи).

2. Выберите «Connectivity Prioritization» (Приоритет установки соединения).

Приоритет соединения
Активируется соединение с удаленным абонентом с использованием стандартного шифрования. Осуществляется соединение без шифрования с теми абонентами, для которых невозможно соединение со стандартным шифрованием, или с абонентами, у которых режим шифрования выключен.



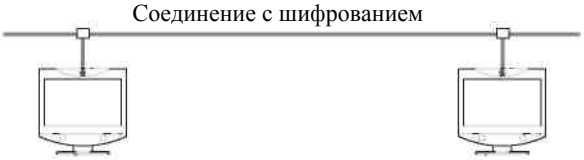
Соединение со стандартным шифрованием доступно Соединение со стандартным шифрованием доступно



Соединение со стандартным шифрованием доступно Соединение со стандартным шифрованием недоступно

Приоритет шифрования

Соединение осуществляется только с удаленными абонентами, у которых активировано соединение со стандартным шифрованием.



Соединение со стандартным шифрованием доступно Соединение со стандартным шифрованием доступно

Соединение со стандартным шифрованием доступно Соединение со стандартным шифрованием недоступно

Использование фирменного шифрования

1. Выберите «Proprietary» (Фирменный) для «Encryption Protocol» (Протокол шифрования) на странице 3/3 меню Communication Mode (Режим связи).

2. Введите пароль (от 13 до 20 буквенно-цифровых знаков).

Подробности об установках см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

Примечания

- Когда в пункте «Encryption Protocol» (Протокол шифрования) сделана установка «Standard» (Стандартный), пароль не требуется.
- Если вы при соответствующем приоритете шифрования сделаете для «Encryption via LAN» (Шифрование по ЛВС) установку «On» (Вкл.), то тогда вы не сможете установить соединение с терминалом, в котором отсутствует функция шифрования, или с терминалом, в котором для «Encryption via LAN» (Шифрование по ЛВС) сделана установка «Off» (Выкл.), или с терминалом, в котором не установлен тот же пароль, который используется в вашей системе.

Начало видеоконференции с шифрованием по ЛВС

Вы можете начать видеоконференцию с шифрованием путем посылки вызова удаленному абоненту как для обычной видеоконференции.

Во время видеоконференции с шифрованием по ЛВС на экране отображается иконка или . Иконка появляется, когда установлен протокол шифрования «Proprietary» (Фирменный), а появляется, когда сделана установка «Standard» (Стандартный).

Примечание

Когда иконка на экране не отображается, передача и прием данных осуществляются без шифрования. Перед началом видеоконференции с шифрованием убедитесь, что отображается соответствующая иконка.

Если видеоконференция с шифрованием при передаче по ЛВС не активирована

Если следующее сообщение появляется, когда вы вызываете удаленного абонента, видеоконференция с шифрованием через ЛВС невозможна.

Сообщения об ошибке	Причины
The far-end system is not compatible with the encryption feature (Система на дальней стороне не совместима с функцией шифрования).	Режим шифрования не совместим с удаленной системой.
The encryption feature on a far-end system is disabled. (Режим шифрования на удаленной системе не активирован.)	Режим шифрования на удаленной системе выключен или установки протокола шифрования на удаленной системе отличны от тех, которые используются в местной системе.
The entered password for the encryption feature is not correct (Введен неверный пароль для режима шифрования).	Пароль, введенный в удаленной системе, не соответствует паролю в местной системе.
The conference could not start because the encryption feature at the near-end side was disabled. (Конференция не может начаться, так как режим шифрования на ближней стороне выключен.)	Режим шифрования в местной системе выключен.
The conference could not start because the encryption feature at the far-end side was disabled. (Конференция не может начаться, так как режим шифрования на удаленной стороне выключен.)	Режим шифрования в удаленной системе выключен.
The conference could not start because the signal encryption method at the near-end side differed from that of the far-end side. (Конференция не может начаться, так как метод шифрования сигналов на ближней стороне отличается от используемого на удаленной стороне.)	Установки протокола шифрования в удаленной системе отличаются от установок в местной системе.
The standard encryption videoconference with SIP connection is not available. (Стандартная видеоконференция с шифрованием с использованием SIP-соединения не реализуется.)	Вы подсоединены к удаленной системе с использованием SIP-соединения.
The remote party rejects answering. (Удаленный абонент не отвечает.)	Установки в удаленной системе отличаются от установок в местной системе.
The encryption feature on a far-end system is enabled. (Активирован режим шифрования в удаленной системе.)	Режим шифрования в местной системе выключен.

Глава 7 Видеоконференция с использованием SIP (Протокол инициирования сеанса)

В этой главе описано, как проводить видеоконференцию с использованием SIP (Session Initiation Protocol – «Протокол инициирования сеанса»). SIP – протокол для начала связи по сети, стандартизованной IETP (Internet Engineering Task Force – «Техническая целевая группа Интернета»). Для проведения видеоконференции по телефонному IP-каналу с использованием SIP требуются инсталляция в данную систему дополнительного программного обеспечения SIP PCSA-SP1 и соединение через SIP-сервер.

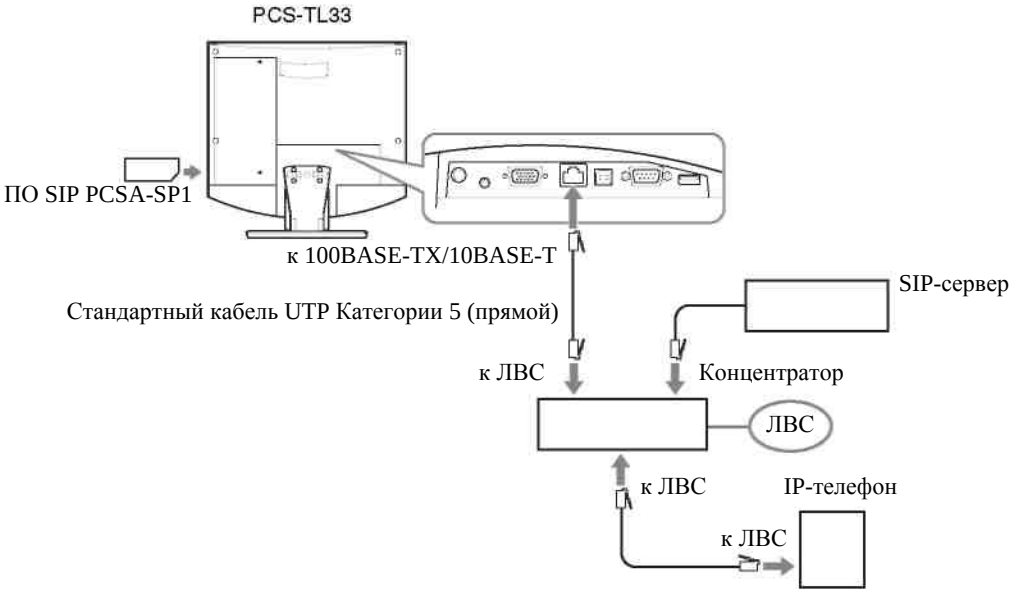
Ограничения по использованию ПО MCU

- Установки, сделанные в меню Setup (Настройка), во время SIP-соединения не действуют.
- SIP-соединение невозможно, когда в пункте «Encryption via LAN» (Шифрование по ЛВС) сделана установка «On» (Вкл.) и в качестве метода шифрования сигнала выбран «Standard» (Стандартный).

Примеры соединений для видеоконференции с использованием SIP

Пример соединения для двухточечной видеоконференции

Подсоедините Систему видеосвязи с установленным дополнительным ПО SIP PCSA-SP1 к IP-телефону и SIP-серверу через концентратор.



Подготовка к видеоконференции с использованием SIP

Установка программного обеспечения SIP

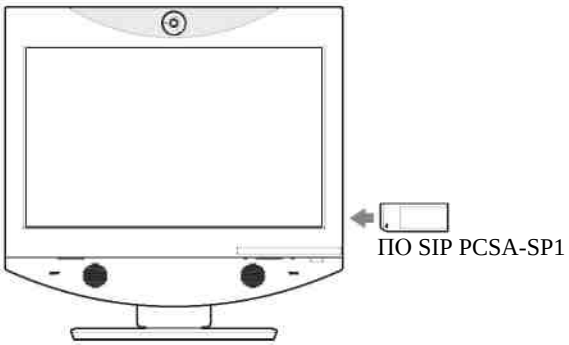
Замечания по инсталляции ПО SIP

Инсталляция программного обеспечения невозможна, если переключатель блокировки записи на «Memory Stick», на которую записано ПО SIP (Протокол инициирования сеанса), стоит в положении «LOCK» (Заперто).

- После инсталляции ПО SIP в Систему видеосвязи повторная установка этого ПО невозможна.
- Инсталляция ПО SIP, скопированного на другую «Memory Stick» на компьютере или другом в другом устройстве, невозможна.

1. Выключите питание.

2. Вставьте «Memory Stick», содержащую ПО SIP PCSA-SP1, в слот Memory Stick.
Вставьте «Memory Stick» в направлении, указанном стрелкой.



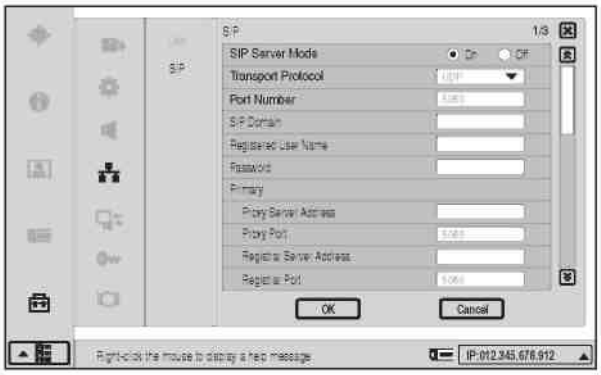
3. Включите питание.
Производится инсталляция ПО SIP в данную систему.

Ввод установок для SIP

Вы можете сделать установки для параметров, относящихся к видеоконференции, используя SIP в пункте «SIP Setup» (Настройка SIP) меню Network Setup (Настройка сети).

1. На странице 1/3 SIP (меню Network Setup (Настройка сети) сделайте в пункте «SIP Server Mode» (Режим SIP-сервера) установку «On» (Вкл.).

Примечание
Пункт «SIP Setup» (Настройка SIP) меню Network Setup (Настройка сети) появляется только в том случае, если ПО SIP было правильно инсталлировано.



2. Введите адрес и доменное имя SIP для используемого SIP-сервера (прокси-сервера или сервера регистратора).

Примечание
Сделайте также установки в любых других пунктах, если это требуется.

3. Введите «Registered User Name» (Зарегистрированное имя пользователя) и «Password» (Пароль).

4. Щелкните на «OK».
Отображается состояние синхронизации с SIP-сервером.
Registration Confirmed (Регистрация подтверждена): Установлена синхронизация с SIP-сервером.
Registration failed (Привязка по времени не установлена): Нарушена синхронизация с SIP-сервером.

Подробности об установках см. раздел «Меню Network Setup (Настройка сети)».

Выбор линейного интерфейса
Вы можете задать «SIP» как линейный интерфейс, выбираемый по умолчанию, путем установки «Line I/F» (Линейный интерфейс) на «SIP» в установках Dial (Набор номера) меню Communication Mode (Режим связи).

Подробности см. раздел «Меню Communication Mode (Режим связи)».

Регистрация удаленных абонентов в Телефонной книге

Процедура регистрации в принципе не отличается от регистрации удаленного абонента для двухточечной видеоконференции. Подробности процедуры см. раздел «Регистрация нового удаленного абонента».

Начало видеоконференции с использованием SIP

Посылка вызова удаленным абонентам

Посылка вызова удаленному абоненту с использованием функции One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»)

Основная процедура та же, что и для обычной двухточечной видеоконференции.

Переместите курсор мыши на желаемого удаленного абонента в списке One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием») и щелкните на «Dial» (Набор номера).

Список для набора номера «одним нажатием»

Система начинает набор номера выбранного удаленного абонента, и на дисплее появляется сообщение «Dialing» (Набор номера).

Когда соединение с удаленной системой установлено, на дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Телефонной книге

Основная процедура та же, что и для обычной двухточечной видеоконференции.

В меню Phone Book (Телефонная книга) переместите курсор на желаемого удаленного абонента и щелкните на ☎.

Система начинает набор номера выбранного абонента, и на дисплее появляется сообщение «Dialing» (Набор номера). Когда соединение с удаленной системой установлено, на дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Подробности процедуры см., раздел «Вызов удаленного абонента, зарегистрированного в Телефонной книге».

Вызов удаленного абонента из меню History (История)

Основная процедура та же, что и для обычной двухточечной видеоконференции.

В меню History (История) переместите курсор мыши на желаемого удаленного абонента и щелкните на «Dial» (Набор номера).

Система начинает набор номера выбранного удаленного абонента, и на дисплее появляется сообщение «Dialing» (Набор номера). Когда соединение с удаленной системой установлено, на дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Подробности см. раздел «Вызов удаленного абонента с использованием Истории входящих/исходящих вызовов».

Вызов удаленного абонента, не зарегистрированного в Телефонной книге

Основная процедура та же, что и для обычной двухточечной видеоконференции.

Выберите «SIP» для линейного интерфейса, введите адрес удаленного абонента в текстовом окошке ввода номера и щелкните на «Dial» (Набор номера).

Примечание
Проверьте, что в пункте «SIP Server Mode» (Режим SIP-сервера) меню SIP Setup (Настройка SIP) сделана установка «On» (Вкл.).

Возможные адресные форматы для соединения через SIP следующие:

- 4000 (номер, назначенный SIP-сервером)
- 4000@sip.com
- 192.168.1.1 (IP-адрес)

Примечание
При наборе IP-адреса вы должны сделать для «SIP Server Mode» (Режим SIP-сервера) установку «Off» (Выкл.) в пункте SIP меню Network Setup (Настройка сети).

Система начинает набор номера выбранного удаленного абонента, и на дисплее появляется сообщение «Dialing» (Набор номера). Когда соединение с удаленной системой установлено, на дисплее появляется сообщение «Communication starts!» (Конференция начинается!).

Подробности процедуры см. раздел «Вызов удаленного абонента посредством ввода IP-адреса в меню Launcher (Запуск)».

Прием вызова от удаленного абонента

Операции те же, что и для начала двухточечной видеоконференции.

Подробности см. раздел «Прием вызова от удаленного абонента.

Перевод видеоконференции в режим Hold (Удержание)

1. Щелкните на кнопке ☎ (Разъединение).
На экране появляется сообщение.

2. Щелкните на «Hold» (Удержание).
На экране появляется сообщение «The call is on hold.» (Удержание вызова), и видеоконференция входит в состояние удержания. Пока видеоконференция находится в режиме удержания, звук продолжает воспроизводиться. Для отключения звука в режиме удержания сделайте для «Sound Effect» (Действие звука) в меню Audio Setup (Настройка звука) установку «Off» (Выкл.).

Подробности о меню Audio Setup (Настройка звука) см. раздел «Меню Audio Setup (Настройка звука)».

Отмена режима удержания
Щелкните на «Resume» (Возобновить).

Примечание
Состояние удержания, установленное удаленным абонентом, не может быть отменено с местного терминала.

Переадресация видеоконференции

1. Щелкните на кнопке ☎ (Разъединение).
На экране появляется сообщение.

2. Щелкните на «Transfer» (Переадресация).

3. Наберите номер удаленного абонента, на которого вы хотите переключиться, и щелкните на «Disconnect» (Разъединение).

Вы можете набрать номер из One Touch Dial (Набор номера «одним нажатием»), Phone Book (Телефонная книга) или History (История), или же вы можете ввести номер в текстовое окошко.
Когда переадресация завершается, на экране появляется «Current call has been transferred.» (Переадресация текущего вызова произведена).

Отмена переадресации
При отмене операции до осуществления набора номера щелкните на «Cancel» (Отмена) внизу справа на экране.
При отмене операции после осуществления набора номера щелкните на «Disconnect» (Разъединение).

Окончание видеоконференции

Щелкните на кнопке ☎ (Разъединение), следуйте появляющемуся сообщению и щелкните на «Disconnect» (Разъединение).

Глава 8 Использование в качестве компьютерного дисплея

Когда видеоконференция не проводится, вы можете использовать дисплей Системы видеосвязи в качестве компьютерного дисплея.
В этой главе описано, как использовать Систему видеосвязи не только в качестве терминала для видеоконференцсвязи.

Использование в качестве компьютерного дисплея

Подсоединив систему видеосвязи к компьютеру, вы можете наблюдать на дисплее системы изображение с компьютера.

Соединение с компьютером

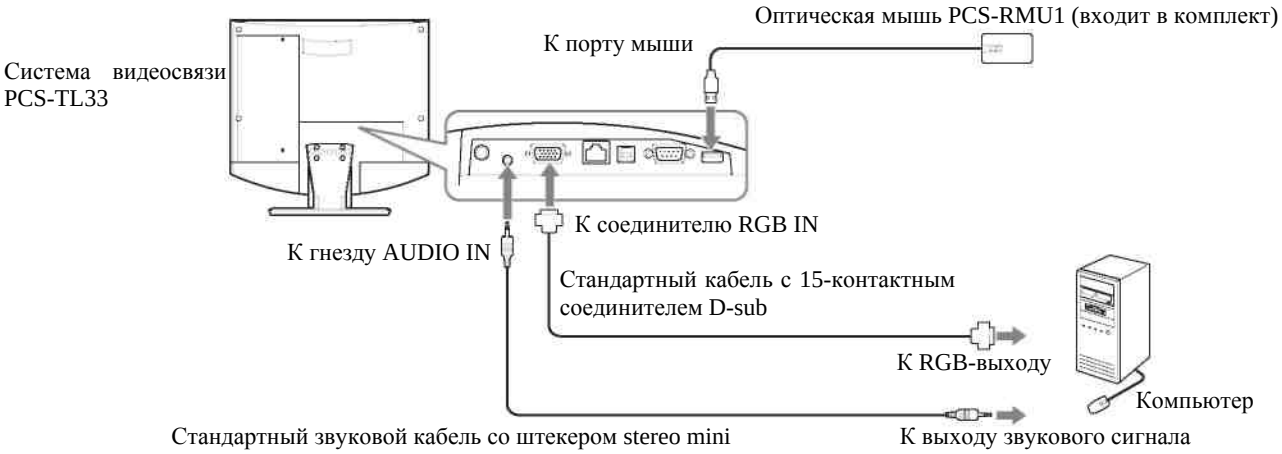
Снимите заднюю крышку Системы видеосвязи и подсоедините компьютер.

Подробности о снятии задней крышки см. главу 1.

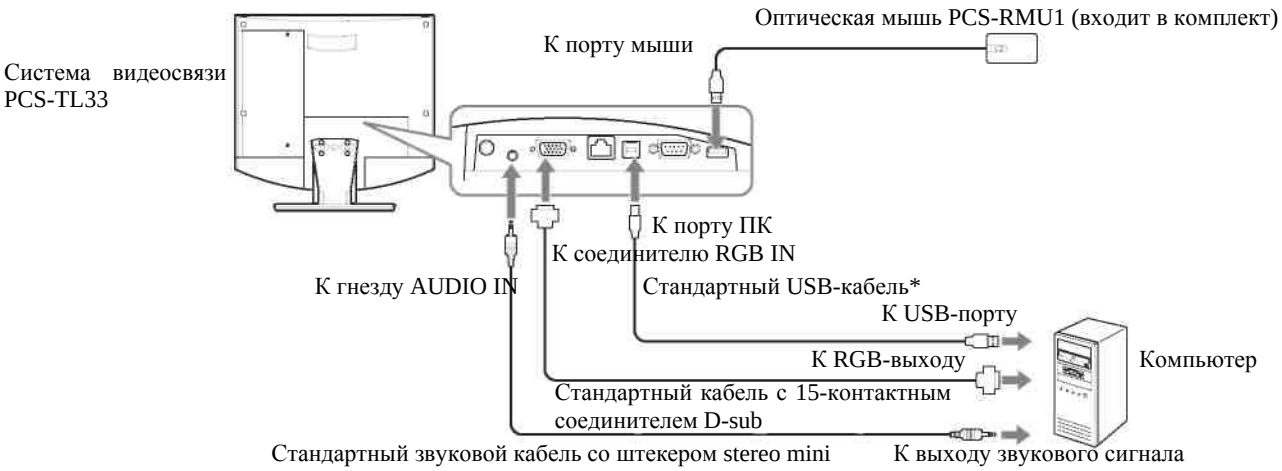
Когда компьютер подсоединен, вы можете либо использовать две отдельные мыши для PCS-TL33 и компьютера, либо объединить PCS-TL33 и компьютер с помощью стандартного USB-кабеля и управлять обоими устройствами с помощью одной общей мыши.

Примечание
Используйте USB-кабель длиной не более 3 м.

Отдельная мышь



Общая мышь



* Используйте USB-кабель длиной не более 3 м.

Отображение изображения с компьютера

1. Нажмите кнопку (ПК) на PCS-TL33.
   Дисплей переключается на режим компьютерного экрана. Когда выбирается режим компьютерного дисплея, PCS-TL33 воспроизводит звук, поступающий с компьютера, в стереорежиме (при наличии звукового соединения).
2. Используйте кнопки (Громкость) на PCS-TL33 для регулировки уровня звука, поступающего с компьютера.
3. Отрегулируйте качество изображения.

   Подробности о регулировке см. раздел «Меню Display Setup (Настройка дисплея)».

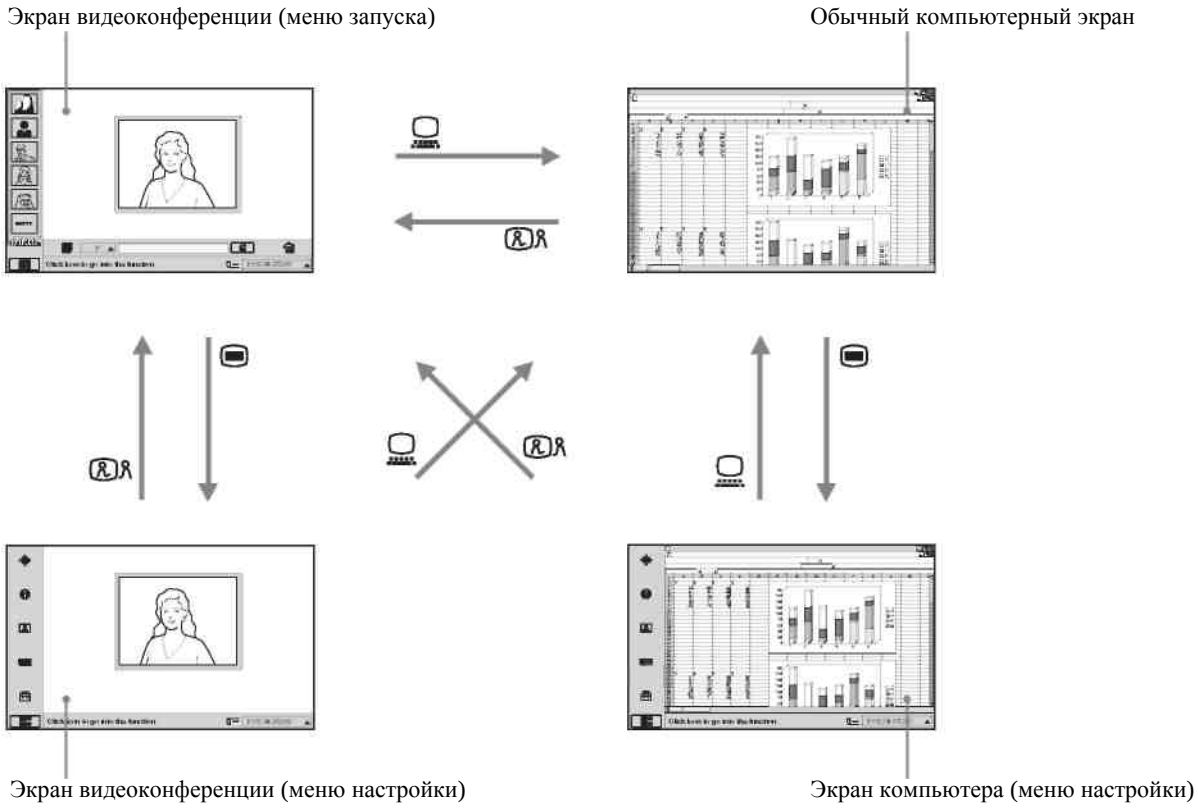
Отображение изображения с компьютера во время видеоконференции

Для просмотра изображения с компьютера во время сеанса связи нажмите кнопку (ПК) на PCS-TL33. Система автоматически входит в режим Picture-in-Picture (Картинка в картинке), и видеоизображение от удаленного абонента отображается в окне.
Чтобы изменить раскладку экрана, нажмите кнопку (Меню) на PCS-TL33 для отображения панели меню настройки.

Подробности о выборе режима отображения см. раздел «Переключение режима отображения».

Переключение экрана видеоконференции и экрана компьютера

Вы можете использовать кнопку (Меню), (ПК) и (Видеоконференция) справа внизу устройства для переключения между экраном видеоконференции и экраном компьютерного дисплея.



Примечания

- Когда система PCS-TL33 не подсоединена к компьютеру, нажатие кнопки (ПК) для переключения в режим компьютерного дисплея приводит к отключению мыши.

- Если во время сеанса связи отображается дополнительное изображение, это изображение остается на экране после переключения в режим компьютерного дисплея. При этом видеоизображение на дополнительном экране может быть изображением, поступающим с удаленной или местной системы.
- Когда для управления PCS-TL33 и компьютера используются отдельные мыши, активная мышь определяется выбранным режимом дисплея. Когда отображается обычный компьютерный экран, активна мышь, подсоединенная к компьютеру. Когда отображаются другие экраны, активна мышь, подсоединенная к PCS-TL33.

Вызов удаленного абонента или прием вызова на экране персонального компьютера

Вызов удаленного абонента, когда отображается экран ПК

Когда на дисплее PCS-TL33 отображается компьютерное изображение, посылка вызова удаленному абоненту невозможна. Вначале необходимо переключиться на экран видеоконференции нажатием кнопки (Видеоконференция) на устройстве.

Подробности о посылке вызова удаленному абоненту см. раздел «Начало конференции посредством вызова удаленного абонента».

Прием вызова, когда отображается экран ПК

Когда поступает вызов от удаленного абонента, процедура различается в зависимости от того, был ли выбран режим Auto Answer (Автоматический ответ) или Manual Answer (Ручной ответ).

Режим автоматического ответа
Система автоматически получает вызов от удаленного абонента, и видеоконференция начинается. Однако в режиме компьютерного экрана установки для отображения на экране не могут быть изменены. Нажмите кнопку (Видеоконференция) или (Меню) на устройстве для переключения на экран видеоконференции.

Ручной режим
При поступлении входящего вызова раздается звонок. Для начала конференции необходимо осуществить соединение вручную, но эта процедура в режиме компьютерного экрана невозможна. Для начала конференции следуйте сообщению на экране, нажмите кнопку (Видеоконференция) на основном блоке и щелкните на «OK». Осуществляется переключение на экран видеоконференции.
Вы также можете нажать кнопку (Меню) на основном блоке и щелкнуть на «OK» для начала конференции.

Примечание
Когда для «Videoconference Button Answer» (Ответ с использованием кнопки видеоконференции) сделана установка «On» в меню Answer Setup (Настройка ответа) и вы принимаете вызов, вы можете начать конференцию нажатием кнопки (Видеоконференция) на устройстве или отказаться от вызова нажатием кнопки (ПК).

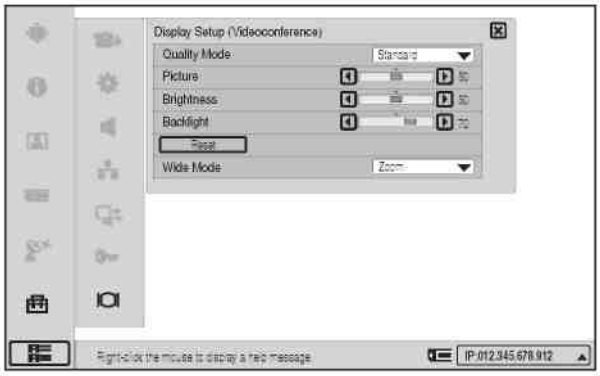
Настройка качества изображения на дисплее

Вы можете настроить качество изображения на дисплее в меню Display Setup (Настройка дисплея).
Параметры установки качества изображения различаются в зависимости от основного изображения, отображаемого в данный момент на дисплее:

видеоконференция или изображение с компьютера. Значения регулировки сохраняются для каждого из двух типов изображения.

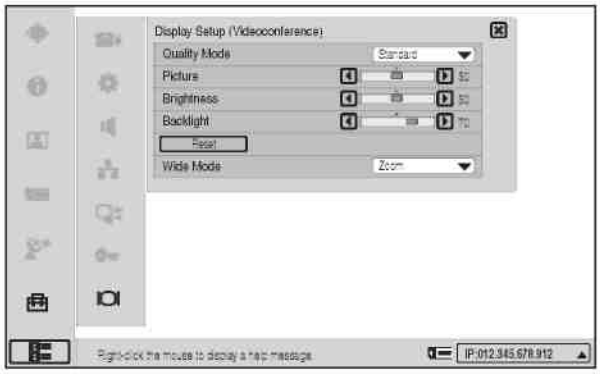
1. Нажмите «Display» (Отображение) на экране для выбора меню.

Появляется меню Display Setup (Настройка дисплея).



2. Сделайте установки для соответствующих параметров, а затем щелкните на ☒.

Отображение меню Setup (Настройка) для видеоконференции

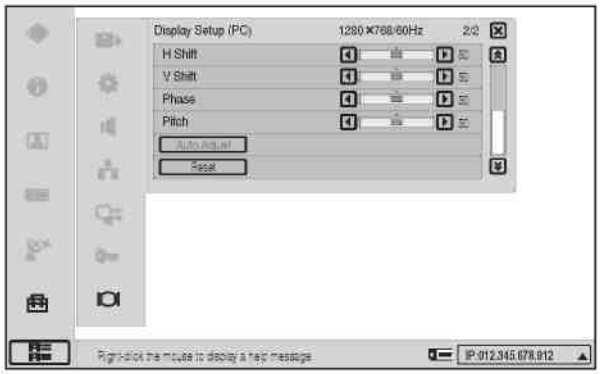


Параметры установки	Действие при нажатии ◄	Действие при нажатии ►	Диапазон регулировки
Quality Mode (Режим качества)	Выберите «Vivid» (Живой), «Standard» (Стандартный) или «Pro» (Профессиональный) из выпадающего списка. «Vivid» для синеватого оттенка или «Pro» для красноватого оттенка. Установка «Standard» – промежуточная между «Vivid» и «Pro».		–
Picture (Изображение)	Контрастность изображения уменьшается	Контрастность изображения увеличивается	0 – 100
Brightness (Яркость)	Изображение становится темнее	Изображение становится ярче	0 – 100
Backlight (Задняя подсветка)	Яркость задней подсветки уменьшается	Яркость задней подсветка увеличивается	0 – 100
Reset (Сброс установок)	Возврат к установкам для Picture, Brightness и Backlight по умолчанию.		–
Wide Mode (Широкий формат)*	Normal (Обычный): Изображение 4:3 отображается без изменения.		–
	Wide (Широкий): Широкое изображение формируется путем увеличения ширины изображения 4:3.		–
	Zoom (Масштабирование): Широкое изображение формируется путем увеличения изображения 4:3 и подрезания его сверху и снизу.		–

* Когда для раскладки экрана выбирается Picture-and-Picture (Несколько изображений) или Side-by-Side (Изображения рядом), вид отображения не меняется.

Отображение меню Setup (Настройка) для компьютерного изображения

Меню Display Setup (Настройка дисплея) для компьютерного изображения состоит из двух страниц. Для переключения между закладками щелкните на ⊠ (возврат к предыдущей странице) или ⊠ (переход на следующую страницу) в правой части экрана.



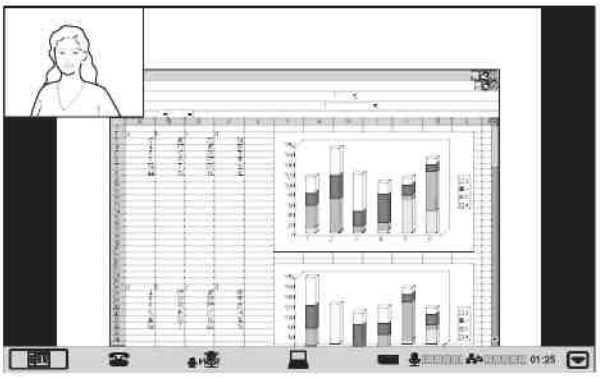
Страница	Параметры установки	Действие при нажатии ◄	Действие при нажатии ►	Пределы регулировки
1/2	Quality Mode (Режим качества)	Вы берите цветовую температуру дисплея из выпадающего списка: «High» (Высокая), «Middle» (Средняя) или «Low» (Низкая).		–
	Picture (Изображение)	Контрастность изображения уменьшается	Контрастность изображения увеличивается	0 – 100
	Brightness (Яркость)	Изображение становится темнее	Изображение становится ярче	0 – 100
	Backlight (Задняя подсветка)	Яркость встречного освещения уменьшается	Яркость встречного освещения увеличивается	0 – 100
	Reset (Сброс установок)	Возврат к установкам для Picture, Brightness и Backlight по умолчанию.		–
	Wide Mode (Широкий формат)*	Normal (Обычный): Изображение 4:3 отображается без изменения.		–
		Wide (Широкий): Широкое изображение формируется путем увеличения ширины изображения 4:3.		–
		Zoom (Масштабирование): Широкое изображение формируется путем увеличения изображения 4:3 и подрезания его сверху и снизу.		–
2/2	H Shift (Сдвиг по горизонтали)	Сдвиг изображения влево	Сдвиг изображения вправо	0 – 100**
	V Shift (Сдвиг по вертикали)	Сдвиг изображения вниз	Сдвиг изображения вверх	0 – 100**
	Phase (Фаза)	Уменьшение размытия горизонтальных полос и знаков		0 – 63
	Pitch (Шаг)	Устранение «столбов» – широких вертикальных полос		0 – 100
	AutoAdjust (Автоматическая регулировка)	Автоматическая регулировка фазы и шага		–
	Reset (Сброс установок)	Возврат к установкам для H Shift, V Shift, Phase и Pitch по умолчанию.		–

* Когда для раскладки экрана выбирается Picture-and-Picture (Несколько изображений) или Side-by-Side (Изображения рядом), вид отображения не меняется.

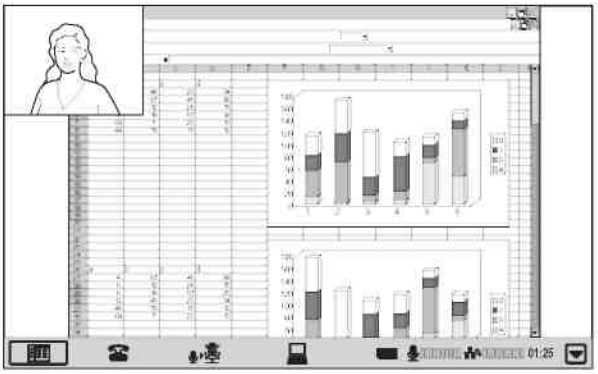
**Пределы регулировки для параметров H Shift (Сдвиг по горизонтали) и V Shift (Сдвиг по вертикали) могут различаться в зависимости от спецификаций входного RGB-сигнала.

Различия в установках «Wide Mode» (Широкоэкранный режим)

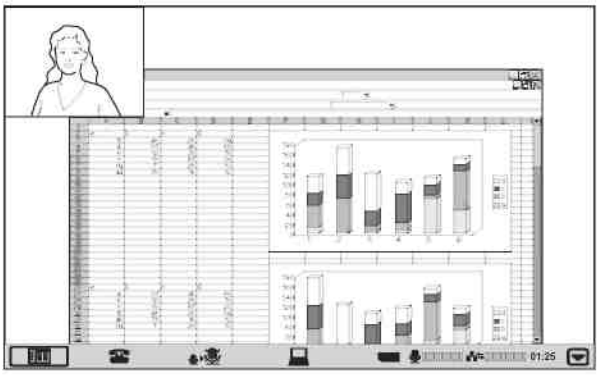
Установки в пункте «Wide Mode» (Широкоэкранный режим) меню Display Setup (Настройка дисплея) меняют режим отображения следующим образом.



Normal (Обычный)



Zoom (Масштабирование)



Wide (Широкий)

Восстановление значений параметров качества изображения по умолчанию
Нажмите кнопку «Reset» (Сброс) в меню Display Setup (Настройка дисплея).

Примечание

- Параметры настройки являются различными для режимов видеоконференции и компьютерного дисплея.
- Когда режим экрана дисплея переключается нажатием кнопки (Видеоконференция) или (ПК) в Системе видеосвязи, меню Display Setup (Настройка дисплея) исчезает с экрана.

Глава 9 Функция Web-управления

В этой главе описана функция Web Control (Web-управление), которая используется для управления PCS-TL33 по ЛВС. Функция Web-управления позволяет осуществлять управление PCS-TL33 или менять конфигурацию настройки системы, используя Web-браузер, установленный на ваш компьютер, такой как Internet Explorer. Ниже приведены инструкции по использованию функции Web Control (Web-управление).

Internet Explorer – продукт Microsoft Corporation. Пожалуйста, используйте Версию 5.0 или последующие (рекомендуется Версия 6.0).

Открытие Web-страницы

Введите IP-адрес, назначенный PCS-TL33, в адресной строке вашего браузера. Формат адреса: http://XXX.XXX.XXX.XXX/

Если, например, IP-адрес «192.168.1.24», введите в адресной строке «http://192.168.1.24/».

Примечания

- Когда proxy-сервер в сегменте внешней сети задан, адрес Gateway (Шлюз) в установках локальной сети PCS-TL33 также должен быть задан. Или сделайте в установках вашего Web-браузера установку «No Proxy» для PCS-TL33.
- Окно, которое появляется после регистрации, использует всплывающую функцию вашего Web-браузера. Если вы используете функцию блокировки всплывающей функции, вам нужно отменить ее.

Идентификация пользователя

Когда вы открываете Web-страницу, отображается следующее окно с просьбой идентифицировать себя как пользователя.

Введите одно из следующих имен пользователя (см. ниже) в окошко «User Name» (Имя пользователя) и соответствующий пароль в окошко «Password» (Пароль), а затем щелкните на [OK]. Каждый знак пароля обозначается на экране в виде звездочки «*». Когда имя пользователя и пароль верны, появляется окно меню. Если неверное имя пользователя или пароль вводятся три раза, на экране появляется сообщение об ошибке.

Примечания

- Когда вы вводите «пользователя» в окошко «User Name» (Имя пользователя), а затем его пароль (Remote Access Password – «Пароль удаленного доступа») в окошко «Password» (Пароль), вы можете получать доступ к страницам «Phone Book» (Телефонная книга) и «Setup» (Настройка) и контролировать их.
- Когда вы вводите «super» в окошко «User Name» (Имя пользователя), а затем пароль суперпользователя (Phone Book Modification Password – «Пароль модификации Телефонной книги») в окошко «Password» (Пароль), вы можете получать доступ к странице «Phone Book» (Телефонная книга), изменять установки для этой странице и регистрировать на ней новых абонентов. Вы также можете контролировать страницу «Setup» (Настройка).
- Когда вы вводите «sonypcs» в окошко «User Name» (Имя пользователя), а затем пароль (Administrator Password – «Пароль администратора») в окошко «Password» (Пароль), вы можете получать доступ к

странице «Phone Book» (Телефонная книга), изменять установки для этой странице и регистрировать на ней новых абонентов. Вы также можете контролировать и изменять страницу «Setup» (Настройка).

- Если соответствующий пароль не назначен, оставьте окошко «Password» (Пароль) пустым и щелкните на кнопке [OK].
- Установки Administrator Setup Password (Пароль настройки администратора), Phone Book Modification Password (Пароль модификации Телефонной книги) и Remote Access Password (Пароль удаленного доступа) находятся в меню Administrator Setup (Настройка администратора).

Как использовать окно «Web Control» (Web-управление)

После успешной регистрации появляется окно «PCS-TL33 Web Control» (Web-управление PCS-TL33).

Щелчок на кнопках [Mic Off] (Микрофон выкл.), [Videoconference] (Видеоконференция), [PC] (ПК) и [Menu] (Меню) имеет тот же эффект, что и нажатие соответствующих кнопок устройства. При щелчке на кнопке [Web Operation] (Web-операции) появляется страница Dial/Disconnect (Набор номера/Разъединение).

Выбор инструмента

Щелкнув на кнопке инструмента в верхней части страницы, вы можете на соответствующую страницу инструментов. Ниже приведено описание каждого инструмента.

[Controller] (Контроллер)
Управляет PCS-TL33 с использованием экранного контроллера.

[Dial/Disconnect] (Набор номера/Разъединение)
Вызов удаленного абонента или окончание конференции.

Phone Book (Телефонная книга)
Отображается список набираемых номеров.
Обеспечивает соединение с абонентами из списка.
Позволяет регистрировать, проверять или редактировать список набираемых номеров.
При переходе к персональной адресной книге кнопки «Phone Book» телефонная книга меняется на кнопку «Персональная телефонная книга».

Setup (Настройка)
Позволяет проверять или изменять настройки.
Обеспечивает передачу сообщений.
Восстанавливает установки функций по умолчанию (только когда в качестве имени пользователя было введено «sonypcs»).

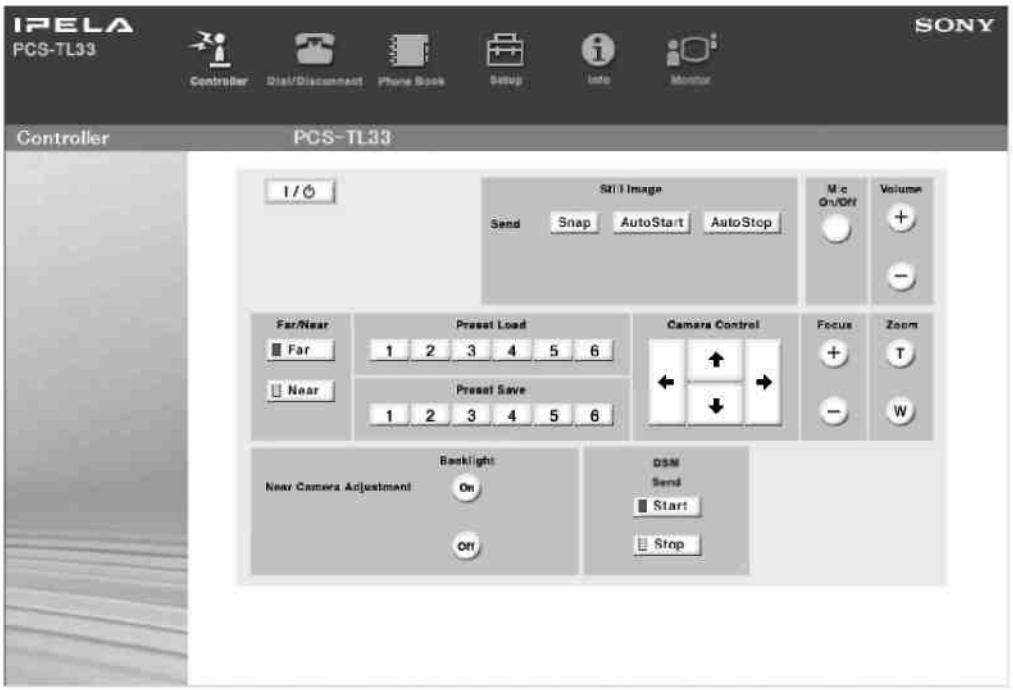
Status & Info (Статус и информация)
Отображает статус соединения, статус линии или прочую информацию об устройстве.
Отображает «Cause Code» (Код причины).
Отображает «Call Log» (Учетные записи вызовов) (только когда в качестве имени пользователя было введено «sonypcs»).

[Monitor] (Монитор)
Позволяет контролировать изображения с PCS-TL33.

Примечание
Когда для «Web Monitor» (Web-монитор) в меню Administrator Setup (Настройка администратора) сделана установка «Off» (Выкл.), контроль изображений невозможен.

Как использовать «Controller» (Контроллер)

Управление PCS-TL33 с использованием экранного контроллера



При щелчке на кнопке [Controller] (Контроллер) на экране появляется экранная панель управления. При щелчке на кнопках этой панели управления вы можете управлять PCS-TL33, передавать неподвижные изображения, управлять камерой, регистрировать предустановки камеры и т.д.

Например, для задания и загрузки предустановок камеры:

❶ **Установите камеру в желаемое положение, используя кнопки Camera Control (Управление камерой).**

❷ **Щелкните на одной из кнопок 1 – 6 «Preset Save» (Сохранение предустановок» на изображении.**

❸ **Предустановка завершена.**

❹ **Щелкните на одной из кнопок 1 – 6 «Preset Load» (Загрузка предустановок» на изображении для загрузки предустановки.**

Как использовать «Dial/Disconnect» (Набор/Разъединение)

Щелкнув на кнопке [Dial/Disconnect] (Набор номера/Разъединение), вы можете перейти на страницу «Dial/Disconnect» (Набор номера/Разъединение).

Соединение:

❶ **Введите в окошки номера удаленных абонентов: A1 – C2 (Когда используется ЛВС, введите IP-адрес или имя DNS.)**

❷ **Выберите линейный интерфейс и конфигурируйте все другие необходимые параметры установки.**

❸ **Щелкните на кнопке [DIAL] (Набор номера)**

❹ **Появляется сообщение «Now dialing...» (Производится набор номера...)**

❺ **После установки соединения появляется сообщение «Connect OK.» (Соединение установлено), и на экране снова появляется страница «Dial/Disconnect» (Набор номера/Разъединение).**

Разъединение:

❶ **Щелкните на кнопке [DISCONNECT] (Разъединение)**

❷ **Появляется сообщение «Now disconnecting...» (Производится разъединение...)**

❸ **После завершения разъединения появляется сообщение «Disconnect OK.» (Разъединение выполнено), и на экране снова появляется страница «Dial/Disconnect» (Набор номера/Разъединение).**

Удаление набираемого номера:

❶ **Щелкните на кнопке [CLEAR] (Стереть).**

❷ **Номера, введенные в этом меню, будут стерты, и на экране снова появляется страница «Dial/Disconnect» (Набор номера/Разъединение).**

Как использовать «Phone Book» (**Телефонная книга**)

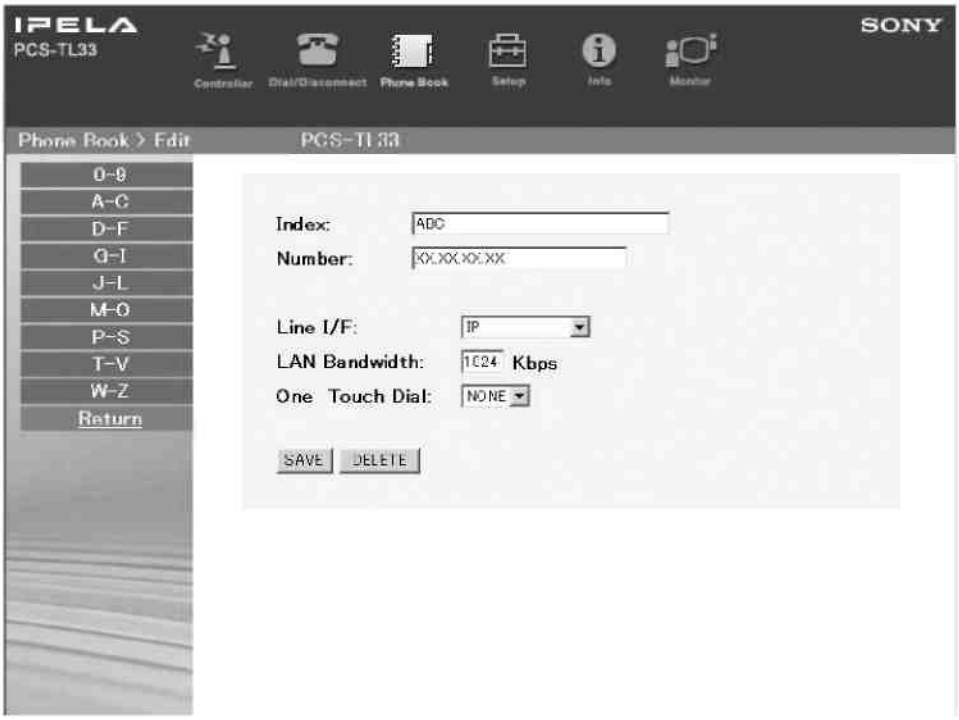
Щелкнув на кнопке [Phone Book] (Телефонная книга), вы можете перейти на страницу «Phone Book list» (Список Телефонной книги).

Соединение:

❶ **Щелкните на ☐Dial (Набор) рядом с указателем набираемых номеров.**
Появляется сообщение «Now dialing...» (Производится набор номера...).

❷ **После установки соединения появляется сообщение «Connect OK.» (Соединение установлено), и на экране снова появляется страница списка.**

Страница «Phone Book-Edit» (Редактирование Телефонной книги)



Редактирование атрибутов связи (только при вводе «super» или «sonypcs» в качестве пользователя):

❶ **Щелкните на ☐Edit... (Редактирование) рядом с указателем имен, атрибуты связи которого вы хотите отредактировать или изменить на странице списка.**
После этого появляется «Phone Book-Edit» (Редактирование Телефонной книги).

❷ **Отредактируйте или измените телефонные номера и атрибуты.**

❸ **Щелкните на кнопке [SAVE] (Сохранить).**
После сохранения изменений на экране снова появляется страница списка.

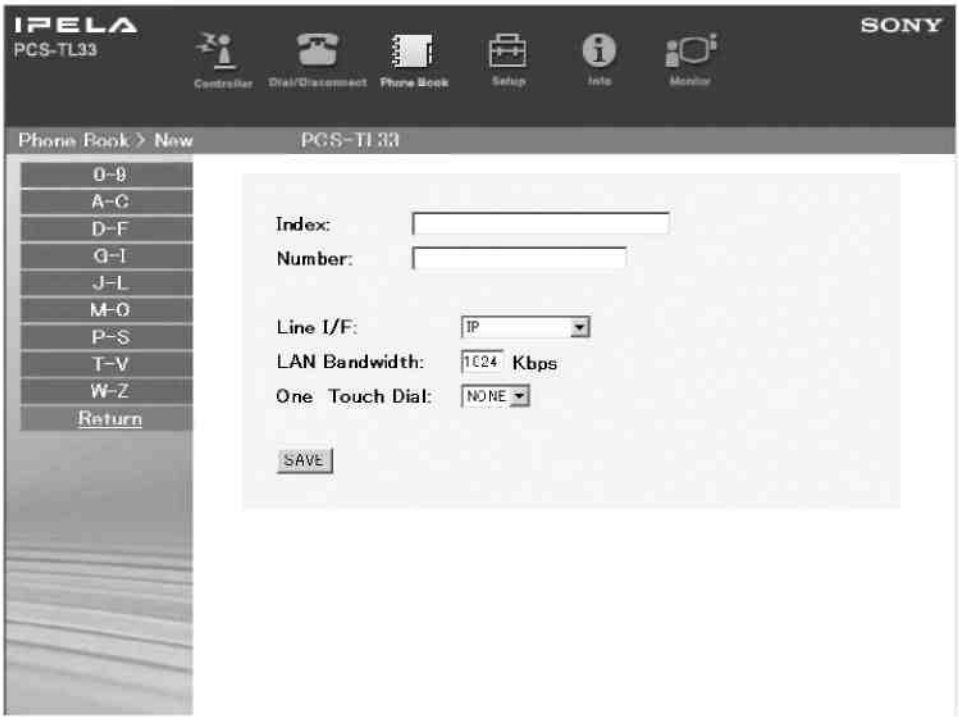
Удаление данных из Телефонной книги (только при вводе «super» или «sonypcs» в качестве пользователя):

❶ **Щелкните на ☐Edit... (Редактирование) рядом с именем в указателе, данные которого вы хотите удалить на странице списка.**
После этого появляется «Phone Book-Edit» (Редактирование Телефонной книги).

❷ **Щелкните на кнопке [DELETE] (Удалить).**
После завершения удаления появляется страница списка.

Возврат на страницу списка:
❶ **Щелкните на Return (Возврат) в левой части страницы.** Появляется страница списка.

Страница «Phone Book-New» (Телефонная книга – новая)



Регистрация новой точки соединения (только при вводе «super» или «sonypcs» в качестве пользователя):

❶ **Щелкните на ☐New на странице списка.**
Появляется страница «Phone Book-New» (Телефонная книга – новая).

❷ **Введите имя в окошко Index (Указатель) и телефонные номера в окошки A1 – C2.**

❸ **Выберите линейный интерфейс и конфигурируйте все другие необходимые параметры установки.**

❹ **Щелкните на кнопке [SAVE] (Сохранить).**
После завершения регистрации новое имя добавляется в указатель, и снова появляется страница списка.

Возврат на страницу списка:

❶ **Щелкните на Return (Возврат) в левой части страницы.**
Появляется страница списка.

Как использовать «Setup» (Настройка)

Щелкните на кнопке [Setup] (Настройка), при этом осуществляется переход на страницу «Answer» (Ответ).

Щелкните на Answer (Ответ), Communication (Связь), Audio (Звук), General (Общая настройка), LAN (ЛВС), SIP, Screen Layout (Раскладка экрана), Others (Прочее) в левой части экрана, в зависимости от выполняемых установок.

Изменение атрибутов (только при вводе «sonypcs» в качестве пользователя):

❶ **Откройте страницу, атрибуты которой вы хотите изменить.**

❷ **Измените атрибуты.**

❸ **Щелкните на кнопке [SAVE] (Сохранить).**
После завершения изменений снова появляется страница экрана, которая была в шаге ❶ процедуры.

Примечание
Иногда после изменений на странице «LAN» (ЛВС) предыдущая страница не появляется на экране. Это не является признаком неисправности.

Как конфигурировать режим KIOSK (Киоск)

Вы можете выбрать фон меню запуска, а также выбрать режим запуска.

Примечания

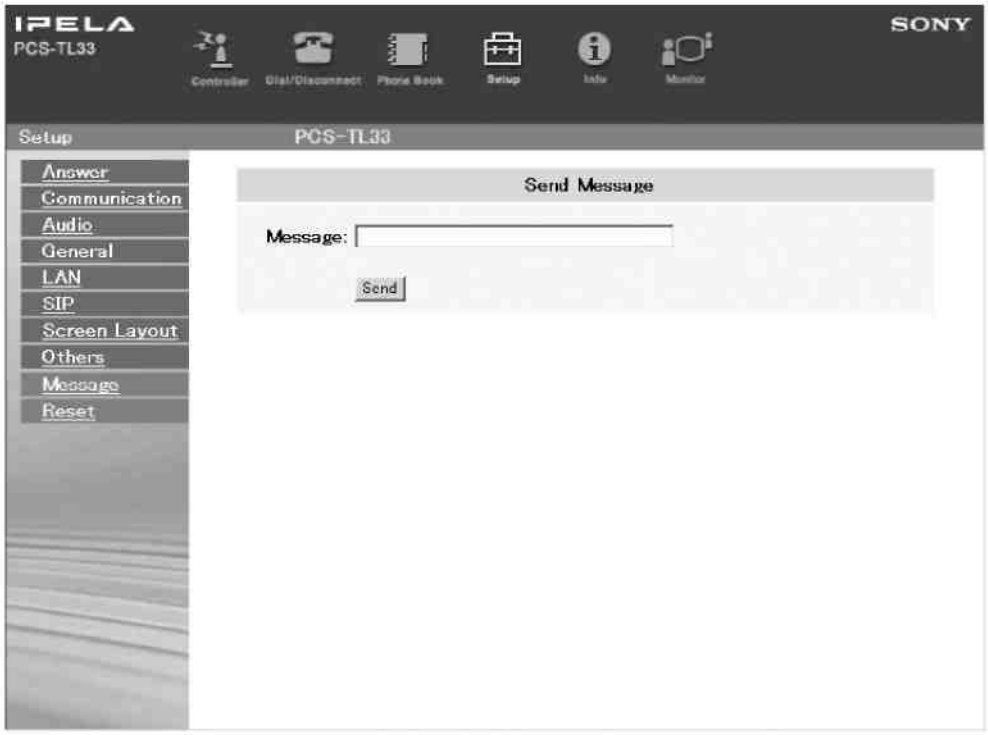
- Установку режиме KIOSK (Киоск) можно конфигурировать с использованием функции Web Control (Web-управление).
- Для получения дополнительной информации об установке в режиме KIOSK (Киоск) проконсультируйтесь с дилером Sony.

❶ **Щелкните на General (Общая настройка) в левой части страницы.**
Появляется страница «General Setup» (Общая настройка).
(Вы можете конфигурировать эту установку только в том случае, когда в качестве имени пользователя было введено «sonypcs».)

❷ **Конфигурируйте установки «Background» (Фон) и «Launcher Mode» (Режим запуска).**

❸ **Щелкните на кнопке [SAVE] (Сохранить).**
После сохранения снова появляется страница «General Setup» (Общая настройка).

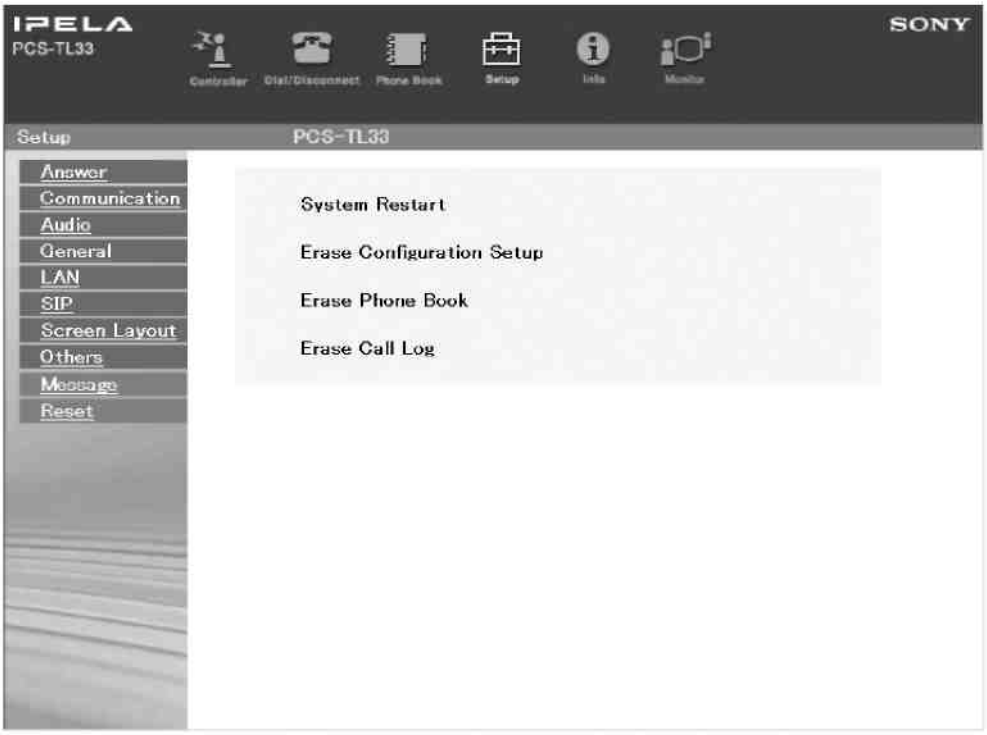
Отображение страницы «Send Message» (Передача сообщения)



Щелкните на Message (Сообщение) в левой части страницы.
Появляется страница «Send Message» (Передача сообщения).

Введите сообщение, которое вы хотите передать, в окошке Message (Сообщение) и щелкните на кнопке [Send] (Передача) для передачи сообщения на PCS-TL33.
После передачи сообщения отображается «message send OK.» (Сообщение передано), и на экране снова появляется «Send Message» (Передача сообщения).

Сброс системы в исходное состояние



Щелкните на Reset (Сброс) в левой части страницы. Появляется страница «Reset» (Сброс) (только когда в качестве имени пользователя было введено «sonypcs»).

❶ **Щелкните на желаемом параметре.**
Появляется диалоговое окошко.

❷ **Щелкните на кнопке [OK].**

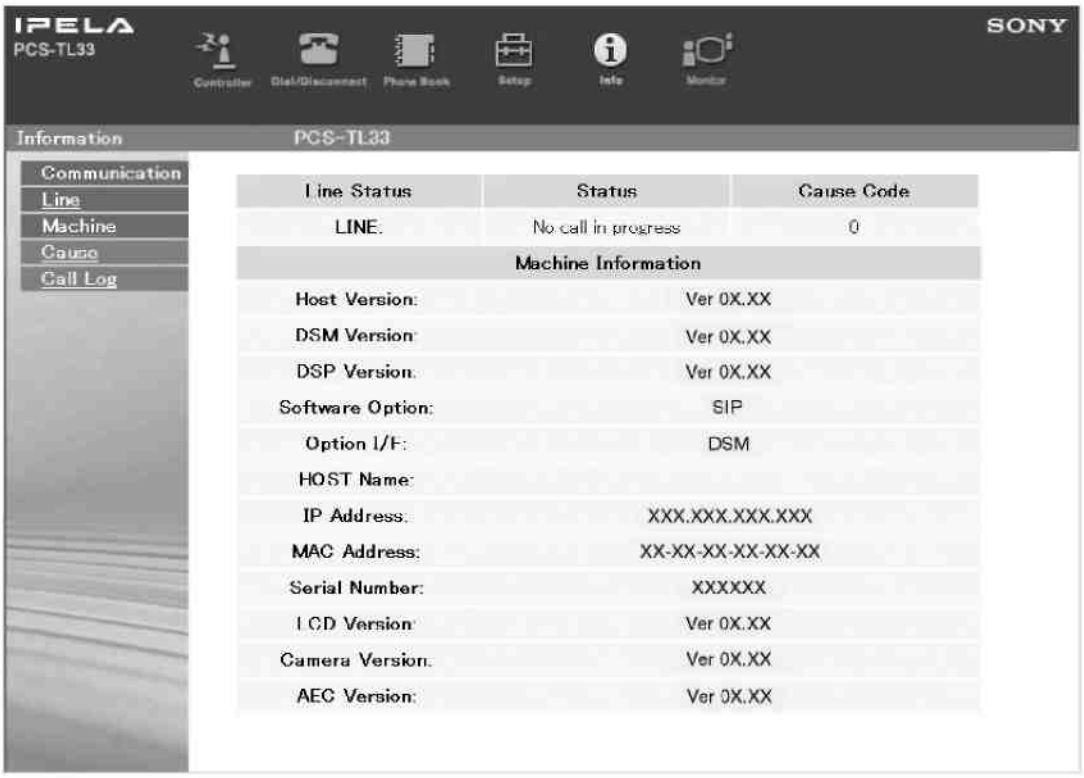
«System Restart» (Перезапуск системы)
Система PCS-TL33 устанавливается в исходное состояние.

«Erase Configuration Setup» (Стирание установок конфигурации)
Восстанавливаются заводские установки.

«Erase Phone Book» (Стирание Телефонной книги)
Стирается вся информация, сохраненная в «Phone Book (Телефонная книга).

«Erase Call Log» (Стирание учетных записей вызовов)
Стирается вся информация, сохраненная в «Call Log (Учетные записи вызовов).

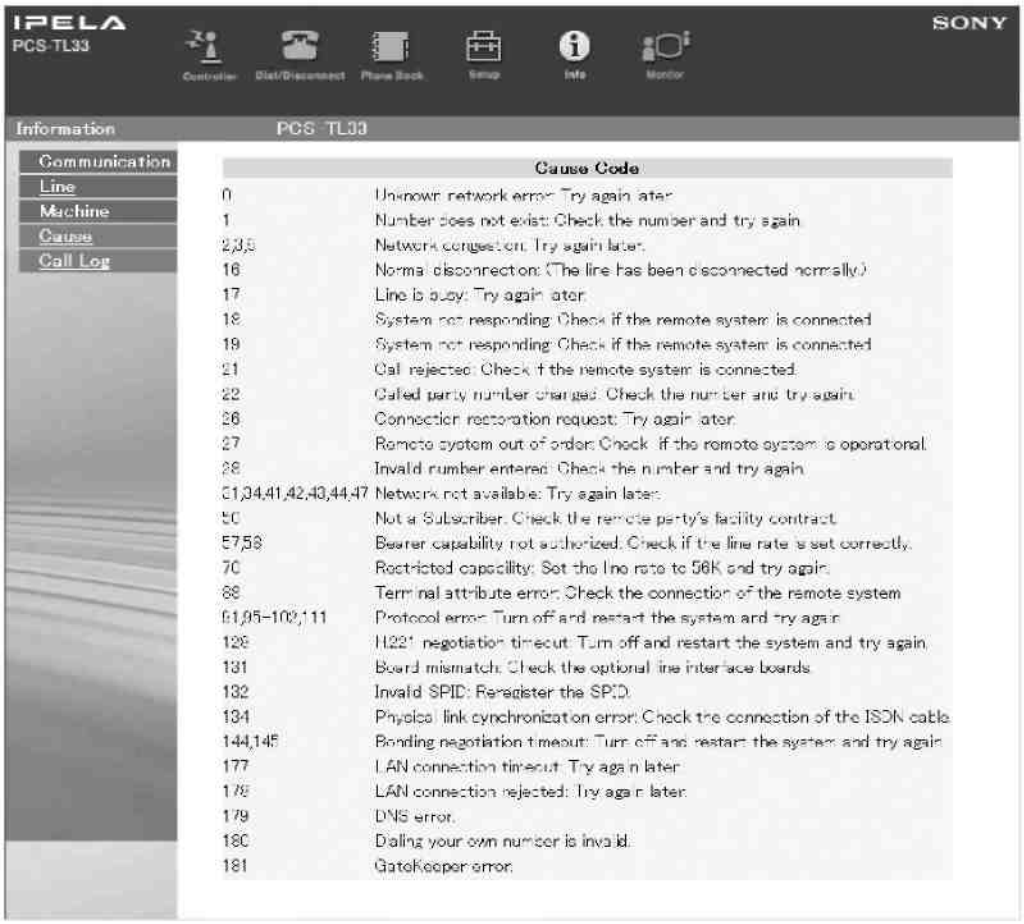
Как использовать «Status & Info» (**Статус и информация**)



Щелкните на кнопке [Info] (Информация), и появится страница «Information» (Информация).

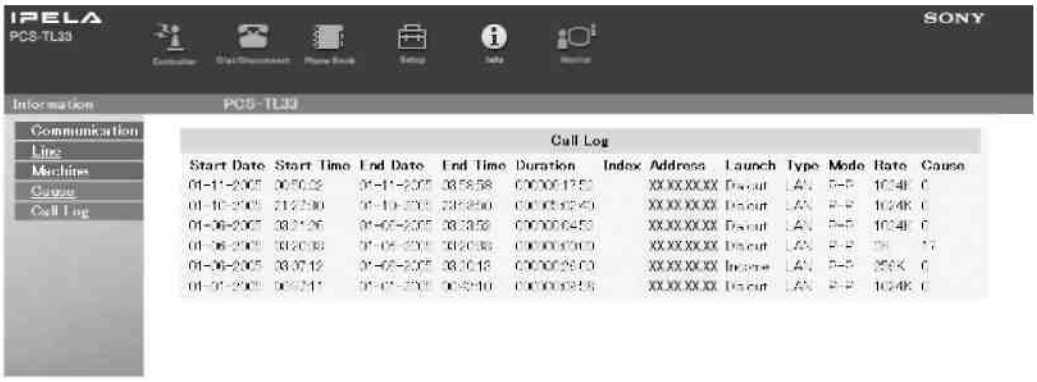
Когда PCS-TL33 находится в рабочем режиме, появляются страницы «Communication Status» (Статус связи), «Line Status» (Статус линии) и «Machine Information» (Информация об устройстве), а в остальных случаях появляются страницы «Line Status» (Статус линии) и «Machine Information» (Информация об устройстве).

Отображение Cause Code List (Список кодов причины)



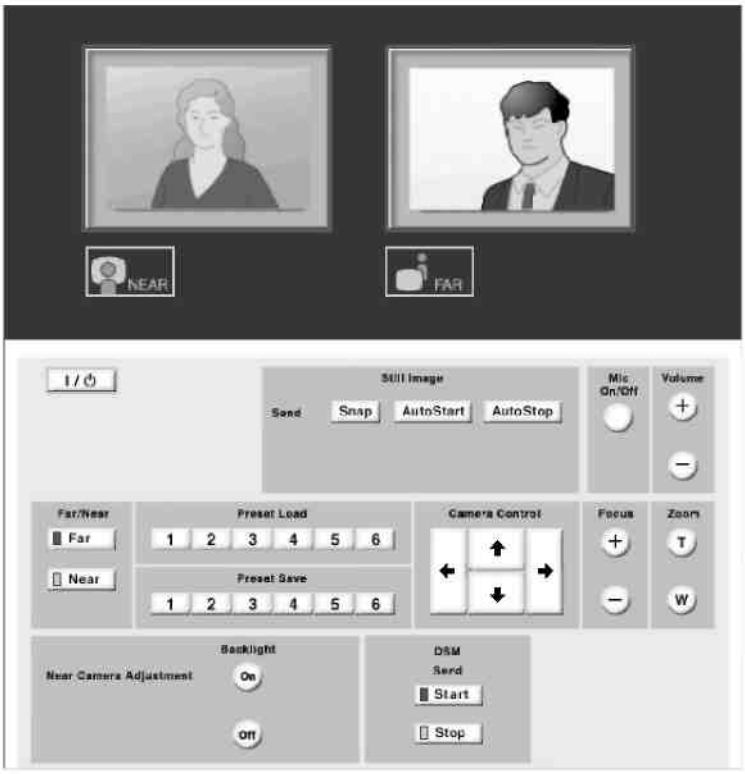
Щелкнув на Cause (Причина) в левой части страницы, вы можете перейти на страницу «Cause Code» (код причины) со списком Cause Code (Код причины).

Отображение Call Log (Учетные записи вызовов)



Щелкнув на Call Log (Учетные записи вызовов) в левой части страницы, вы можете перейти на страницу «Call Log» (Учетные записи (только когда в качестве имени пользователя было введено «sonypcs»).

Как использовать «Monitor» (Монитор)



Когда вы щелкаете на кнопке [Monitor] (Монитор), в отдельном окошке появляется страница «Monitor», что позволяет вам контролировать изображения, поступающие с PCS-TL33.

Примечание
Когда для «Web Monitor» (Web-монитор) в меню Administrator Setup (Настройка администратора) сделана установка «Off» (Выкл.), контроль изображений невозможен.

Приложение

Экранные индикаторы

Во время видеоконференции отображаются следующие индикаторы.

Индикатор	Значение
	Отказ от входящих вызовов.*
	Memory stick вставлена в слот memory stick.*
	Передача неподвижных изображений.
	Прием неподвижных изображений.
	Передача или прием данных с DSM (Модуль обработки данных).
	Прием изображений с «белой доски».
	Видеоконференция проводится со стандартным шифрованием.
	Видеоконференция проводится с фирменным шифрованием.
	Передача локальных видеоданных в режиме вещания.
Voice Only	Видеоконференция проводится только в речевом режиме.
	Указывается статус линии. Когда линия перегружена, это может привести к перерывам передачи изображения и звука.
	Указывается уровень входного сигнала с микрофона.

Экранные сообщения

Ознакомьтесь с приведенными ниже значениями сообщений, которые могут появиться на дисплее при работе Системы видеосвязи.

Сообщение	Значение
Now obtaining an IP address via DHCP (Осуществляется получение IP-адреса через DHCP).	IP-адрес вашей системы автоматически назначается DHCP-сервером. Если назначение неудачное, проверьте установки для ЛВС.
Configure the DNS address or use the IP address to dial (Конфигурируйте DNS-адрес или используйте IP-адрес для набора номера.)	Введите DNS-адрес или IP-адрес удаленного абонента удаленного абонента.
Access to the DNS server has failed. (Доступ к DNS-серверу отсутствует.) Check the PPPoE DNS settings. (Проверьте установки PPPoE DNS.)	Соединение с DNS-сервером оказалось невозможным. Проверьте установки PPPoE DNS-сервера.
Cannot access the DNS server (Отсутствует	Соединение с использованием доменного имени установить не удалось.

Сообщение	Значение
доступ к DNS-серверу.) Use the IP address to dial (Используйте IP-адрес для набора номера.)	Для соединения введите IP-адрес удаленного абонента.
Connection to the remote party via DNS disabled. (Соединение с удаленным абонентом через DNS блокировано.) Dial using IP address. (Произведите набор номера с использованием IP-адреса.)	Соединение с использованием доменного имени установить не удалось. Для соединения введите IP-адрес удаленного абонента.
The LAN cannot be used (ЛВС не может быть использована.)	Использование ЛВС по некоторой причине невозможно. Проверьте правильность кабельных соединений и убедитесь, что светодиодные индикаторы соединения с ЛВС горят. Также проверьте сетевые установки.
Communication via LAN is not available (Связь по ЛВС не обеспечивается.) Check LAN connection. (Проверьте соединение с ЛВС.)	Проверьте правильность кабельных соединений и убедитесь, что светодиодные индикаторы соединения с ЛВС горят.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Diffserve exceeds the maximum value (Diffserve превышает максимальное значение.)	Установите в пункте Diffserve меню LAN Setup (Настройка ЛВС) значение от 0 до 64.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) IP Precedence exceeds the maximum value (Приоритет IP превышает максимальное значение.)	Установите в пункте IP Precedence (Приоритет IP) меню настройки ЛВС значение от 0 до 7.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) NAT Mode is set to On (Включен режим NAT.) Check the NAT address (Проверьте адрес NAT.)	Соединение по ЛВС через NAT активировано. Проверьте адрес NAT.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) An address different from the NAT router is specified (Указан адрес, не совпадающий с маршрутизатором NAT.) Check the NAT address (Проверьте адрес NAT.)	Введите правильный адрес NAT в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) PPPoE is set to On (PPPoE включен). Check the PPPoE User Name and Password. (Проверьте имя пользователя и пароль для PPPoE.)	Соединение по ЛВС устанавливается с использованием PPPoE. Необходимо задать имя пользователя и пароль.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Fixed IP for PPPoE is set to On. (Включен режим фиксированного IP для PPPoE.) Check the PPPoE Fixed IP Address (Проверьте фиксированный IP-адрес для PPPoE.)	Для соединения сделана установка, что для PPPoE используется фиксированный IP-адрес. Введите для PPPoE правильный фиксированный IP-адрес.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) (Ошибка привратника.) Check LAN configuration. (Проверьте конфигурацию ЛВС.)	Неправильные установки для привратника.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС). Gatekeeper Mode is set to On (Включен режим привратника). Введите адрес привратника.	Соединение по ЛВС через привратник активировано. Введите адрес привратника.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Unauthorized NAT address is specified. (Задан неразрешенный адрес NAT.) Check the NAT address. (Проверьте адрес NAT.)	Введен неверный адрес NAT. Введите верный адрес NAT.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Unauthorized network mask is set (Установлена неразрешенная сетевая маска.)	Неверная установка маски подсети.
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Connection is not complete as the port number overlaps. (Соединение не завершено, так как произошло наложение адресов портов.)	Соединение с удаленным абонентом установить не удалось. Проверьте, нет ли конфликта (наложения) между установками «Номер TCP-порта» и «Номер UDP-порта в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).
LAN configuration error (Ошибка конфигурации ЛВС.) Connection is not complete as an invalid port number is specified (Соединение не завершено, так как задан неверный номер	Соединение с удаленным абонентом установить не удалось. Проверьте установки «Номер TCP-порта» и «Номер UDP-порта» в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).

Сообщение	Значение
порта.)	
Upgrading the LCD driver software (Производится обновление ПО драйвера ЖК-дисплея.) Please wait (Пожалуйста, подождите.)	Производится обновление версии ПО ЖК-дисплея. Не выключайте электропитание до окончания процесса обновления.
PPPoE server admission has failed (Не обеспечивается доступ к сети PPPoE-сервером.) Dial again after confirmation of the PPoE settings. (Произведите повторный набор номера после проверки установок PPPoE.)	Соединение с PPPoE-сервером установить не удалось. Проверьте установки для PPPoE и повторите набор номера.
Connection to the PPPoE server fails. (Не обеспечивается соединение с PPPoE-сервером.)	Проверьте установки для DNS-сервера.
The system is connecting to a LAN via PPPoE. (Система подсоединяется к ЛВС через PPPoE.)	Система подсоединяется к ЛВС через PPPoE.
PPPoE server authentication has failed. (Неудачная аутентификация PPPoE-сервера.)	Введите верный пароль.
The standard encryption videoconference with SIP connection is not available. (Стандартная видеоконференция с шифрованием с использованием SIP-соединения невозможна.)	При использовании SIP-соединения шифрование по стандарту H.235 для видеоконференций с шифрованием невозможно.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) 4xx response received. (Получен ответ 4xx.)	Возможно, соединение установить не удалось, так как удаленный абонент использует средства, не поддерживающие PCS-TL33 .
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) 5xx response received. (Получен ответ 5xx.)	Возможно, соединение установить не удалось вследствие ошибки в SIP-сервере. Проверьте SIP-сервер.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно). 6xx response received. (Получен ответ 6xx.)	Возможно, соединение установить не удалось, так как удаленный абонент не был найден. Проверьте телефонный номер и другие данные удаленного абонента.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) Rejection received. (Поступил отказ.)	Соединение установить не удалось, так как удаленный абонент отказался от соединения.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно). Cancelled by the remote site (Отмена на удаленной стороне).	Соединение установить не удалось, так как удаленный абонент отменил процедуру соединения.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Disconnected by the remote site. (Разъединение на удаленной стороне.)	Соединение установить не удалось, так как удаленный абонент отменил процедуру соединения.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) Encrypted conference via LAN not available. (Конференция по ЛВС с шифрованием невозможна.)	Когда активировано соединение по ЛВС с шифрованием, SIP-соединение невозможно.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно). Maximum presences over. (Превышено максимальное количество участников.)	Соединение установить не удалось, так как превышено количество участников.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Provisional response timeout. (Превышен лимит времени на ответ.)	Соединение установить не удалось, так как после передачи ответ от удаленного абонента не поступил в течение предписанного времени.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) System call error. (Системная ошибка вызова.)	Соединение установить не удалось вследствие системной проблемы.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Initialization error. (Ошибка инициализации.)	Соединение установить не удалось вследствие проблемы инициализации.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно). Unauthorized status (Неразрешенный статус).	Соединение установить не удалось вследствие неизвестной проблемы.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Server internal error. (Внутренняя ошибка сервера.)	Соединение установить не удалось вследствие внутренней ошибки.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Net-	Соединение установить не удалось вследствие сетевой проблемы. Проверьте состояние сети.

Сообщение	Значение
work error. (Сетевая ошибка.)	
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Line is busy (Линия занята.)	Соединение установить не удалось, так как линия удаленного абонента занята.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно). Parameter error. (Ошибка параметра.)	Соединение установить не удалось вследствие неправильных установок. Проверьте установки в меню SIP Setup (Настройка SIP).
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Unauthorized handle. (Неразрешенные действия.)	Соединение установить не удалось вследствие внутренней ошибки.
Connection using SIP is not available (Соединение с использованием SIP невозможно.) Undefined error. (Неустановленная ошибка.)	Соединение установить не удалось вследствие неизвестной проблемы.
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно.) Memory over. (Переполнение памяти.)	Соединение установить не удалось вследствие недостаточной емкости памяти в PCS-TL33 .
Connection using SIP is not available. (Соединение с использованием SIP невозможно). Request timeout. (Превышен лимит времени на запрос.)	Соединение установить не удалось, так как ответ от удаленного абонента не поступил в течение предписанного времени.
The remote party rejects answering. (Удаленный абонент отказывается отвечать.)	Проверьте установки удаленного абонента.
The conference could not start because the signal encryption method at the near-end side differed from that of the far-end side. (Конференция не может начаться, так как метод шифрования сигналов на ближней стороне отличается от метода на удаленной стороне.)	Соединение не может быть установлено, если местный и удаленный абоненты используют разные методы шифрования.
The encryption feature on a far-end system is disabled. (Функция шифрования на удаленной системе не активирована.)	При попытке начать видеоконференцию с использованием соединения по ЛВС соединение оказывается невозможным, если режим шифрования при соединении по ЛВС на удаленной системе не включен.
The conference could not start because the encryption feature at the far-end side was disabled. (Конференция не может начаться, так как функция шифрования сигналов на удаленной стороне отключена.)	Соединение не может быть установлено, если функция шифрования на удаленной стороне выключена, а функция шифрования на ближней стороне включена.
The encryption feature on a far-end system is enabled. (Функция шифрования в системе на дальней стороне активирована.)	При попытке начать обычную видеоконференцию (без шифрования) с использованием соединения по ЛВС соединение оказывается невозможным, если режим шифрования при соединении по ЛВС на удаленной системе включен.
The far-end system is not compatible with the encryption feature. (Система на дальней стороне не совместима с функцией шифрования.)	При попытке начать видеоконференцию с использованием соединения по ЛВС соединение оказывается невозможным, если удаленная система не поддерживает режим шифрования при соединении по ЛВС.
The remote terminal may not be registered in gatekeeper. (Удаленный терминал не может быть зарегистрирован в привратнике.) Contact the gatekeeper administrator (Свяжитесь с администратором привратника.)	Свяжитесь с администратором привратника для выяснения вопроса о регистрации удаленного абонента.
Call not responded. (Ответ на вызов не получен).	Проверьте соединения оборудования видеоконференцсвязи удаленного абонента.
The entered password for the encryption feature is not correct. (Введен неверный пароль для функции шифрования.)	Введите правильный пароль.
At least thirteen characters are required as a password for the encryption feature. (Пароль для функции шифрования должен содержать не менее 13 знаков.)	Для проведения видеоконференции по ЛВС с использованием функции шифрования необходимо ввести пароль длиной от 13 до 20 знаков.
Temperature is abnormal. (Ненормальная температура). The power will turn off. (Питание будет выключено.)	Электропитание системы выключается, так как обнаружено отклонение температуры от нормальной.
Check the line interface or the IP address is set correctly. (Проверьте линейный интерфейс или правильность установки IP-адреса.)	Проверьте правильность установки типа линии и IP-адреса в меню LAN Setup (Настройка ЛВС).
No camera device is detected. (Камера не обнаружена.)	По какой-то причине камеру не удалось обнаружить.
Gatekeeper error. (Ошибка привратника.)	Проверьте адрес удаленного абонента.
Gatekeeper does not respond. (Привратник не	Проверьте установки для привратника.

Сообщение	Значение
отвечает.)	
Gatekeeper does not respond. (Привратник не отвечает.)	Имя и номер пользователя были введены, однако осуществить вызов не удалось. Свяжитесь с администратором привратника или введите IP-адрес удаленного абонента и повторите вызов.
Connection has been rejected as the data exceeds the bandwidth of a gatekeeper. (Соединение было отменено, поскольку полоса частот данных превышает полосу частот привратника.)	Требования к соединению превышают ограничения привратника по полосе частот.
Gatekeeper registration error. (Ошибка регистрации привратника). Check LAN configuration. (Проверьте конфигурацию ЛВС.)	Свяжитесь с администратором привратника для получения информации о регистрации привратника для терминала удаленного абонента.
The conference could not start because the encryption feature at the near-end side was disabled. (Конференция не может начаться, так как функция шифрования сигналов на ближней стороне отключена.)	Соединение не может быть установлено, если функция шифрования на удаленной стороне включена, а функция шифрования на ближней стороне выключена.
RGB input signal not acceptable. (Входной RGB-сигнал недоступен.)	Используемый входной RGB-сигнал является несовместимым.
Communication ends. (Связь завершается.)	Последовательные операции для окончания видеоконференции успешно завершены.
Communication starts! (Связь начинается!)	Соединение успешно установлено, и можно начинать видеоконференцию.
No more entries can be registered. (Дальнейшая регистрация абонентов невозможна.)	В Телефонной книге достигнуто максимальное количество абонентов.
The system will be reset. (Система будет перезапущена.)	Система перезапускается.
The terminal with the specified IP address does not exist, or the system is turned off. (Терминал с указанным IP-адресом не существует или система выключена.)	Соединение с удаленным абонентом установить не удалось. Проверьте правильность указанного IP-адреса или попросите удаленного абонента включить питание системы.
Please wait. (Пожалуйста, подождите.)	Идет процесс сохранения данных.
Dialing your own number is invalid. (Неверный набор вашего собственного номера.)	Проверьте адрес удаленного абонента.
Now upgrading. (Обновление ПО.) Wait for a while. (Немного подождите.) Be sure not to turn off your system while upgrading. (Не выключайте вашу систему во время обновления ПО.)	Производится обновление версии ПО камеры, ЖК-дисплея или другого оборудования. Не выключайте электропитание до окончания процесса обновления ПО.
Still image saved to Memory Stick. (Неподвижное изображение сохранено на Memory Stick.)	Неподвижное изображение было сохранено на «Memory Stick».
The still image has been sent. (Было передано неподвижное изображение.)	Данные неподвижного изображения были переданы.
Incorrect still image format. (Неверный формат неподвижного изображения.) Progressive JPEG is not supported. (Формат Progressive JPEG не поддерживается)	Файл JPEG на «Memory Stick» не декодируется. Прогрессивный формат Progressive JPEG не поддерживается.
A still image is being sent or received. (Передается или принимается неподвижное изображение.) The Data Solution Module (DSM) cannot be used. (Использование модуля DSM невозможно.)	Перед тем, как использовать DSM (Data Solution Module – «Модуль обработки данных), дождитесь окончания передачи неподвижного изображения.
Still image transmission cancelled. (Передача неподвижного изображения отменена.)	Передача неподвижного изображения была отменена.
The still images were not sent. (Неподвижные изображения не были переданы.)	Попытка передачи неподвижного изображения не удалась.
The software upgrade is complete (Обновление ПО завершено.) The system will now restart. (Будет произведен перезапуск системы.)	Процесс обновления ПО завершился нормально.
Input title. (Введите наименование).	Введите наименование индекса.
Network congestion (Перегрузка сети): Try again later. (Повторите попытку позже.)	Полоса частот сети ограничена вследствие перегрузки.
The network is heavily congested at the moment. (Сеть в данный момент сильно перегружена.) Some pictures may appear distorted. (Некоторые изображения могут отображаться с искажениями.)	Возникают потери данных вследствие большого сетевого трафика. Возможно ухудшение качества видеоизображения и звука.
Adjusting the white balance. (Производится регулировка баланса белого). Please wait. (Пожалуйста, подождите.)	Производится регулировка баланса белого. При отмене сообщение исчезает, но процесс подстройки камеры не прерывается.

Сообщение	Значение
The Data Solution Module (DSM) cannot be used. (Использование модуля DSM невозможно.)	Использование DSM (Data Solution Module – «Модуль обработки данных») невозможно.
The power will turn off (Питание будет выключено). Please wait. (Пожалуйста, подождите.)	Осуществляется процесс выключения системы.
Name is not translated to IP address (DNS error). (Имя не транслируется в IP-адрес (ошибка DNS).) Check LAN configuration. (Проверьте конфигурацию ЛВС.)	Проверьте установки для DNS.
Reference to DNS has failed (Ссылка на DNS не прошла). Check LAN configuration. (Проверьте конфигурацию ЛВС.)	При использовании сервера доменного имени имя удаленного абонента было введено, но соединение по ЛВС установить не удалось. Введите IP-адрес, и повторите набор номера.
Now upgrading. (Обновление ПО.) Wait for a while. (Немного подождите.)	Производится обновление версии ПО ЖК-дисплея. Не выключайте электропитание до окончания процесса обновления ПО.
Wrong password. (Неверный пароль.)	Введите верный пароль.
Check the user name or user number for dialing is correct. (Проверьте правильность имени или номера пользователя для установки соединения.)	Введите правильное имя пользователя и номер пользователя.
Busy line – Connection not possible. (Линия занята – соединение невозможно.)	Установка соединения невозможна, так как линия удаленного абонента занята.
File error (Ошибка файла.)	Имеется проблема с файлом.
File size error (Ошибка размера файла).	Неверное назначение размера файла.
File decode error. (Ошибка декодирования файла.)	Файл JPEG не декодируется.
Format error. (Ошибка форматирования.)	Форматирование «Memory Stick» невозможно.
Unknown device is connected. (Подсоединено неизвестное устройство.)	Неизвестное устройство было подсоединено к порту мыши.
Unknown network error. (Неизвестная ошибка сети): Try again later. (Повторите попытку позже.)	Повторите набор номера.
Use of the Private Phone Book is available. (Использование Персональной телефонной книги возможно.)	«Memory Stick», содержащая данные Персональной телефонной книги, вставлена. Использование функции Персональной телефонной книги возможно.
Use of the Private Phone Book is not available. (Использование Персональной телефонной книги невозможно.)	«Memory Stick», содержащая данные Персональной телефонной книги, извлечена. Дальнейшее использование функции Персональной телефонной книги невозможно.
Preset 1 (-6) selected. (Выбрана предустановка 1 (-6).)	Угол камеры и масштаб изображения были изменены в соответствии с установками, сохраненными в памяти предустановок под соответствующим номером, с 1 по 6.
Registered to Preset number 1 (-6). (Произведена регистрация в памяти предустановок (1 (-6).)	Угол камеры и масштаб изображения были сохранены в памяти предустановок под соответствующим номером, с 1 по 6.
The presentation screen will not be sent. (Экран презентации не будет передан.)	Текущий экран презентации не может быть обработан модулем DSM. Установите разрешение экрана компьютера XGA или ниже.
White balance adjustment will be performed. (Будет выполнена регулировка баланса белого.) Press the “Start” button and wait a few moments. (Нажмите кнопку «Пуск» и подождите некоторое время.)	Возможна ручная регулировка баланса белого.
Microphone is turned off. (Микрофон выключен.)	Использование микрофона невозможно.
Microphone is turned on. (Микрофон включен.)	Использование микрофона возможно.
Mouse detected. (Мышь обнаружена.)	Мышь подсоединена к системе видеосвязи.
No mouse is detected. (Мышь не обнаружена.)	Мышь не подсоединена или она подсоединена к компьютеру.
Memory Stick file decode error. (Ошибка декодирования файла Memory Stick.)	Файл JPEG на «Memory Stick» не декодируется.
Memory Stick error. (Ошибка Memory Stick.)	Формат «Memory Stick» отличается от используемого в системе.
Memory Stick file error. (Ошибка файла Memory Stick.)	Формат файла на «Memory Stick» отличается от используемого в системе или файл поврежден.
Memory Stick file size error. (Ошибка размера файла на Memory Stick.)	Неверное назначение размера файла на «Memory Stick».
No Memory Stick. (Memory Stick отсутствует.)	«Memory Stick» не вставлена.
Memory Stick write-protected. (Memory Stick защищена от записи.)	Измените положение движкового переключателя LOCK (Блокировка) на задней стороне «Memory Stick».
There are no images recorded in the Memory	Файлы изображений в памяти «Memory Stick» отсутствуют.

Сообщение	Значение
Stick. (На Memory Stick отсутствуют записанные изображения.)	
Memory Stick full. (Memory Stick заполнена.)	Свободная емкость памяти «Memory Stick» недостаточна.
Memory full. (Память заполнена.)	Свободная емкость «флэш-памяти» недостаточна.
The cooling fan is malfunctioning. (Нарушение работы вентилятора.)	Имеется проблема с охлаждающим вентилятором.
Registration failed. (Привязка по времени нарушена.)	Нарушена синхронизация с SIP-сервером.
Registration Confirmed. (Привязка по времени установлена.)	Установлена синхронизация с SIP-сервером.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также правильность установок маршрутизатора.
Confirm the router's port settings. (Проверьте установки портов маршрутизатора.)	Проверьте установки маршрутизатора.
Authentication error. (Ошибка аутентификации.) Check that the password is correct. (Проверьте правильность пароля.)	Проверьте пароль.
Authentication error. (Ошибка аутентификации.) Check that the ID is correct. (Проверьте правильность идентификатора.)	Проверьте идентификатор.
The dialed party does not exist. (Набранный абонент не существует.) Check that the number is correct. (Проверьте правильность номера.)	Проверьте установки удаленного абонента.
The call request has timed out. (Время запроса вызова истекло.)	Соединение невозможно в связи с проблемой в сети или потому что удаленный абонент не ответил в течение установленного времени.
The remote party is unable to connect. (Удаленный абонент не может установить соединение.)	Проверьте установки удаленного абонента.
Cannot connect because the line is busy. (Установка соединения невозможна, так как линия занята.)	Установка соединения невозможна, так как линия удаленного абонента занята.
The connection was canceled by the remote party. (Соединение отменено удаленным абонентом.)	Соединение невозможно, так как удаленный абонент отменил вызов, посланный с местного терминала.
Connection failed. (Соединение не установлено.)	Проверьте установки связи.
4xx response received (Получен ответ 4xx).	Соединение невозможно в связи с тем, что удаленный абонент использует оборудование, не поддерживаемое данным устройством.
5xx response received (Получен ответ 5xx).	Соединение невозможно в связи с тем, что имеется ошибка сервера. Проверьте SIP-сервер.
The connection was canceled by the remote party. (Соединение отменено удаленным абонентом.)	Соединение невозможно, так как удаленный абонент отклонил вызов.
6xx response received (Получен ответ 6xx).	Соединение невозможно в связи с тем, что удаленный абонент не обнаружен. Проверьте номер и установки удаленного абонента.
Cannot connect using IPELA VC Link under the current settings. (Соединение с использованием IPELA VC Link при текущих установках невозможно.)	Проверьте установки IPELA VC Link.
Cannot connect using SIP under the current settings. (Соединение с использованием SIP при текущих установках невозможно.)	Проверьте установки SIP.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.) (Нет ответа на поиск M-SEARCH.)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.) (Service unavailable) (Услуга отсутствует)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.) (Failed to obtain WAN IP address) (Не удалось получить IP-адрес глобальной сети)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.) (Port mapping failed) (Неудача при составлении карты портов)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Cannot communicate through SIP. (Связь через SIP невозможна.) (Port mapping failed) (Неуда-	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.

Сообщение	Значение
ча при составлении карты портов)	
There are no open ports. (Открытые порты отсутствуют.) Confirm the router's port settings. (Проверьте установки портов маршрутизатора.)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Failing to automatically configure NAT settings. (Неудача автоматического конфигурирования установок трансляции адреса сети)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Cannot execute the Function Extension Command because the setting for use of the SIP server is enabled. (Невозможно выполнение Команды расширения функций, так как установка для использования SIP-сервера не активирована.)	Когда используется соединение IPELA VC Link, убедитесь, что установка SIP-сервера не активирована.
Rejected by server. (Отклонено сервером.)	Соединение отменено удаленным абонентом.
Authentication error. (Ошибка аутентификации.)	Проверьте идентификатор (ID) и пароль.
Cannot connect. (Соединение невозможно.) Try again later. (Повторите попытку позже.)	Повторите попытку вызова позже.
Router is not supported. (Маршрутизатор не поддерживается.) (Port mapping delete failed) (Неудача при удалении карты портов)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Unable to communicate. (Связь невозможна.) (Port mapping failed) (Неудача при составлении карты портов)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Communication with UPnP is not available (Связь с использованием UPnP не обеспечивается). (Timeout) (Превышен лимит времени)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Communication with UPnP is not available (Связь с использованием UPnP не обеспечивается). (Busy) (Занято)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Communication with UPnP is not available (Связь с использованием UPnP не обеспечивается). (Internal error) (Внутренняя ошибка)	Убедитесь, что вы используете поддерживаемый маршрутизатор, а также проверьте правильность установок маршрутизатора.
Connection with the selected line interface is not available in the current communication mode. (Соединение с выбранным линейным интерфейсом в текущем режиме связи невозможно.)	Проверьте текущий режим связи.
Disconnected because reception of packets from the far-end side has stopped. (Произошло разъединение, так как был прекращен прием пакетов с удаленного терминала.)	Не обеспечен правильный прием пакетов.

Возможные неисправности и их устранение

Если функции Системы видеосвязи нарушены, проверьте следующее.

Признак	Причина	Решение
Питание не включено.	Выключатель питания не установлен во включенное положение.	Нажмите на выключатель питания, расположенный справа.
The message “The cooling fan is malfunctioning.” (Отображается сообщение «Нарушение работы охлаждающего вентилятора».)	Охлаждающий вентилятор, встроенный в систему, остановился.	Проконсультируйтесь с дилером Sony.
Звук отсутствует или очень тихий.	В системе установлен слишком низкий уровень громкости.	Отрегулируйте громкость звука нажатием кнопки VOLUME (Громкость) + на PCS-TL33.
	У удаленного абонента выключен микрофон.	Попросите удаленного абонента включить микрофон.
	Неправильное подсоединение микрофона или внешнего устройства.	Проверьте соединение.
Изображение отсутствует.	Выбранный источник изображения не включен.	Включите выбранное видеооборудование.
	Выбранный источник изображения неправильно подсоединен к системе.	Проверьте соединения.
	Проводится речевая конференция.	Это не является признаком неисправности.
	Движение камеры отсутствует.	Выключите систему видеосвязи, а затем снова включите.
	Закрыта шторка объектива.	Чтобы открыть шторку объектива, сдвиньте рычажок шторки вправо.
Соединение отсутствует.	Набран неверный номер.	Проверьте введенный номер.
	Неверная регистрация в Телефонной книге.	Произведите правильную регистрацию абонента в пункте «Registering a Remote Party in the Phone Book» (Регистрация удаленного абонента в Телефонной книге».
	Некоторые из системных установок неверны.	Сделайте правильные системные установки в пункте «Registering Local Information» (Регистрация местной информации).
	IP-адрес и сетевая маска установлены неверно.	Для их правильной установки обратитесь к системному администратору.
	Кабель ЛВС отсоединен.	Сделайте правильные соединения.
	Кабель ЛВС подсоединен к неправильному соединителю.	Сделайте правильные соединения.
	Кабель ЛВС поврежден.	Замените кабель новым.
	Кабель, предназначенный только для ISDN-соединений, используется для ЛВС.	Используйте кабель, предназначенный для соединений с ЛВС.
	Для соединений с ЛВС используется неверный тип кабеля (кросс-кабель или прямой кабель).	Используйте правильный тип кабеля.
	Если вы несколько раз подряд выполните процедуру подсоединения/отсоединения или включения/выключения, в течение некоторого времени вы не сможете осуществить соединение с сетью.	Выключите питание системы и сделайте паузу в течение нескольких минут, прежде чем снова включить питание.
	Превышен лимит времени на соединение по ЛВС).	Повторите попытку позже.
	В текущей среде ЛВС пакет для видеоконференцсвязи недоступен.	Проконсультируйтесь у системного администратора, как сделать пакет для видеоконференцсвязи доступным в вашей среде ЛВС.
	Удаленный терминал не включен.	Попросите удаленного абонента включить терминал.
	Удаленному абоненту требуется много времени, чтобы ответить из дежурного режима.	Попросите удаленного абонента отключить дежурный режим.

Признак	Причина	Решение
Соединение отсутствует.	У удаленного абонента установлена связь с другим абонентом.	Направьте вызов удаленному абоненту после окончания его связи с другим абонентом.
	Удаленный терминал не отвечает на вызов, так как он находится в состоянии настройки или в другом режиме.	Попросите удаленного абонента обеспечить возможность ответа на вызов.
	Удаленный терминал не установлен в режим автоматического ответа.	Попросите удаленного абонента установить терминал в режим автоматического ответа или ответить на вызов вручную.
	Имеется какая-то проблема с удаленным терминалом.	Попробуйте набрать номер другого терминала.
	На экране появляется сообщение.	См. в Приложении раздел «Экранные сообщения».
Неподвижные изображения или Phone Book (Телефонная книга) не могут быть сохранены на «Memory Stick».	Переключатель блокировки записи на «Memory Stick» установлен в положение LOCK (Заперто).	Отключите блокировку записи.
	Емкость «Memory Stick» исчерпана.	Используйте другую «Memory Stick».

Технические данные

Система видеосвязи PCS-TL33

Данное устройство соответствует Рекомендациям ITU-T H.323 и IETF SIP.

Движущееся изображение	
Рабочая полоса частот	64 – 2048 кбит/с
Стандарты кодирования	H.261/H.263/H.263+/H.263++/H.264 (Рекомендация ITU-T) MPEG-4, Simple Profile (Простой профиль)
Число элементов изображения	CIF: 352 пикселей x 288 строк QCIF: 176 пикселей x 144 строк
Неподвижное изображение	
Число элементов изображения	704 пикселей x 576 строк
Кодирование	H.261 (Рекомендация ITU-T), Приложение D (4CIF) H.263 (специальный формат для этой системы)
Звук	
Полоса частот	14 кГц (MPEG-4, звук) 7 кГц (G.722, в соответствии с Рекомендацией ITU-T) 3,4 кГц (G.711/G.728/G.729, в соответствии с Рекомендацией ITU-T)
Скорость передачи	64 кбит/с, 96 кбит/с (MPEG-4, звук) 56 кбит/с, 64 кбит/с (G.711, в соответствии с Рекомендацией ITU-T) 48 кбит/с, 56 кбит/с, 64 кбит/с (G.722, в соответствии с Рекомендацией ITU-T) 16 кбит/с (G.728, в соответствии с Рекомендацией ITU-T) 8 кбит/с (G.729, в соответствии с Рекомендацией ITU-T)
Сеть	
Уплотнение	Видеосигнал, звуковой сигнал, данные
Формат кадров	H.225.0 (в соответствии с Рекомендацией ITU-T)
Интерфейс	ЛВС (100BASE-TX/10BASE-T)
Поддерживаемые протоколы ЛВС	HTTP FTP Telnet RTP/RTCP TCP/UDP IP
Пульт дистанционного управления	
Управление камерой удаленной системы	H.281 (в соответствии с Рекомендацией ITU-T)
Камера	
Датчик изображения	Цветной CMOS (КМОП) 1/3,8 дюйма Число эффективных пикселей: около 1,28 миллиона)
Объектив	f = 2,1 мм F = 1:2,8 Горизонтальный угол обзора: Около 87° Вертикальный угол обзора: Около 71°
Фокусное расстояние	300 мм
Функции панорамирования/наклона/масштабирования	Цифровая обработка
Функция автоматического баланса белого	Встроенная
Функция автоматической экспозиции	Встроенная
Частота кадров	Auto (автоматическое переключение в соответствии с окружающим освещением)/30/15 кадр/с

PCS-TL33

Дисплей

Размер	17,1 дюйма, широкоэкранный (размер изображения по диагонали)
Разрешение	1280 x 768) (WXGA)
Время отклика	13 мс
Контрастность	600 : 1
Угол обзора	176°
Количество цветов	16 700 000 цветов

Контроллер дисплея

PinP (Картинка в картинке)	В одном из 4 углов
PandP (Картинка + картинка)	Два/Три окна
Вход	Internal (Внутренний): Видеосвязь External (Внешний) RGB: Компьютерный дисплей
Wide mode (Широкоформатный режим)	Normal (Обычное изображение), Zoom (Увеличенный фрагмент), Wide (Широкий формат)
Режим RGB	640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768, 1280 x 768 и др. Возможно отображение увеличенного фрагмента.

Громкоговоритель

Громкоговоритель	3 Вт x 2

Микрофон

Диапазон частот	14 кГц
Диаграмма направленности	Узконаправленный

Общие

Требования к электропитанию	19,5 В
Потребляемая мощность	6,15 А
Рабочая температура	5 °C – 35 °C
Рабочая влажность	20% – 80%
Температура хранения	-20 °C ... +60 °C
Влажность при хранении	20% – 80% (без конденсата)
Габариты	424 x 376 x 95,5 мм (Ш x В x Г) (без подставки) 424 x 419 x 258 мм (Ш x В x Г) (с подставкой)
Масса	Около 8 кг

Аксессуары, входящие в комплект

Оптическая мышь PCS-RMU1 (1)
Сетевой адаптер питания VGP-AC 19V15 (1)
Шнур питания (1)
Диск CD-ROM (1)
Краткое руководство по подготовке к включению (1)
Гарантийные обязательства, буклет (1)

PCS-AC19V15 (сетевой адаптер питания)

Требования к электропитанию	100-240 В перем., 50/60 Гц, 1,6 – 0,7 А
Выход	19,5 В, 6,2 А
Рабочая температура	5 °C – 35 °C
Рабочая влажность	20% – 80%
Температура хранения	-20 °C – +60 °C
Влажность при хранении	20% – 80% (без конденсата)
Габариты	155 x 67 x 36,5 мм (Ш x В x Г) (без выступающих частей)
Масса	Около 550 г

Микрофон PCS-A1 (опция)

Полоса частот	13 кГц
Диаграмма направленности	Ненаправленный
Габариты	74 x 16 x 93 мм (Ш x В x Г)
Масса	Около 170 г
Требования к электропитанию	Подача напряжения питания при подключении
Длина кабеля	8 м

Микрофон PCSA-A3 (опция)

Полоса частот	13 кГц
Диаграмма направленности	Однонаправленный
Габариты	68 x 16 x 96 мм (Ш x В x Г)
Масса	Около 200 г
Требования к электропитанию	Подача напряжения питания при подключении
Длина кабеля	8 м

Data Solution Module (Модуль распределения данных) PCSA-DSM1 (опция)

Потребляемая мощность	20 Вт макс.
Рабочая температура	5° C – 35° C
Рабочая влажность	20% – 80%
Температура хранения	-20 °C – +60 °C
Влажность при хранении	20% – 80% (без конденсата)
Габариты	107 x 250 x 34 мм (без выступающих частей)
Масса	Около 550 г

Аксессуары, входящие в комплект

Краткое руководство по подготовке к включению (1)
Гарантийные обязательства, буклет (1)

ПО SIP PCSA-SP1 (опция)

Аксессуары, входящие в комплект

Запечатанный серийный номер (1)
Инструкция по эксплуатации (1)

Компания оставляет за собой право вводить изменения в конструкцию и спецификации без уведомления.

В данном устройстве используются шрифты Ricoh bitmap, разработанные и продаваемые Ricoh Co., Ltd.

Примечание
Всегда, прежде чем использовать устройство, убедитесь в его нормальной работе. SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ) КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА ПОТЕРЮ ТЕКУЩЕЙ ВЫГОДЫ ИЛИ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ВСЛЕДСТВИЕ ДЕФЕКТА ДАННОГО УСТРОЙСТВА В ТЕЧЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ ПО ИСТЕЧЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ИЛИ ПО ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ.

Рабочие параметры входных/выходных RGB-сигналов

Система видеосвязи PCS-TL33 (вход RGB IN)

Число элементов изображения	Формат сигнала	fH (кГц)	fV (Гц))	Тактовая частота точек (МГц)	Синхронизация
640 x 480	Режим VGA	31.469	59.94	25.17	H-отриц., V-отриц.
	Macintosh 13"	35	66.667	30.24	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 72 Гц	37.861	72.809	31.5	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 75 Гц	37.5	75	31.5	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 85 Гц	43.269	85.008	36	H-отриц., V-отриц.
800 x 600	SVGA VESA 56 Гц	35.156	56.25	36	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 60 Гц	37.879	60.317	40	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 72 Гц	48.077	72.188	50	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 75 Гц	46.875	75	49.5	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 85 Гц	53.674	85.061	56.25	H-положит., V-положит.
1024x768	XGA VESA 60 Гц	48.363	60.004	65	H-отриц., V-отриц.
	XGA VESA 70 Гц	56.476	70.069	75	H-отриц., V-отриц.
	XGA VESA 75 Гц	60.023	75.029	78.75	H-положит., V-положит.
1280x768	WXGA VESA 60 Гц	47.693	59.992	80.12	H-отриц.., V-положит.

* Передача с использованием модуля распределения данных PCSA-DSM1 невозможна.

Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (вход RGB IN) (соединитель в PCS-TL33)

Число элементов изображения	Формат сигнала	fH (кГц)	fV (Гц))	Тактовая частота точек (МГц)	Синхронизация
640 x 480	Режим VGA	31.469	59.94	25.17	H-отриц., V-отриц.
	Macintosh 13"	35	66.667	30.24	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 72 Гц	37.861	72.809	31.5	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 75 Гц	37.5	75	31.5	H-отриц., V-отриц.
	VGA VESA 85 Гц	43.269	85.008	36	H-отриц., V-отриц.
800 x 600	SVGA VESA 56 Гц	35.156	56.25	36	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 60 Гц	37.879	60.317	40	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 72 Гц	48.077	72.188	50	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 75 Гц	46.875	75	49.5	H-положит., V-положит.
	SVGA VESA 85 Гц	53.674	85.061	56.25	H-положит., V-положит.
1024x768	XGA VESA 60 Гц	48.363	60.004	65	H-отриц., V-отриц.
	XGA VESA 70 Гц	56.476	70.069	75	H-отриц., V-отриц.
	XGA VESA 75 Гц	60.023	75.029	78.75	H-положит., V-положит.

Модуль распределения данных PCSA-DSM1 (RGB OUT)

Число элементов изображения	Формат сигнала	fH (кГц)	fV (Гц))	Тактовая частота точек (МГц)	Синхронизация
1024 x 768	XGA VESA 60 Гц	48.363	60.004	65	H-отриц., V-отриц.

* Когда входной сигнал изображения поступает на соединитель RGB IN, на данном выходном соединителе имеется сигнал, соответствующий формату входного сигнала (VGA, SVGA или XGA).

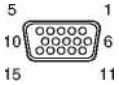
Назначение контактов

Порт 100BASE-TX/10BASE-T

Модульный порт

Штырек	Сигнал	Наименование
1	TPOP	Передача +
2	TPON	Передача -
3	TPIP	Прием +
4	Отсутствует	-
5	Отсутствует	-
6	TPIN	Прием -
7	Отсутствует	-
8	Отсутствует	-

Соединитель RGB IN (RGB-вход)



Mini D-sub 15-контактный (розетка)

Штырек	Сигнал	Наименование
1	RED	R (красный)
2	GREEN	G (зеленый)
3	BLUE	B (синий)
4	Отсутствует	-
5	GND	Земля
6	RED. GND	Земля сигнала R (красный)
7	GREEN. GND	Земля сигнала G (зеленый)
8	BLUE. GND	Земля сигнала B (синий)
9	Отсутствует	-
10	SYNC. GND	Земля сигнала синхронизации
11	Отсутствует	-
12	Отсутствует	-
13	HSYNC	Горизонтальные синхроимпульсы
14	VSYNC	Вертикальные синхроимпульсы
15	Отсутствует	-

Интерфейс RS-232C

Mini D-sub 9-контактный (вилка)

Штырек	Сигнал	Наименование
	Отсутствует	-
2	RD	Прием
3	TD	Передача
4	Отсутствует	-
5	GND	Земля
6	Отсутствует	-
7	Отсутствует	-
8	Отсутствует	-
9	Отсутствует	-

PCS-TL33

Соединитель мыши

Соединитель мыши

Штырек	Сигнал	Наименование
1	Vbus	Электропитание
2	-Data (D-)	Передача/прием данных-
3	+Data (D+)	Передача/прием данных+
4	GND	Земля

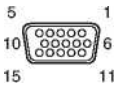
PC (Соединитель компьютера)

PC (Соединитель компьютера)

Штырек	Сигнал	Наименование
1	Vbus	Требования к электропитанию
2	-Data (D-)	Передача/прием данных-
3	+Data (D+)	Передача/прием данных+
4	Земля	Земля

Назначение контактов на соединителях дополнительных плат

Соединитель RGB OUT (PCSA-DSM1)



Mini D-sub 15-контактный (розетка)

Штырек	Сигнал	Наименование
1	RED	R (красный)
2	GREEN	G (зеленый)
3	BLUE	B (синий)
4	Отсутствует	-
5	GND	Земля
6	RED. GND	Земля сигнала R (красный)
7	GREEN. GND	Земля сигнала G (зеленый)
8	BLUE. GND	Земля сигнала B (синий)
9	Отсутствует	-
10	SYNC. Земля	Земля сигнала синхронизации
11	Отсутствует	-
12	Отсутствует	-
13	HSYNC	Горизонтальные синхроимпульсы
14	VSYNC	Вертикальные синхроимпульсы
15	Отсутствует	-

Перечень номеров портов, используемых в PCS-TL33

При соединении двух устройств (Default – «По умолчанию»)

Когда в пункте «Port Number Used» (Используемые номера портов) меню Administrator Setup (Настройка администратора) сделана установка «Default» (По умолчанию), в PCS-TL33 используются следующие номера портов.

Сигнал	Номер порта
RAS (PCS-TL33)	1719 (с использованием GateKeeper – «Привратник»)
RAS (GateKeeper)	1718 или 1719 (с использованием GateKeeper – «Привратник»)
Q.931 (набор номера)	Любой номер с 2253 по 2255
Q.931 (ответ)	1720
H.245	Любой номер с 2253 по 2255
Звук RTP	49152
Звук RTCP	49153
Видео RTP	49154
Видео RTCP	49155
FECC RTP	49156
FECC RTCP	49157
Конференция с передачей данных RTP	49158
Конференция с передачей данных RTCP	49159

При соединении двух устройств (Custom – «Специальное соединение»: Номер TCP-порта 3000, номер UDP-порта 3000)

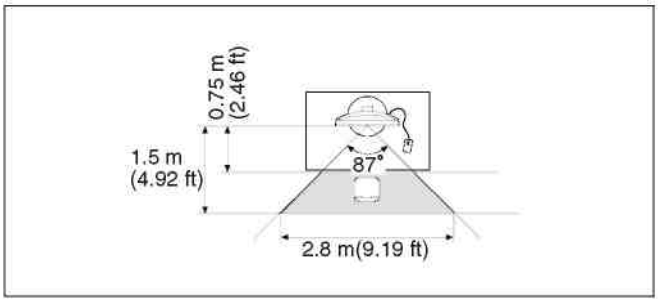
Когда в пункте «Port Number Used» (Используемые номера портов) меню Administrator Setup (Настройка администратора) сделана установка «Custom» (Индивидуальные параметры пользователя), в PCS-TL33 используются номера портов, определяемые значениями, введенными в «TCP Port Number» (Номер TCP-порта) и «UDP Port Number» (Номер UDP-порта).

Например, когда для «TCP Port Number» (Номер TCP-порта) сделана установка «3000», а для «UDP Port Number» (Номер UDP-порта) – установка «3100», PCS-TL33 использует следующие номера портов.

Сигнал	Номер порта
RAS (PCS-TL33)	1719 (с использованием GateKeeper – «Привратник»)
RAS (GateKeeper)	1718 или 1719 (с использованием GateKeeper – «Привратник»)
Q.931 (набор номера)	Любой номер с 3000 по 3002
Q.931 (ответ)	1720
H.245	Любой номер с 3000 по 3002
Звук RTP	3100
Звук RTCP	3101
Видео RTP	3102
Видео RTCP	3103
FECC RTP	3104
FECC RTCP	3105
Конференция с передачей данных RTP	3106
Конференция с передачей данных RTCP	3107

Размещение оборудования в зале для видеоконференций

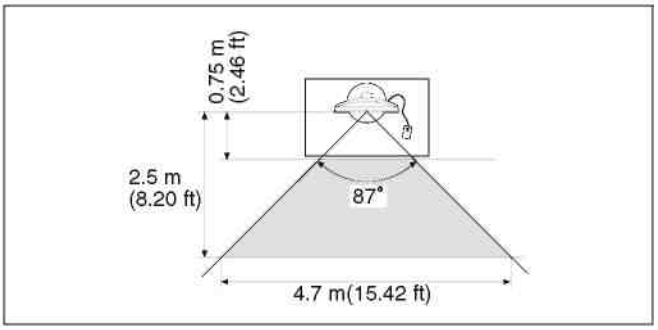
Пример установки



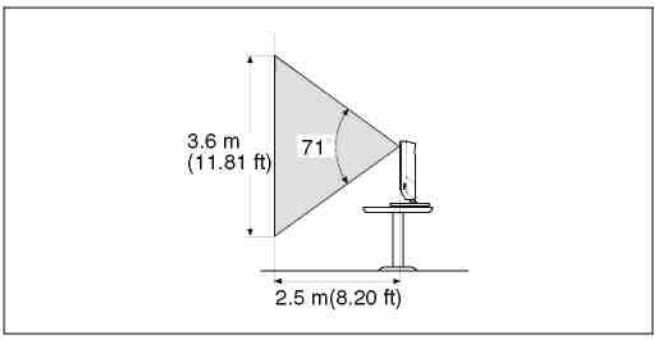
Рабочий диапазон камеры

обозначает зону съемки камеры, когда вариообъектив находится в крайнем (выдвинутом) положении. Используйте приведенные ниже значения измерений, которые помогут вам правильно разместить в выбранном помещении оборудование для видеоконференцсвязи.

Вид сверху (горизонтальные пределы при максимальном «отъезде» камеры (zoom-out))



Вид сбоку (вертикальные пределы при максимальном «отъезде» камеры (zoom-out))

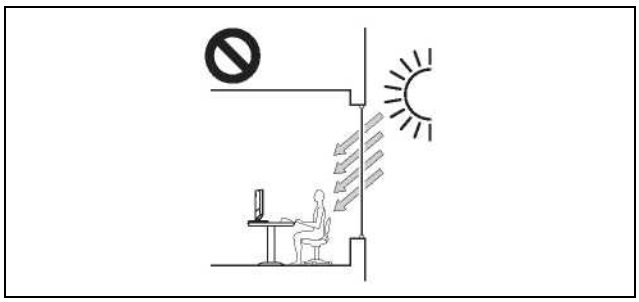


Рекомендации по размещению

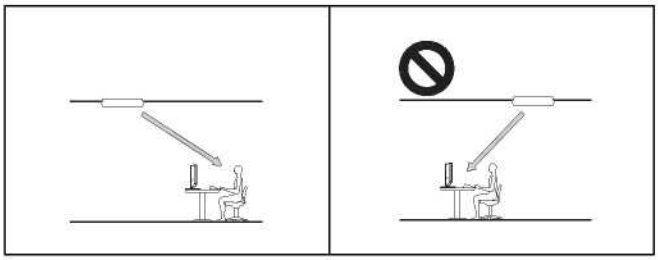
- Избегайте нахождения больших движущихся объектов, особенно людей, позади участников конференции, так как это может привести к ухудшению качества изображения, передаваемого удаленному абоненту.
- Не рассаживайте участников конференции перед стеной, имеющей структуру в виде тонких полос.
- Выбирайте помещение, в котором отсутствует эхо.
- Не устанавливайте систему вблизи источников шума, таких как кондиционеры или копировальные машины.
- Избегайте размещения системы в помещении, в котором установлены громкоговорители внутреннего радиовещания.

Рекомендации по освещению

Не направляйте камеру на окно, через которое проникает солнечный свет, так как встречное освещение может уменьшить контраст. Если необходимо, занавесьте окно плотной шторой.



Отрегулируйте освещение в помещении таким образом, чтобы свет падал на участников конференции.
Избегайте попадания прямого света на экран дисплея.
Освещенность лица должна быть 300 лк или более.



Глоссарий

CIF
Аббревиатура для Common Image Format (Единый формат изображения). Этот формат позволяет организовывать связь между различными цветовыми системами (NTSC и PAL). 352 пикселей x 288 строк

Codec (Кодек)
Аббревиатура для кодер-декодер. Интегрированное устройство, состоящее из кодера, который преобразует аналоговый звуковой/видеосигнал в цифровой поток данных со сжатием, и декодера, который восстанавливает полосу частот и исходный аналоговый сигнал.

DHCP
Аббревиатура для Dynamic Host Configuration Protocol (Протокол динамического конфигурирования хост-машины). Предназначен для управления IP-адресами в сети.

DNS
Аббревиатура для Domain Name System (Доменная система имен). Определяет сервер доменной системы имен.

Echo Canceler (Эхо-подавитель)
Устройство для подавления отраженных сигналов, возникающих при передаче звука.

Frame rate (Частота кадров)
Число кадров., которое может быть кодировано/декодировано за одну секунду.

G.711
Формат кодирования/декодирования звукового сигнала, рекомендуемый ITU-T.
Звуковой сигнал, имеющий полосу частот телефонного канала, преобразуется в цифровой поток 64 кбит/с. Передача может осуществляться со скоростью 56 кбит/с.

G.722
Формат кодирования/декодирования звукового сигнала, рекомендуемый ITU-T.
Звуковой сигнал, имеющий полосу частот 7 кГц, преобразуется в цифровой поток 48 кбит/с, 56 кбит/с или 64 кбит/с.

G.728
Формат кодирования/декодирования звукового сигнала, рекомендуемый ITU-T.
Звуковой сигнал, имеющий полосу частот телефонного канала, преобразуется в цифровой поток 16 кбит/с.

G.729
Формат кодирования/декодирования звукового сигнала, рекомендуемый ITU-T.
Звуковой сигнал, имеющий полосу частот телефонного канала, преобразуется в цифровой поток 8 кбит/с.

Gatekeeper (Привратник)
Управляет в сети доступом к устройствам видеоконференцсвязи, использующим протокол H.323. Администрирует зону, ограничение доступа, полосу частот звуковых и видеосигналов, псевдонимы и т.д.

H.225.0
Фреймовая структура для канала от 64 до 1920 кбит/с в аудиовизуальных телеслужбах.

H.239
Стандарт ITU-T для обмена данными и презентациями, содержащими видеоинформацию. Поддерживается двойной режим видеопрезентации, позволяющий в конечных точках одновременно принимать и передавать видеоизображение и данные презентации.

H.261
Видеокодек для аудиовизуальных служб p x 64 кбит/с. Стандарт видеоконференцсвязи, определяющий алгоритм кодирования видеосигнала, формат изображения и технику коррекции ошибок для связи между кодеками различных производителей.

H.263
Алгоритм кодирования видеосигнала, базирующийся на стандарте H.261. Этот формат позволяет осуществлять связь с меньшей скоростью передачи цифровых данных.

H.263+
Формат кодирования/декодирования видеосигнала, базирующийся на стандарте H.263, дополненном Приложениями I ... T (I, J, K ... T), что обеспечивает повышенное качество изображения и устойчивость к ошибкам. Обычно этот формат является профилем, который используется в комбинации с некоторыми разделами Приложения для H.263/H.263+.

H.264
Алгоритм кодирования видеосигнала, стандартизованный ITU-T в мае 2003 года. Он обеспечивает качество изображения, эквивалентное формату H.263, но при в два раза меньшем цифровом потоке. Формат H.264 также называют MPEG-4 Advanced Video Coding (Улучшенное кодирование видеосигнала на базе MPEG-4) (формат AVC – Звук/Видеосигнал/Управление).

H.323
Обеспечивает связь в локальной сети, параметры которой не соответствуют QOS (Quality of Service – «Качество обслуживания»).

HMLP
См. «MLP».

Lip synchronization (Синхронизация с движением губ)
Функция, синхронизирующая звук и движущееся изображение. Обработка звука осуществляется значительно быстрее, чем обработка движущегося изображения, и поэтому иногда между звуком и изображением возникает сдвиг во времени.

MCU
Аббревиатура для Multipoint Control Unit (Устройство управления многоточечной связью). Подсоединение MCU обеспечивает возможность проведения многоточечных видеоконференций.

MLP
Во время передачи видео- и звуковых сигналов между системами видеоконференцсвязи также возможна передача данных. MLP или HMLP – протокол для передачи данных, например, NetMeeting. Использование протокола HMLP позволяет получать более высокую скорость передачи данных.

MPEG4
Алгоритм кодирования видеосигнала, базирующийся на стандарте ISO/IEC H.263+. Добавление ряда инструментальных средств обеспечивает лучшее качество изображения по сравнению со стандартом H.263+. Формат MPEG4 находит широкое применение в персональных компьютерах, сотовых телефонах и др.

PinP (Картинка в картинке)
Аббревиатура для «Picture in Picture» (Кадр в кадре). Это функция, которая позволяет контролировать собственное изображение в небольшом окне на экране ТВ монитора.

QCIF
Аббревиатура для Quarter CIF (Четверть-CIF). Число элементов изображения составляет четверть от значения, определенного форматом CIF.
176 пикселей x 144 строк

SNMP
Аббревиатура для Simple Network Management Protocol (Простой протокол сетевого управления). Это протокол для управления информацией между управляющей станцией и управляемыми терминалами.

SPID
Аббревиатура для Service Profile ID (Идентификатор профиля услуги).

TOS
При занесении информационных данных в поле TOS IP-адреса коммуникационная система может устанавливать приоритет для передачи пакета и т.д.

Конфигурация меню

Меню камеры конфигурированы, как указано ниже.
Подробная информация приведена на соответствующих страницах Руководства. Первоначальные установки для каждого пункта меню выделены жирным шрифтом.

Launcher (Запуск)	One Touch Dial (Набор номера одним зажатием)		Dial (Набор номера), Edit (Редактирование), Delete (Удалить)		
	Phone Book (Телефонная книга)	List Edit (Редактирование списка)	Index (Индекс)		
			Address (Адрес)		
			Line I/F (Линейный интерфейс)	**IP**, SIP	
			LAN Bandwidth (Полоса частот ЛВС)	64 кбит/с, 12 кбит/с, 256 кбит/с, 384 кбит/с, 512 кбит/с, 768 кбит/с, **1024 кбит/с**, 1536 кбит/с, 2048 кбит/с, Default (По умолчанию)	
			One Touch Dial (Набор номера одним зажатием)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**	
			Auto Dial (Автонабор)	On, **Off** (Вкл., **Выкл.)** (Персональная телефонная книга)	
			More Options (Дополнительные опции)*	Video Mode (Видеорежим)	**Auto**, H.264, MPEG4, H.263+, H.261, SIP:No-Video**
				Video Frame (Видеокадры)	Auto, **15fps** (15 кадр/с), 30fps (30 кадр/с)
				Audio Mode (Режим звука)	Auto, MPEG4, Audio (Звук), G.722, G.729, G.728, G.711
				Far End Camera Control (Управление удаленной камерой)	**On (Вкл.)**, Off (Выкл.)
				H.239 (Presentation) (Презентация)	**On (Вкл.)**, Off (Выкл.)
	History (История)		Dial (Набор номера), Edit (Редактирование), Delete (Удалить)		
	Меню	Camera Control (Управление камерой)	Preset (Предустановка) (1-6)	Save (Сохранение), Load (Загрузка)	
			Camera Control (Управление камерой)	Backlight Compensation (Компенсация встречного освещения), Flicker Removal (Устранение мельканий), White Balance (Баланс белого), Brightness Adjust (Регулировка яркости) Select camera to control (Выбор управляемой камеры), Control by Far End (Управление на удаленной стороне), Pan (Панорамирование)/ Tilt (Наклон)/ Zoom (Масштабирование), Focus (Фокусировка)	
		Status & Info (Статус и информация)			A
		Still Image (Неподвижное изображение)	Send (Передача)		
			Continuous Send (Непрерывная передача)		
			Clear (Прозрачный)		
			Save (Сохранить)		
		Image viewer (Программа просмотра изображения)	Load (Загрузка)		
			Send (Передача)		
			Delete (Удалить)		
			Memory Stick Format (Форматирование Memory Stick)		
		Setup (Настройка)	Answer (Ответ)		B
			Device (Устройство)		C
			Audio (Звук)		D
			Netwirk (Сеть)	LAN (ЛВС)	E
				SIP	F
			Communication mode setting (Установка режима связи)		G
			Administrator Setup (Настройка администратора)		H
			Дисплей	VC (Видеоконференцсвязь)	I
				PC (ПК)	J

* Появляется только в Персональной телефонной книге.
** Появляющиеся заголовки зависят от того, проводится ли в данный момент сеанс связи. Заголовки также различаются во время сеанса связи в зависимости от того, какая камера выбрана (местная или удаленная).

A Status & Info (Статус и информация)	Page (страница): 1/4	Line I/F (Линейный интерфейс)	
		Far End Camera Control (Управление камерой удаленрного терминала)	
		Audio Mode (Режим звука)	
		Video Mode (Режим видео)	
		Frame Rate (Частота кадров)	
		Rate (Скорость)	
	Page (страница): 2/4*	Bit rate (Encode/Decode) (Поток (Кодирование/ Декодирование)	Audio (Звук)
			Video (Видео)
			H.239
		Number of packets (Loss/Recovery/Reception) (Количество пакетов (Потери/Восстанровление/Прием))	Audio (Звук)
			Video (Видео)
			H.239
	Page (страница): 3/4	Check Code (Код проверки)	
		LAN Line Status (Статус ЛВС)	
		Gatekeeper (Привратник)	
		SIP (Протокол инициирования сеанса)	
		LAN Mode (Режим ЛВС)	Speed (Скорость)
			Duplex (Дуплекс)
	Page (страница): 4/4	Host Version (Хост-версия)	
		DSP Version (Версия DSP)	
		LCD software version (Версия ПО ЖК-дисплея)	
		Camera Version (Версия камеры)	
		AEC Version (Версия AEC)	
		DSM Version (Версия DSM)	
		Host Name (Имя хост-машины)	
		IP Address (IP-адрес)	
		MAC Address (MAC-адрес)	
		Serial Number (Серийный номер)	
		Communication Status (Статус связи)	

* Не отображается при отсутствии соединения, так как питание не включено.

B Answer Setup (Настройка ответа)	Page (страница): 1/1	Auto Answer (Автоматический ответ)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Videoconference Button Answer (Ответ нажатием кнопки видеоконференции)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Mic on Answer (Включение микрофона при ответе)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Do no disturb (Не беспокоить)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**

C Device Setup (Настройка устройства)	Page (страница): 1/2	Terminal Name (Имя терминала)	
		Time Display (Отображение времени)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Last Number Registration (Регистрация последнего номера)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Language (Язык)	**Английский**, финский, французский, немецкий, итальянский, японский, корейский, португальский, русский, упрощенный китайский, испанский, шведский, тайский, традиционный китайский
		Number Display ()	**IP:,** SIP: User Name (Имя пользователя), SIP: Address (Адрес), GK: User Alias (Псевдоним пользователя), GK: User Number (Номер пользователя), NAT: Address (Адрес), No display (Не отображается)
		Индикатор	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Clock Set (Установка часов)	
		Sleep Timer (Таймер отключения)	5 мин, 15 мин, 60 мин, **Off (Выкл.)**
		LED indicator (Светодиодный индикатор)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Lens Cover Mic On/Off Function ()	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Camera Frame Rate ()	Auto, **15fps** (15 кадр/с), 30fps (30 кадр/с)
	Page (страница): 2/2	Display Terminal Name (Отображение имени терминала)	Off (Выкл.), **Show temporarily (Показывать кратковременно)**, Always show (Показывать всегда)
		Communication Taskbar Display (Отображение панели задач связи)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)

D Audio Setup (Настройка звука)	Page (страница): 1/1	Beep Sound (Тональный звуковой сигнал)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Sound Effect (Звуковой эффект)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Dial Tone (Сигнал набора номера)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Ringer Level (Уровень звонка)	Off (Выкл.), **Min (Мин.)**, Mid (Средний), Loud (Громкий)
		Headphone Ringer Level (Уровень звонка в наушниках)	Off (Выкл.), **Min (Мин.)**, Mid (Средний), Loud (Громкий)
		PC Volume (Громкость ПК)	0-23 (**11**)
		VC Volume (Громкость видеоконференцсвязи)	0-23 (**11**)

E LAN Setup (Настройка ЛВС)	Page (страница): 1/3	DHCP Mode (Режим DHCP)	Auto (Авто), **Off (Выкл.)**
		Host Name (Имя хоста)	
		IP Address (IP-адрес)	
		Network Mask (Сетевой шаблон)	
		Gateway Address (Адрес шлюза)	
		DNS Address (Адрес DNS)	
	Page (страница): 2/3	NAT Mode (Режим NAT)	Auto (Авто) (UPnP), On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		WAN IP Address (IP-адрес для глобальной сети)	
		Port Number Used (Используемый номер порта)	Custom (Специальный), **Default (по умолчанию)**
		TCP Port Number (Номер TCP-порта)	
		UDP Port Number (Номер UDP-порта)	
	Page (страница): 3/3	NAT/Firewall Transversal (Обход брандмауэра)	On (Вкл.) (H.460), **Off (Выкл.)**

F SIP Setup (Настройка протокола инициирования сеанса)	Page (страница): 1/3	SIP Server Mode (Режим SIP-сервера)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Transport Protocol (Протокол транспортирования данных)	TCP, **UDP**
		Port Number (Номер порта)	
		SIP Domain (SIP-домен)	
		Registered User Name (Имя зарегистрированного пользователя)	
		Password (Пароль)	
		Primary (Первичный)	Proxy Server Address (Адрес прокси-сервера)
			Proxy Port (Прокси-порт)
			Registrar Server Address (Адрес сервера регистратора)
			Registrar Port (Порт регистратора)
	Page (страница): 2/3	Secondary (Вторичный)	Proxy Server Address (Адрес прокси-сервера)
			Proxy Port (Прокси-порт)
			Registrar Server Address (Адрес сервера регистратора)
			Registrar Port (Порт регистратора)
		Trinity (Третий)	Proxy Server Address (Адрес прокси-сервера)
			Proxy Port (Прокси-порт)
			Registrar Server Address (Адрес сервера регистратора)
			Registrar Port (Порт регистратора)
	Page (страница): 3/3	Fourth (Четвертый)	Proxy Server Address (Адрес прокси-сервера)
			Proxy Port (Прокси-порт)
			Registrar Server Address (Адрес сервера регистратора)
			Registrar Port (Порт регистратора)

G Communication Mode (Режим связи)	Набор номера Page (страница): 1/3	Video Mode (Режим видео)	**Auto (Авто)**, H.264, MPEG 4, H.263+, H.261, SIP: No-Video (Без видео)*
		Video Frame (Видеокадры)	**15 кадр/с,** 30 кадр/с
		Audio Mode (Режим звука)	**Auto (Авто)**, MPEG-4 Audio (Звук), G.722, G.729, G.728, G.711
		LAN Bandwidth (Полоса частот ЛВС)	64 кбит/с, 128 кбит/с, 256 кбит/с, 384 кбит/с, 512 кбит/с, 768 кбит/с, **1024 кбит/с**, 1536 кбит/с, 2048 кбит/с, User Input (Режим пользователя)
		Input LAN Bandwidth (Полоса частот входного сигнала ЛВС)	
		Far End Camera Control (Управление камерой удаленного терминала)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		H.239 (Presentation) (Презентация)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Line I/F (Линейный интерфейс)	**IP**, SIP
		Lip Sync (Синхронизация с движением губ)	On (Вкл.)**, Off (Выкл.)**
		More Options (Дополнительные опции)	On (Вкл.)**, Off (Выкл.)**
	Answer (Ответ) Page (страница): 2/3	Video Mode (Режим видео)	**Auto (Авто)**, H.264, MPEG 4, H.263+, H.261, SIP: No-Video (Без видео)*
		Video Frame (Видеокадры)	**15 кадр/с,** 30 кадр/с
		Audio Mode (Режим звука)	**Auto (Авто)**, MPEG-4 Audio (Звук), G.722, G.729, G.728, G.711
		LAN Bandwidth (Полоса частот ЛВС)	64 кбит/с, 128 кбит/с, 256 кбит/с, 384 кбит/с, 512 кбит/с, 768 кбит/с, **1024 кбит/с**, 1536 кбит/с, 2048 кбит/с, User Input (Режим пользователя)
		Input LAN Bandwidth (Полоса частот входного сигнала ЛВС)	
		Far End Camera Control (Управление камерой удаленного терминала)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		H.239 (Presentation) (Презентация)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
	Encryption via LAN (Шифрование при передаче по ЛВС) Page (страница): 3/3	Encryption via LAN (Шифрование при передаче по ЛВС)	On (Вкл.)**, Off (Выкл.)**
		Encryption Protocol (Протокол шифрования)	**Standard (Стандартный)**, Proprietary (Фирменный)
		Connectivity Priotization (Приоритет соединения)	**Connection (Соединение)**, Encryption (Шифрование)
		Encryption Passwort (Пароль шифрования)	

* Имеется только при установке ПО SIP SA-SP1 (опция).

H Administrator Setup (Настройка администратора)	Page (страница): 1/11	Administrator Password (Пароль администратора)	
		Phone Book Modification Password (Пароль изменения в Телефонной книге)	
		Remote Access Password (Пароль удаленного доступа)	
		Web Monitor (Web-мониторинг)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Web Access (Доступ через Web)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Save Phone Book (Сохранить Телефонную книгу)	
		Load Phone Book (Загрузить телефонную книгу)	
		Create Private Phone Book (Создать Персональную телефонную книгу)	
		Delete Private Phone Book (Удалить Персональную телефонную книгу)	
		Copy Private Phone Book (Копировать Персональную телефонную книгу)	
		Auto Dialing (Автонабор)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
	Page (страница): 2/11	Gatekeeper Mode (Режим привратника)	Auto (Авто), On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Gatekeeper Address (Адрес привратника)	
		User Alias (Псевдоним пользователя)	
		User Number (Номер пользователя)	
	Page (страница): 3/11	SNMP Mode (Режим SNMP)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Trap Destination (Адрес внутреннего прерывания)	
		Community (Сообщество пользователей)	
		Description (Наименование)	
		Location (Местонахождение)	
		Contact (Контактная информация)	
	Page (страница): 4/11	Packet Resend Request (Запрос повторной передачи пакета)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Adaptive Rate Control (Адаптивное управление частотой кадров)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		LAN Mode (Режим ЛВС)	**Auto Negotiation (Автоматическое согласование)**, 100 Мбит/с дуплекс, 100 Мбит/с полудуплекс, 10 Мбит/с дуплекс, 10 Мбит/с полудуплекс
		Port Number Used (Используемые номера портов)	Custom (Индивидуальная установка), **Default (По умолчанию)**
	Page (страница): 5-8/11	TOS	**Off (Выкл.),** Приоритет IP, Diffserve (Дифференцированные службы)
		IP Precedence (Приоритет IP):	
		Low Delay (Малая задержка)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		High Throughput (Высокая пропускная способность)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		High Reliability (Высокая надежность)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Minimum Cost (Минимальная стоимость)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Diffserve (Дифференцированные службы)	
	Page (страница): 9/11	PPPoE	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		PPPoE User Name (Имя пользователя PPPoE)	
		PPPoE Password (Пароль PPPoE)	
		Fixed IP for PPPoE (Фиксированный IP для PPPoE)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Fixed IP Address for PPPoE (Фиксированный IP-адрес для PPPoE)	
		PPPoE DNS	**Obtain automatically (Автоматическое определение)**, Specify (Установка пользователя)
		Primary DNS (Первичный DNS)	
		Secondary DNS (Вторичный DNS)	

H Administrator Setup (Настройка администратора)	Page (страница): 10/11	Capture remote image (Захват удаленного изоображения)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		Ringer with headphones (Звонок в наушниках)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Display DTMF button (Отображение кнопки DTMF)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Auto Restore (Автоматическое восстановление)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		Restore factory defaults (Восстановление заводских установок по умолчанию)	
		Save Application Software (Сохранение прикладного ПО)	
		Update software (Обновление программного обеспечения)	
		Memory Stick Format (Форматирование Memory Stick)	
		Save Setup (Сохранение данных настройки)	
		Load Setup (Загрузка данных настройки)	
		Function Extension Command (Команда расширения функций)	
	Page (страница): 11/11	Shared Phone Boor (Коллективная телефонная книга)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		SPB Mode (Режим SPB)	On (Вкл.), **Off (Выкл.)**
		SPB Server Address (Адрес SPB-сервера)	
		SPB Auto Registration (Авторегистрация SPB)	**On (Вкл.),** Off (Выкл.)
		SPB Server Password (Пароль SPB-сервера)	

I Display Setup Videoconference (Настройка дисплея для видеоконференции)	Quality Mode (Режим качества)	Vivid (Яркий), **Standard (Стандартный)**, Pro (Профессиональный)
	Picture (Изображение)	0-100 (**50**)
	Brightness (Яркость)	0-100 (**50**)
	Backlight (Задняя подсветка)	0-100 (**70**)
	Wide Mode (Широкий формат)	Normal (Обычное изображение), Wide (Широкий формат), **Zoom (Увеличенный фрагмент)**

* Когда при первоначальной настройке выбран японский язык, установкой по умолчанию является «Standard» (Стандартный). Когда выбран любой другой язык, установкой по умолчанию является «Pro» (Профессиональный).

J Display Setup PC (Настройка дисплея для ПК)	Page (страница): 1/2	Screen Resolution (Разрешение экрана)/Refresh Rate (Частота обновления)	
		Quality Mode (Режим качества)	Low (Низкое), **Middle (Среднее)**, High (Высокое)
		Picture (Изображение)	0-100 (**50**)
		Brightness (Яркость)	0-100 (**50**)
		Backlight (Задняя подсветка)	0-100 (**40**)
		Wide Mode (Широкий формат)	**Normal (Обычное изображение)**, Wide (Широкий формат), Zoom (Увеличенный фрагмент)
	Page (страница): 2/2	Screen Resolution (Разрешение экрана)/ Refresh Rate (Частота обновления)	
		H Shift (Сдвиг по горизонтали)	
		V Shift (Сдвиг по вертикали)	
		Phase (Фаза)	
		Pitch (Шаг)	
		Auto Adjust (Автоматическая регулировка)	
		Reset (Сброс в исходное состояние)	

Материал, содержащийся в настоящем Руководстве, включает информацию, являющуюся собственностью Sony Corporation, и предназначен для использования исключительно покупателями оборудования, описанного в данном Руководстве.
Sony Corporation категорически запрещает копирование любой части настоящего Руководства или использование его для иных целей, отличных от эксплуатации или технического обслуживания оборудования, описанного в данном Руководстве, без письменного разрешения Sony Corporation.

Sony Corporation

http://www.sonybiz.ru

Translation and computer layout by Dr. Oleg Nossov

PCS-TL33
3-277-722-**11**(1)

© 2007 Sony Corporation
Translation 07.07.2008